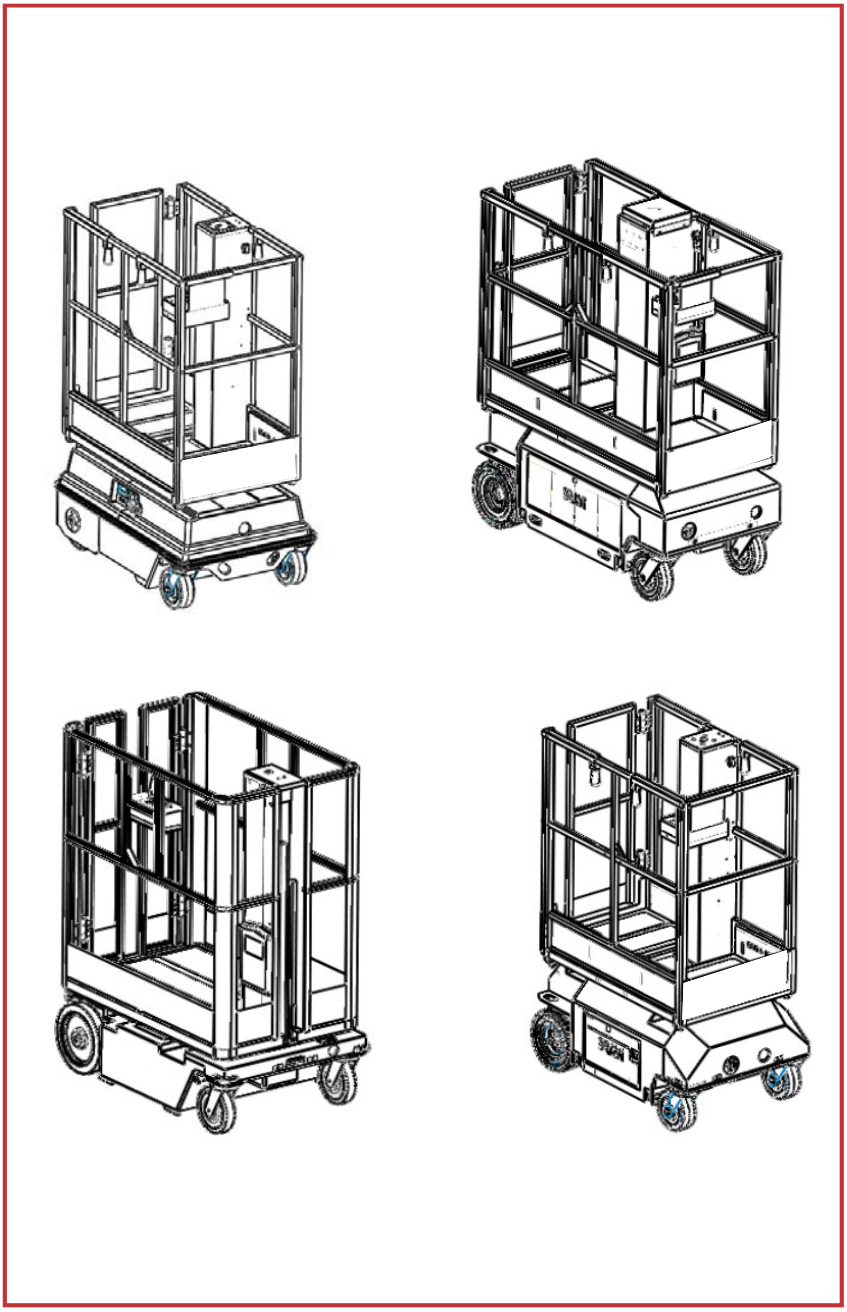
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

Instrucciones originales

LUI MINI S.I.
LUI MINI S.I.W./S.I.E.
LUI S.I.460
LUI MINI 220
LUI MINI HD
LUI MINI HD S.I.W./S.I.E.



Marcado CE Estándares Ansi A92.6 - AS1418.10 (int). Año 05-2013 Revisión 0

ALGUNAS NOTAS SOBRE EL MANUAL DE USO

Recuerda que el MANUAL DE USO no es un accesorio de la Plataforma sino una **parte integrante** del mismo, así como una MEDIDA DE SEGURIDAD (EN 12100-1).
Ha sido redactado de esta forma para localizar de inmediato lo que se está buscando.
Por este motivo, consérvelo en buenas condiciones y a bordo de la misma Plataforma.
De este modo podrá obtener la mejor información acerca de la Plataforma y utilizarla con el mayor nivel de SEGURIDAD.
Cabe recordar que todo tipo de actualización tiene que ser incorporada al manual según las indicaciones de Braviisol Divisione Meccanica srl.
El manual no tiene que ser dañado, sino permanecer íntegro (sin arrancar las hojas), y debe ser conservado protegiéndolo contra humedad y calor. Al consultarlo evite untarlo o hacerlo ilegible.
Para facilitar las consultas, el manual ha sido dividido en partes para hacer que cada sección esté perfectamente organizada.
Para mayor practicidad cada tema ha sido dividido en pasos enumerados, que de ser el caso son indicados en los dibujos.
Las partes que requieren mayor atención son puestas en evidencia con símbolos e ilustraciones detalladas al lado de cada página.
Gracias a ello, BRAVIISOL DIVISIONE MECCANICA SRL DIVISIONE MECCANICA SRL desea recalcar de manera inequivocable la atención del operados acerca de las indicaciones de ATENCIÓN, ADVERTENCIA y PELIGRO que le incumben.

Esta Plataforma ha sido fabricada en Italia por:
BRAVIISOL DIVISIONE MECCANICA SRL
S.S. 16 Adriatica km. 314,600 60022 Castelfidardo (AN)
Tel.0039.071.7819090 Fax 0039.071.7819355
Por preguntas sobre empleo e/o funcionamiento, contactar al Productor.

Esta Plataforma es conforme a las directivas CE, a los estándares ANSI A92.6 2006, AS1418.10(int).
Con respecto a EN 280/2009 las pruebas dinámicas y estáticas han sido controladas por

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zentralbereich Fördertechnik-Sonderbauten Hebezeuge und Krane
Westendstraße 199
80686 München
Deutschland

Número de informe:EG-MRL 049(LUI S.I. 460)
Fecha: 20/04/2010
Número de informe:EG-MRL 050(LUI MINI S.I.W./S.I.E.)
Fecha: 20/04/2010
Número de informe:EG-MRL 051(LUI MINI S.I.)
Fecha: 20/04/2010
Número de informe:EG-MRL 148(LUI MINI HD)
Fecha: 16/09/2011
Número de informe:KP 140(LUI MINI 220)
Fecha: 16/09/2011
Número de informe:EG-MRL 148/1(LUI MINI HD S.I.W./S.I.E.)
Fecha: 08/01/2012

Número de informe 1395588
Fecha: 28 Sept. 2009
Document: 91008_TB1395588_BRAVI
TUV REFERENCE TUV IS-FSSMUC/sel

Número de informe: 883628
Fecha:04 October 2006
Document: 61004_TB883628_gb
TUV REFERENCE TUV IS-FSSMUC/di-he

Número de informe 399823
Fecha: 10 January 2004
Document: 40318_TB399823 Brav.doc
Tuv reference: BB-FTH-MUC/di-sc

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
NOSOTROS

RAZÓN SOCIAL	**BRAVIISOL DIVISIONE MECCANICA SRL**
DIRECCIÓN DEL DOMICILIO SOCIAL	S.S. ADRIATICA 16 KM 314,600 - 60022 CASTELFIDARDO (AN) ITALY
NIF E IVA	**01234570420**
TELÉFONO - FAX	**Tel. +39.071.7819090 Fax +39.071.7819355**
SITIO	www.braviisol.com
CORREO ELECTRÓNICO	info@braviisol.com

DECLARAMOS BAJO NUESTRA RESPONSABILIDAD QUE LA PLATAFORMA:
PLATAFORMA MÓVIL E HIDRÁULICA DE TRABAJO

Modelo: _____

N° de serie _____

Año de fabricación _____

ASÍ COMO SE DESCRIBE EN LA DOCUMENTACIÓN ADJUNTA Y EN NUESTROS ARCHIVOS CUMPLE LAS **DIRECTIVAS COMUNITARIAS**:
- 2006/42 Máquinas - 2004/108 Compatibilidad Electromagnética - 2006/95 Baja Tensión

NORMAS Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:
UNI EN ISO 12100-1 - UNI EN ISO 12100-2 - EN 60204/1 - UNI EN ISO 13857 - EN 55011 - EN 50081/2 - EN 50082/2 - EN 280.

NOMBRE Y APELLIDO **BRAVI PIERINO**

CARGO **ADMINISTRADOR DELEGADO**

FECHA _____

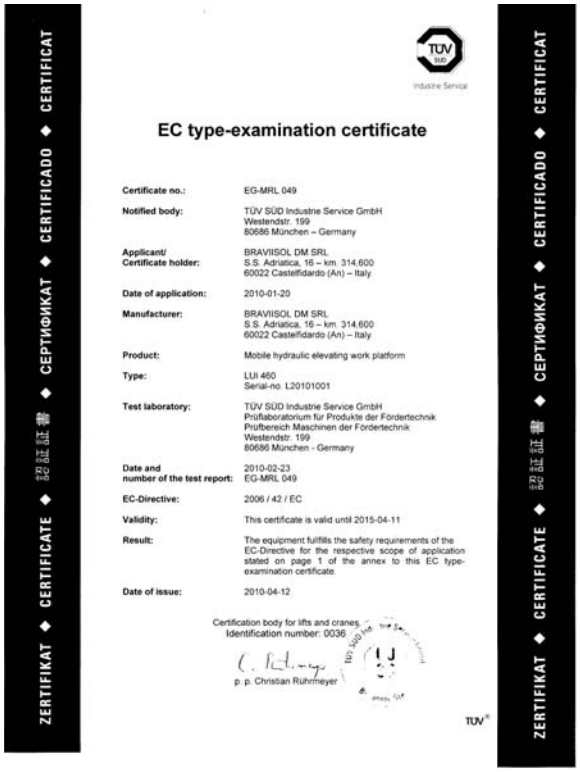
ORGANISMO ACREDITADO:TUV SUDDEUTSCHLAND BAU UND BETRIEB GmBH

RIESGOS RESIDUALES

Si bien Braviisol Divisione Meccanica srl haya hecho todo lo posible para fabricar la Plataforma utilizando la mayor cantidad de sus conocimientos en cuanto a medidas de seguridad y remitiéndose a todas las directivas, leyes y normas a su disposición, existen aún, aunque sean mínimos, algunos riesgos residuales durante las etapas de:

- Transporte y desplazamientos
- Mantenimiento

Por lo tanto las personas que trabajen en estas zonas o que se ocupen de estas operaciones, tienen que estar instruidas y ser conscientes del hecho que son "peligrosas" y que para la categoría de protección de la Plataforma, no ha sido posible eliminar del todo.
Los encargados de estas operaciones tienen que tener siempre a disposición y consultar el MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO.
El manual de uso y mantenimiento indica paso a paso todas las indicaciones requeridas por el punto 1.7.4 (Instrucciones de uso) del Anexo I de la Directiva Máquina, las cuales hay que seguir una tras otra, de manera de no desempeñar acciones erradas, que si bien son mínimas, pudieran ocasionar daños a las personas.



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

TÜV SÜD Industrie Service

EC type-examination certificate

Certificate no.:	EG-MRL 049
Notified body:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 München – Germany
Applicant/ Certificate holder:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,600 60022 Castelfidardo (An) – Italy
Date of application:	2010-01-20
Manufacturer:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,600 60022 Castelfidardo (An) – Italy
Product:	Mobile hydraulic elevating work platform
Type:	LUI 460 Serial-no. L20101001
Test laboratory:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik Prüfbereich Maschinen der Fördertechnik Westendstr. 199 80686 München - Germany
Date and number of the test report:	2010-02-23 EG-MRL 049
EC-Directive:	2006 / 42 / EC
Validity:	This certificate is valid until 2015-04-11
Result:	The equipment fulfills the safety requirements of the EC-Directive for the respective scope of application stated on page 1 of the annex to this EC type-examination certificate.
Date of issue:	2010-04-12

Certification body for lifts and cranes
Identification number: 0036
p. p. Christian Rührmeyer

TÜV®



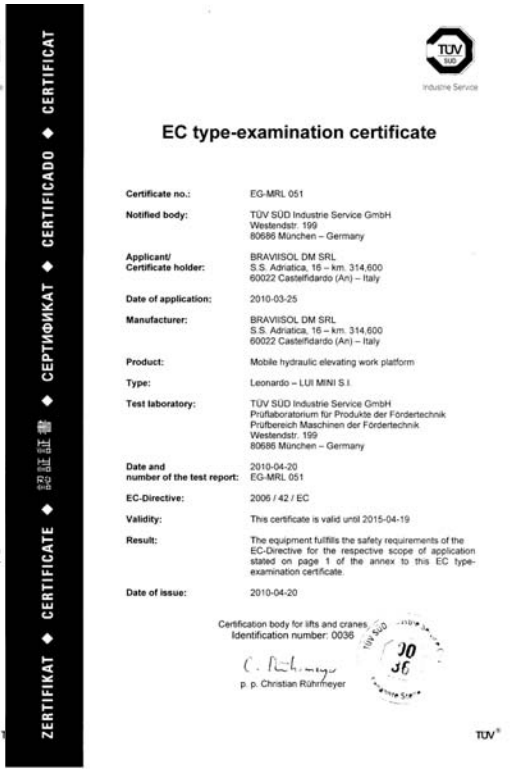
ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

TÜV SÜD Industrie Service

EC type-examination certificate

Certificate no.:	EG-MRL 050
Notified body:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 München – Germany
Applicant/ Certificate holder:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,600 60022 Castelfidardo (An) – Italy
Date of application:	2010-03-25
Manufacturer:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,600 60022 Castelfidardo (An) – Italy
Product:	Mobile hydraulic elevating work platform
Type:	Leonardo – LUI MINI S.I.W./S.I.E.
Test laboratory:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik Prüfbereich Maschinen der Fördertechnik Westendstr. 199 80686 München – Germany
Date and number of the test report:	2010-04-20 EG-MRL 050
EC-Directive:	2006 / 42 / EC
Validity:	This certificate is valid until 2015-04-19
Result:	The equipment fulfills the safety requirements of the EC-Directive for the respective scope of application stated on page 1 of the annex to this EC type-examination certificate.
Date of issue:	2010-04-20

Certification body for lifts and cranes
Identification number: 0036
p. p. Christian Rührmeyer



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

TÜV SÜD Industrie Service

EC type-examination certificate

Certificate no.:	EG-MRL 051
Notified body:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 München – Germany
Applicant/ Certificate holder:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,600 60022 Castelfidardo (An) – Italy
Date of application:	2010-03-25
Manufacturer:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,600 60022 Castelfidardo (An) – Italy
Product:	Mobile hydraulic elevating work platform
Type:	Leonardo – LUI MINI S.I.
Test laboratory:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik Prüfbereich Maschinen der Fördertechnik Westendstr. 199 80686 München – Germany
Date and number of the test report:	2010-04-20 EG-MRL 051
EC-Directive:	2006 / 42 / EC
Validity:	This certificate is valid until 2015-04-19
Result:	The equipment fulfills the safety requirements of the EC-Directive for the respective scope of application stated on page 1 of the annex to this EC type-examination certificate.
Date of issue:	2010-04-20

Certification body for lifts and cranes
Identification number: 0036
p. p. Christian Rührmeyer

TÜV®



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

TÜV SÜD Industrie Service

Certificate concerning the examination of conformity

Certificate no.:	KP 140
Certification body:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 München – Germany
Applicant/ Certificate holder:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,300 6002 Castelfidardo (An) - Italien
Date of application:	2011-06-10
Manufacturer:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,300 6002 Castelfidardo (An) - Italien
Product:	Mobile elevating work platform
Type:	LUI MINI 220
Test laboratory:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik Prüfbereich Maschinen der Fördertechnik Westendstraße 199 80686 München - Germany
Date and number of the test report:	2011-09-16 KP 140
Test specifications:	2006 / 42 / EC, Annex I DIN EN 280:2010-02
Validity:	This certificate is valid until 2016-09-22
Result:	The equipment fulfills the requirements of the test specifications for the respective scope of application stated in the annex, page 1, of this certificate, keeping the mentioned conditions.
Date of issue:	2011-09-23

Certification body for lifts and cranes
i. A. Siegfried Melzer



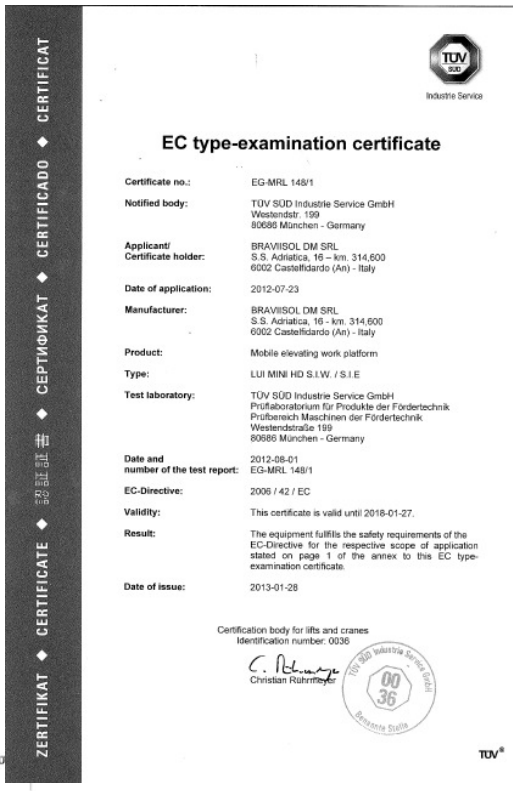
ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

TÜV SÜD Industrie Service

EC type-examination certificate

Certificate no.:	EG-MRL 148
Notified body:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 München – Germany
Applicant/ Certificate holder:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,600 6002 Castelfidardo (An) - Italien
Date of application:	2011-06-10
Manufacturer:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,600 6002 Castelfidardo (An) - Italien
Product:	Mobile elevating work platform
Type:	LUI MINI HD
Test laboratory:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik Prüfbereich Maschinen der Fördertechnik Westendstraße 199 80686 München - Germany
Date and number of the test report:	2011-09-16 EG-MRL 148
EC-Directive:	2006 / 42 / EC
Validity:	This certificate is valid until 2016-09-22.
Result:	The equipment fulfills the safety requirements of the EC-Directive for the respective scope of application stated on page 1 of the annex to this EC type-examination certificate.
Date of issue:	2011-09-23

Certification body for lifts and cranes
Identification number: 0036
Christian Rührmeyer



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

TÜV SÜD Industrie Service

EC type-examination certificate

Certificate no.:	EG-MRL 148/1
Notified body:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 München - Germany
Applicant/ Certificate holder:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 – km. 314,600 6002 Castelfidardo (An) - Italy
Date of application:	2012-07-23
Manufacturer:	BRAVIISOL DM SRL S.S. Adriatica, 16 - km. 314,600 6002 Castelfidardo (An) - Italy
Product:	Mobile elevating work platform
Type:	LUI MINI HD S.I.W. / S.I.E
Test laboratory:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik Prüfbereich Maschinen der Fördertechnik Westendstraße 199 80686 München - Germany
Date and number of the test report:	2012-08-01 EG-MRL 148/1
EC-Directive:	2006 / 42 / EC
Validity:	This certificate is valid until 2018-01-27.
Result:	The equipment fulfills the safety requirements of the EC-Directive for the respective scope of application stated on page 1 of the annex to this EC type-examination certificate.
Date of issue:	2013-01-28

Certification body for lifts and cranes
Identification number: 0036
Christian Rührmeyer

TÜV®

TABLA SINÓPTICA DE MANTENIMIENTO

Para asegurar el buen funcionamiento de la Plataforma móvil es necesario remitirse a las siguientes instrucciones:

TIPO DE MANTENIMIENTO	CADA	PAG.
9.1 - Prefacio sobre Mantenimiento Ordinario	siempre	9.65
9.2 - Posicionamiento seguro, cesto elevado	mantenimiento	9.67
9.2a - En caso de que el cesto no se eleve eléctricamente - Para modelos Lui Mini S.I. - Lui Mini S.I.W. - Lui Mini S.I.E. - Lui Mini HD - Lui Mini HD S.I.W/S.I.E. Lui S.I. 460.	mantenimiento	9.68
9.2b - En caso de que el cesto no se eleve eléctricamente - Para modelos Lui Mini 220.	mantenimiento	9.68
9.3 - Engrase de las articulaciones de las ruedas orientables	6 meses	9.69
9.4 - Control y llenado de aceite	3 meses/150horas	9.69
9.5 - Control de bornes de la batería	2 meses	9.70
9.6 - Control del agua de las baterías	32 horas	9.71
9.7 - Carga de las baterías	8 horas	9.72
9.8 - Control del apriete de pernos y tornillos con tuerca	1 mes	9.73
9.9 - Control de cables	2 meses	9.73
9.10 - Inspecciones		9.74
9.10a Inspección frecuente "Lista de comprobación de Inspecciones frecuentes"	3 meses	9.74
9.10b Inspección anual "Lista de comprobación de Inspecciones anuales"	1 año	9.75

ÍNDICE

Contenido		Pag.
Parte 1	Información preliminar	1.2
Parte 2	Disposiciones de seguridad	2.13
Parte 3	Características técnicas	3.30
Parte 4	Transporte y Desplazamiento	4.38
Parte 5	Mandos y descripción	5.48
Parte 6	Funcionamiento	6.54
Parte 7	Paradas	7.62
Parte 8	Limpieza e Higiene	8.66
Parte 9	Mantenimiento ordinario	9.68
Parte 10	Localización de fallos	10.80
Parte 11	Información de Asistencia Técnica	11.86
Parte 12	Anexos	12.92
Parte 13	Notas	13.96

1.1 CARTA TRAS LA ENTREGA

El operador no tiene que aceptar ninguna responsabilidad de trabajo sin antes haber comprendido sus deberes establecidos en este manual y en el Manual de Responsabilidades ANSI proporcionadas junto a la Plataforma.

La Plataforma puede ser accionada sólo por parte de personal autorizado. **Está prohibido aportar modificaciones a la Plataforma sin el permiso del fabricante**.

La Plataforma ha sido fabricada en conformidad con las Directivas:
CEE 2006/42, CEE 2006/95, CEE 2004/108 y han sido diseñadas respetando las demás normas al respecto y basándose en los Estándares ANSI A92.6 y AS1418.10(int).

Por lo tanto representa peligros para el operador:

- si es utilizada según las instrucciones de este manual,
- con tal que los técnicos encargados por el fabricante hayan realizado el curso de formación ,
- y con tal que los dispositivos de seguridad sean siempre eficientes.

Esta hoja tiene como objetivo comprobar que, al recibir la Plataforma:

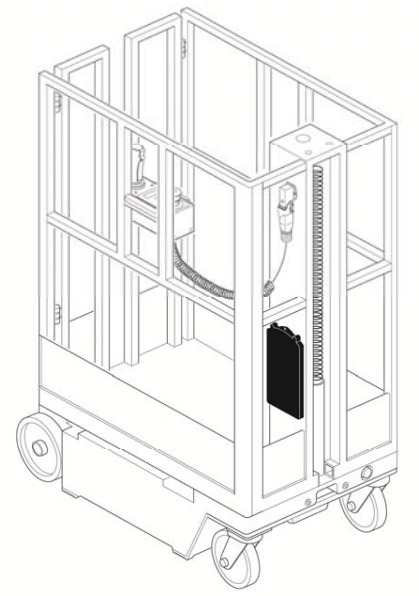
- los dispositivos de seguridad sean eficientes
- que junto a la Plataforma se haya entregado este manual
- y que el operador asuma la responsabilidad de seguirlo paso a paso.

Braviisol Divisione Meccanica srl Divisione Meccanica srl informa que toda modificación o adulteración de la Plataforma y/u operaciones realizadas en contraste con lo escrito en este manual, especialmente el incumplimiento de las disposiciones de seguridad, **además de hacer caducar la garantía, anulan la declaración CE de conformidad original**.

Se recuerda que:
- todos los valores técnicos se refieren a la Plataforma (ver Parte 3),
- que los dibujos y cualquier otro documento junto a la Plataforma es de propiedad de Braviisol Divisione Meccanica srl Divisione Meccanica srl la cual se reserva todos los derechos puestos a disposición de terceros sin su aprobación escrita

El fabricante espera que usted saque provecho de las múltiples funciones de la Plataforma.

Está tajantemente prohibido reproducir, incluso de manera parcial, el texto y las ilustraciones. El original ha sido entregado al propietario junto a toda la documentación relativa a la Plataforma.

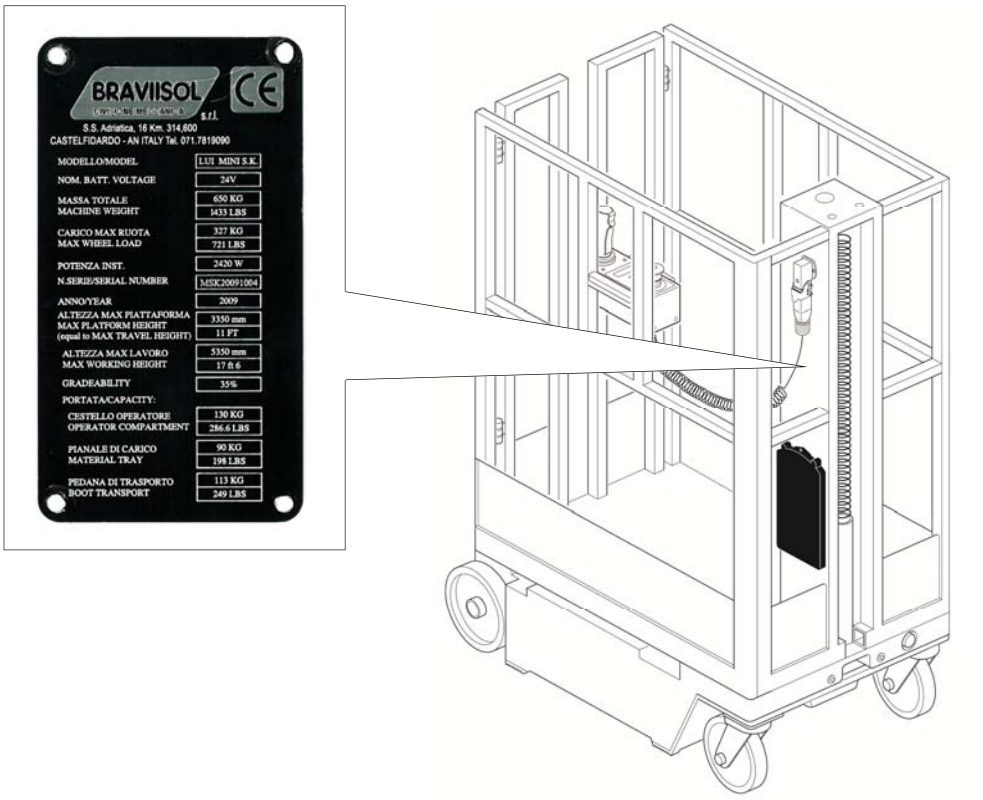


Máquina/Machine *Modelo /Modell* *Tipo/Type*
Matrícula/Serial number
Timbre /Stamp
Fecha/Date *Firma/Signature*

1.2 IDENTIFICACIÓN DE LA PLATAFORMA Y NÚMERO DE SERIE

1.2.1
El número de este manual está escrito en la parte inferior de cada página.
Cada Plataforma cuenta con su número de matrícula con el siguiente marcado CE.

1.2.2
Para todo tipo de contactos con Braviisol Divisione Meccanica srl Divisione Meccanica srl o con sus centros de asistencia de la Plataforma, cite siempre el tipo y el número de serie colocado de manera legible en la plaquita de datos ubicada en el cesto de la Plataforma.



1.3 NOTAS GENERALES TRAS LA ENTREGA

Las plataforma, sus componentes y/o los accesorios pueden ser enviados en contenedores, sobre una tarima envueltos en una película protectora, o embalados en cajas (opcional).

Al recibirla, controle siempre que:

1 - El embalaje esté íntegro

2 - El suministro corresponda con las especificaciones del pedido (ver el boletín de expedición o la lista de embalaje)

3 - La Plataforma o los accesorios no hayan sufrido daños.

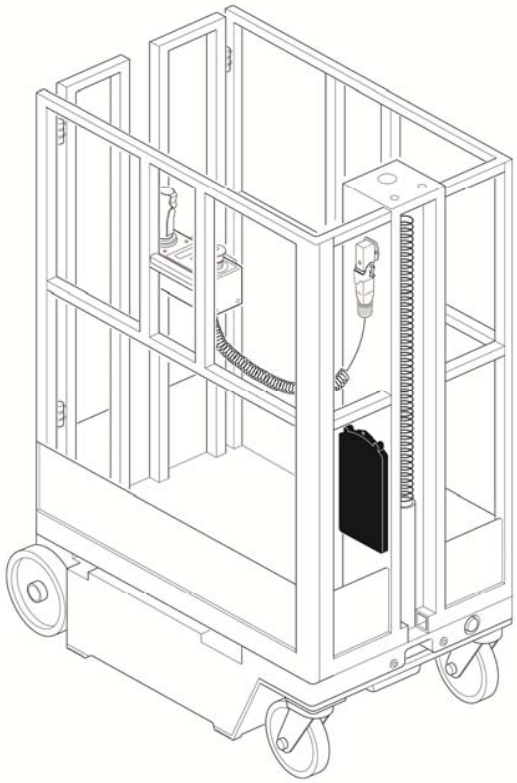
4 - Los dispositivos de seguridad, en el momento de la entrega, funcionen perfectamente,

5 - Que este manual haya sido entregado junto a la Plataforma,

6 - El operador acepta la cabal responsabilidad de lo siguiente:

En caso de detectar daños o de faltar piezas, contacte de inmediato con el Fabricante, sus representantes de zona, el transportista o la compañía de seguros, y proporcione la información detallada y/o fotos.

A veces las piezas de recambio y los accesorios pueden ser enviadas en contenedores por separado.



Descripción

1 Plataforma completa

2 Dispositivo de carga/descarga a pedido
(solo para LUI MINI S.I. ,LUI MINI 220,
LUI MINI SIW y LUI MINI SIE).

3 Manual de uso y mantenimiento

4 Documentos originales de la Plataforma:
- Garantía
- Resguardo de entrega
- Ficha de ensayos
- Certificado TÜV
- Declaración de conformidad CE

5 A pedido para la Plataforma LUI MINI S.I.W./E la plataforma elevada está formada por cuatro piezas:
1 Baranda lateral (pieza única)
1 Parapeto lateral + 2 parapetos frontales
1 Base del entablado de carga
1 Escala



1.4 LÍMITES DE LA GARANTÍA - Declaración de la Garantía

Si la garantía no está incluida en la compraventa, la que se refiere a la Plataforma se aplican las siguientes pautas.
El fabricante BRAVIISOL DIVISIONE MECCANICA SRL asegura que todas las unidades nuevas producidas y vendidas por éste cumplen las últimas especificaciones de la empresa. Además, el eje y el cilindro hidráulico cuentan con una garantía de 10 años. El fabricante garantiza la Plataforma en caso de defectos de material y/o de manufactura en condiciones de uso y funcionamiento normales durante 3 años desde la fecha de registro de la venta o, de no hallarse este último, a partir de la fecha en el que la unidad ha salido de nuestra empresa. Queda excluida de la garantía la(s) batería(s) que está cubierta por un año a partir de la fecha de compra. Las solicitudes de intervención dentro de la garantía durante dicho periodo tiene que limitarse a la reparación o sustitución de piezas defectuosa en cuestión. El fabricante se encargará de enviar, sin ningún débito, todo componente que se reconozca como defectuoso en cuanto a diseño o fabricación. La mano de obra para realizar las labores de reparación o sustitución necesarias y los respectivos gastos de viaje contemplan una garantía de 1 año a partir de dicha fecha de compra, basándose en el importe a un tanto alzado corriente del Fabricante.

Las solicitudes dentro de la garantía son consideradas válidas SOLO con tal que la pieza defectuosa en cuestión sea enviada con pago anticipado al Fabricante quien, tras inspeccionarla, detecte el defecto real en el material y/o en la manufactura. Asimismo, las solicitudes de intervención dentro de la garantía pueden ser aceptadas SOLO de hallarse acompañadas con toda la información específica requerida por el Fabricante (por ej., Número de Serie).

El fabricante se reserva el derecho de sustituir, reparar, permutar o suministrar, según su juicio indiscutible, un componente nuevo, usado o reparado, ensamblado, sub-ensamblado o ensamblado por soldadura.

Esta póliza de garantía no cubre daños producidos por:
1 Expedición
2 Mal uso de la unidad, incluidos el funcionamiento fuera de los límites, cargas y/o especificaciones de fábrica.
3 Catástrofes naturales, como inundaciones, incendios, vientos o rayos.
4 Falta de una debida labor de revisión o de mantenimiento de la unidad según los Manuales de la empresa o de los Boletines de la Fábrica.

Descripción en la parte final del manual BRAVIISOL DIVISIONE MECCANICA SRL NO SE ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD EN CASO DE:

1 Que cada elemento solicitado para el trabajo haya sido adulterado..

2 Que cambios y modificaciones no autorizados hayan sido llevados a cabo sin contar antes con el permiso escrito del fabricante.

3 Trabajos en artículos consumibles, como neumáticos y baterías.

4 Daños accidentales indirectos, consecuentes o especiales (incluidos como ejemplo pérdidas o beneficios, pérdida de ganancias, costo del capital, coste de equipos en sustitución, tiempo de inactividad, gastos de inspección, reivindicaciones de terceros y lesiones a individuos o propiedades) basándose en cada solicitud de violación de la garantía, violación del contrato, negligencia, responsabilidades legales o doctrina jurídica.

Los componentes eléctricos están cubiertos por la garantía según las siguientes condiciones
Si la batería está correctamente conectada para su recarga, según las especificaciones contenidas en este manual y/o en el esquema eléctrico proporcionado por el Fabricante.

Procedimiento para realizar trabajos cubiertos por la garantía:
El fabricante tiene que ser informado por escrito o mediante fax (no solo verbalmente) y de manera lo más detallada posibles, acerca de todas las solicitudes de intervención dentro de la garantía dentro de 48 horas tras surgir la anomalía.

Las solicitudes de intervención dentro de la garantía tienen que ser dirigidas al distribuidor de zona más cercano o directamente al Fabricante:
BRAVIISOL DIVISIONE MECCANICA SRL.
S.S. 16 Adriatica km. 314,600 60022 Castelfidardo (AN) Italia
Tel. +39.071.7819090 Fax +39.071.7819355 info@braviisol.com

El fabricante confirmará por escrito o por fax, la aceptación final de la intervención dentro de la garantía ejecutada por el cliente y se encargará a ofrecerle la asistencia a través de sus técnicos.

El material defectuoso sustituido por el cliente (autorizado por el fabricante) tiene que ser conservado durante 120 días, de manera que el fabricante pueda denegar o verificar su defecto. Si fuera necesario, las piezas defectuosas serán reenviadas al Fabricante.

De cualquier modo, saque fotografías de la pieza defectuoso y de la zona en donde haya sido accionada la Plataforma.
Esto se aplica tanto para prevenir desagradables controversias como para mejorar la calidad, la garantía y la seguridad de nuestras Plataformas.

LA PRESENTE DECLARACIÓN DE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y EN CAMBIO DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. LAS OTRAS GARANTÍA, INCLUIDAS LAS IMPLÍCITAS DE CALIDAD COMERCIABLE O DE IDONEIDAD DE USO PARA UN FIN ESPECIAL, MEDIANTE LA PRESENTE QUEDAN EXCLUIDAS. Ningún empleado, comerciante, representante de ventas ni otra persona que declare intervenir por cuenta de BRAVIISOL DIVISIONE MECCANICA SRL DM SRL está autorizado a modificar los términos de esta garantía o, de ninguna manera, asumirse por cuenta del Fabricante responsabilidades u obligaciones que superen los deberes deducibles de la presente garantía.

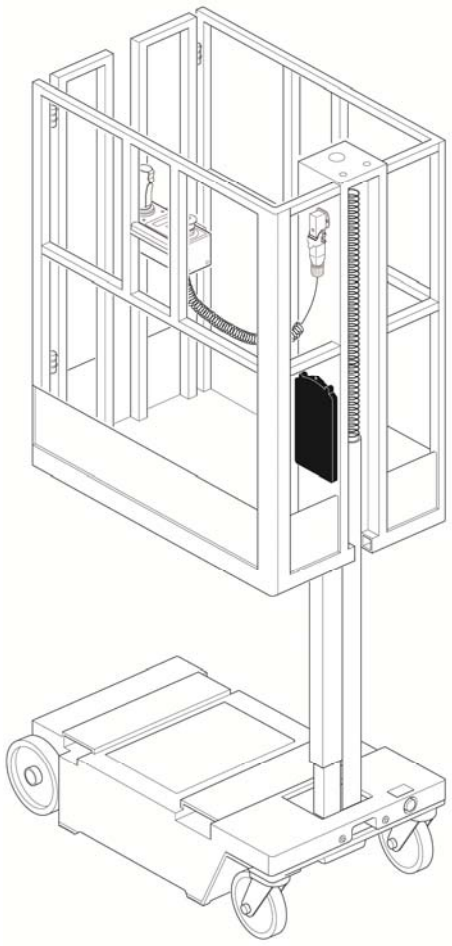
1.5 DESCRIPCIÓN DE LA PLATAFORMA

1.5.1 Uso previsto y finalidad de la Plataforma o Funcionamiento

Por "Plataforma" se entiende la serie de las Plataformas
- LUI MINI S.I.
- LUI MINI S.I.W./S.I.E.
- LUI S.I. 460
- LUI MINI 220
- LUI MINI HD
- LUI MINI HD S.I.W/S.I.E.

1.5.2 Uso previsto y finalidad de la Plataforma o Funcionamiento

La máquina es una Plataforma de trabajo aéreo de tamaño compacto, diseñada para un funcionamiento fácil y de seguridad para el operador. La finalidad de la Plataforma consiste en colocar en el lugar de trabajo al personal, al equipo y al material que sea necesario. Ha sido realizada para solucionar dificultades múltiples de utilizadores, a saber: pintores, electricistas, plomeros, instaladores de cielos rasos, mantenimientos industriales, ya que tienen que trabajar a muy grandes alturas (ver Parte 3 "Características Técnicas").



La seguridad es nuestra prioridad.
La Plataforma elimina la necesidad de andamios, elevadores tijera. Nunca más escaleras o caballetes. Es posible trabajar fácilmente y en seguridad, de manera rápida y eficiente.

Su diseño único permite ser utilizado en espacios muy estrechos. Pequeños ascensores, entradas estrechas, pasillos, entresuelos y entornos laborales muy angostos, representa solo algunos de los numerosos lugares en donde la Plataforma puede trabajar.

Su transportabilidad representa un factor clave más. Ligera, compacta y de carga fácil en una furgoneta, un camión o camioneta, la Plataforma se puede accionar y maniobrar por una sola persona.

El Fabricante ha hecho posible alargar la superficie de trabajo (ver Parte 3 "Características Técnicas"), de este modo el operador cuenta con una zona de trabajo más amplia, conservando la estabilidad.

La Plataforma está provista de una carga de baterías que permite recargarse conectándola simplemente a un cable, lo cual evita pérdidas de tiempo y proporciona un trabajo más seguro.

Una característica de la columna telescópica es que no necesita mantenimiento especial.

1.5.3 Uso Improprio

Todo otro tipo de uso distinto del previsto ha de considerarse impropio.

1.5.4 Uso indebido lógicamente previsible

Puede suceder que un utilizador utilice la Plataforma como grúa y por ello cabe notar que la Plataforma ha sido creada solo para el uso previsto y que toda utilización ha de considerarse impropia.

1.5.5 Entorno de uso

La Plataforma se utiliza en locales cerrados, excepto en el caso de LUI MINI SIW que puede trabajar en exteriores.

2.1
INTRODUCCIÓN A LAS DISPOSICIONES DE SEGURIDAD

BRAVIISOL DIVISIONE MECCANICA SRL ha diseñado la Plataforma para ser segura y confiable. Está preparada para colocar al personal junto con los equipos y materiales en los puestos de trabajo aéreos.

El propietario/usuario/operador de la Plataforma no tiene que aceptar ninguna responsabilidad de trabajo de la misma sin contar antes con periodo de adiestramiento.

Los estándares ANSI 92.6—2006 especifican los requisitos de todas las piezas que pueden hallarse comprometidas en el uso de las plataformas de trabajo autopropulsionadas. El Manual de Responsabilidades A92.6—2006 es considerado parte integrante de la presente Plataforma y se halla ubicado en el específico alojamiento en la Plataforma.

Para asegurar un uso seguro hay que realizar las inspecciones de arranque previo, frecuentes y anuales tal como se espcifica en el Apartado 6.1 del Estándar ANSI A92.6—2006, a intervalos establecido según lo prescrito por dicho estándar, en conformidad con las recomendaciones de Braviisol Divisione Meccanica srl contenidas en el Anexo del Manual del Usuario y del Manual de Asistencia.

2.2
SÍMBOLOS TIPOGRÁFICOS Y DEFINICIÓN

Al consultar el presente manual de uso y mantenimiento, y en la misma Plataforma se hallan algunos símbolos, codificaciones de color y palabras de señalización, que cuentan con un significado muy preciso.

SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD
Este símbolo se utiliza para avisar al personal sobre potenciales riesgos de lesiones personales. Para evitar serias lesiones o la muerte, remítase escrupulosamente a todos los mensajes de seguridad que llevan este símbolo.



PELIGRO — Caracteres blancos en fondo rojo
Señala la presencia de una inminente situación de riesgo que, de no ser evitada, ocasionará la muerte o graves heridas.



ADVERTENCIA — Caracteres negros en fondo anaranjado
Señala la presencia de una situación potencialmente arriesgada que, de no ser evitada, ocasionará la muerte o graves heridas.



CAUTELA — Caracteres negros en fondo amarillo
Señala la presencia de una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, puede ocasionar heridas menores o daños al equipo.



AVISO — Caracteres blancos en fondo verde
Proporciona informa sobre el funcionamiento y mantenimiento



ATENCIÓN PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN
Señala al personal involucrado que la operación descrita implica, de no ejecutarla según las normativas de seguridad, riesgos de electrocución.



ATENCIÓN PELIGRO GENÉRICO
Señala al personal involucrado que la operación descrita implica, de no ejecutarla según las normativas de seguridad, riesgos de daños físicos.



NOTA
Comunica al personal involucrado información cuyo contenido es de gran consideración o importancia



ADVERTENCIAS
Comunica al personal involucrado información cuyo contenido, de no ser respetado, puede causar leves heridas a las personas o daños a la Plataforma



OPERADOR O CONDUCTOR DE LA PLATAFORMA
Identifica al personal cualificado, o sea aquél con competencias específicas, ya que las operaciones son completamente manuales; por lo tanto, se hace hincapié en la preparación y sensibilidad del conductor de la Plataforma para obtener los mejores resultados de calidad.
Por ello, está tajantemente prohibido que el operador ejecute las operaciones que competen al técnico de mantenimiento mecánico o eléctrico.



ENCARGADO DE MANTENIMIENTO MECÁNICO
Técnico cualificado capaz de conducir la Plataforma en condiciones normales y de intervenir en los órganos mecánicos para llevar a cabo todos los ajustes, labores de mantenimiento y de reparación que sean necesarias.

No está habilitado para intervenir en instalaciones eléctricas bajo tensión.



ENCARGADO DE MANTENIMIENTO ELÉCTRICO O PERSONA PREPARADA
(Ver EN 60204 punto 3.55) Técnico cualificado capaz de conducir la Plataforma en condiciones normales. Está encargado de todas las intervenciones de tipo eléctrico, de regulación, mantenimiento y reparación.
Puede trabajar en presencia de tensión dentro de los tableros y cajas eléctrica.



PROTECCIÓN PERSONAL
La presencia un símbolo, entre los que se muestran, requiere obligatoriamente el uso de protecciones personales por parte del operador, quedando implícito el riesgo de accidente laboral.

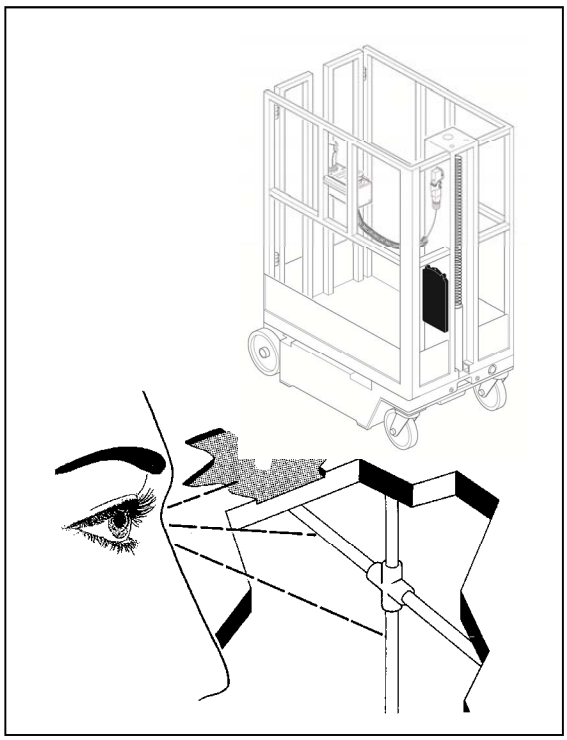


INTERVENCIONES EXTRAORDINARIAS
En caso de intervenciones de mantenimiento destacadas por el símbolo tienen que ser solicitadas al revendedor autorizado de Braviisol Divisione Meccanica srl Divisione Meccanica srl.



2.3

Antes de utilizar la Plataforma el operador tiene que cerciorarse de que:
- el piso en donde será utilizada, esté lo suficientemente nivelado (parejo y sin hoyos),
- que pueda soportar su peso, (ver Parte 3 Características técnicas)
- que el local esté cerrado y perfectamente iluminado.



Solo para el modelo LUI MINI S.I.W. –LUI MINI HD S.I.W. puede utilizarse también en exteriores, en condiciones de buena visibilidad, en pavimentos parejos y uniformes, cuando la velocidad del viento no supera 12,5 m/seg.

2.4

El personal encargado de utilizar y desplazar la Plataforma tiene que colocarse guantes de trabajo, zapatos contra accidentes laborales, casco y cinturón de seguridad.



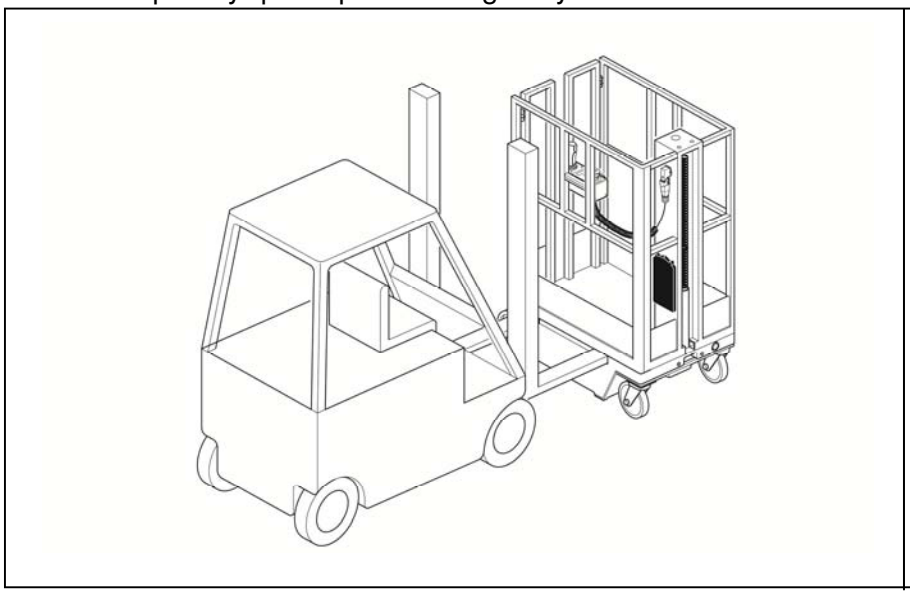
2.5

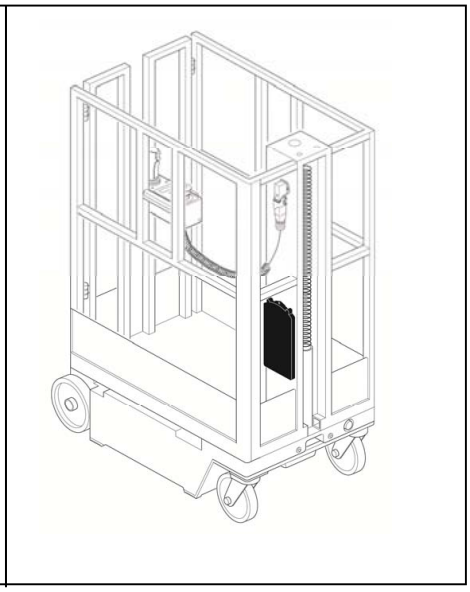
Para las operaciones de desplazamiento de la Plataforma embalada, remítase a la Parte 4 "Transporte y Desplazamiento".
De todas formas, hay que:

- Elevarla **con el cesto completamente abajo**.
Está tajantemente prohibido elevarla, ni siquiera de la forma más mínima, con la columna desplegada para trabajo.

- Elevarla a 30 centímetros del suelo (salvo obstáculos), como máximo

- Desplazarla muy despacio.
- El operador tiene que observar que no haya personas, animales ni cosas en el trayecto del transporte y que el piso no tenga hoyos.





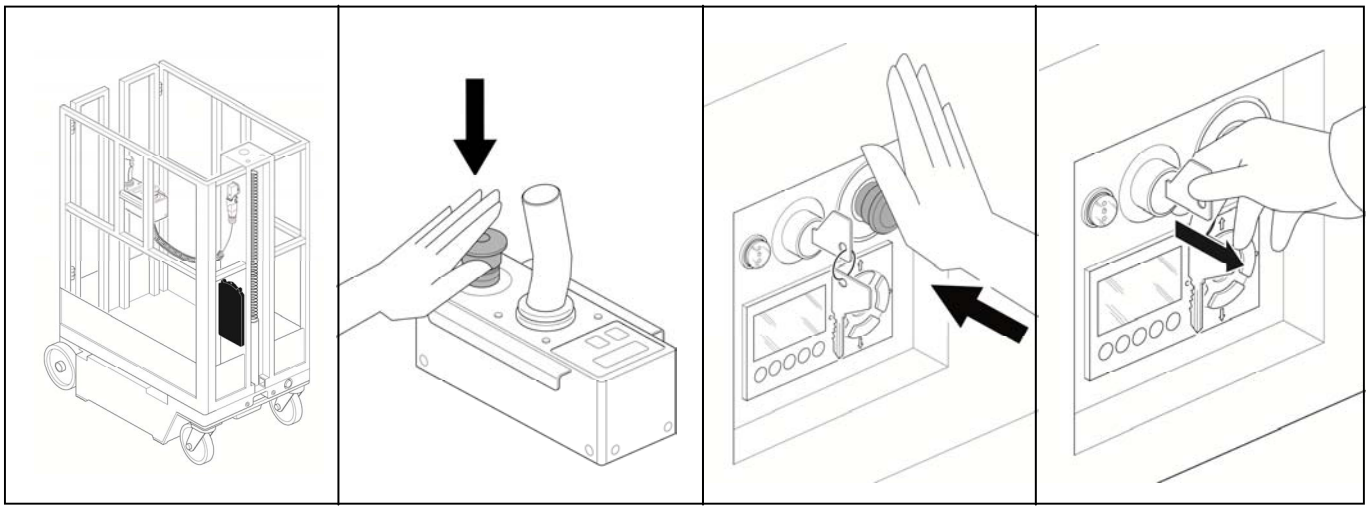
2.6 ESTADO ENERGÉTICO CERO “0”: AISLAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE SUS FUENTES DE ENERGÍA

Antes de realizar cualquier operación de limpieza, mantenimiento y lubricación, hay que colocar la Plataforma en el **Estado Energético Cero**, o sea:

- Plataforma completamente abajo (ver Parte 5 "Panel de Mandos") o en caso de mantenimiento, con el dispositivo de bloqueo del cesto activo..

- Botones de Parada de Emergencia pulsados.

- El Selector de llave **Q2** tiene que ser retirado del cuadro de mandos y entregado al Responsable de Producción.



2.7
Atención Peligro de Descarga Eléctric

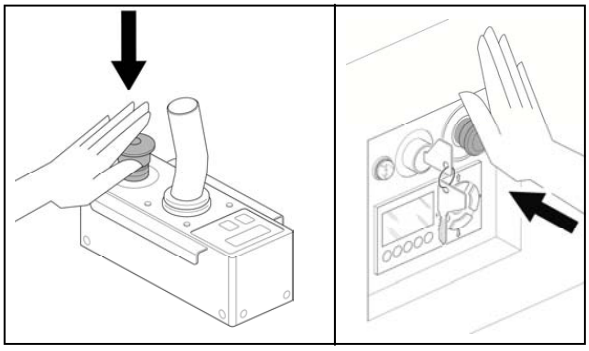
Solo un electricista con licencia puede intervenir dentro del equipo eléctrico y llevar a cabo las debidas operaciones de mantenimiento y colocando siempre la Plataforma en **Estado Energético Cero**
Está tajantemente prohibido adulterar la instalación eléctrica.



2.8

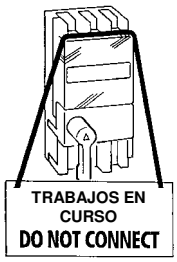
Para cualquier problema que surja al utilizar la Plataforma pulse inmediatamente el botón STOP/EMERGENCIA.
Se recuerda que el botón STOP/EMERGENCIA detiene de inmediato todos los órganos en movimiento, por ello preste atención sobre todo cuando la Plataforma está alzada.

Lea igualmente en la Parte 4 "Paradas" todos los modos posibles para detener la Plataforma.



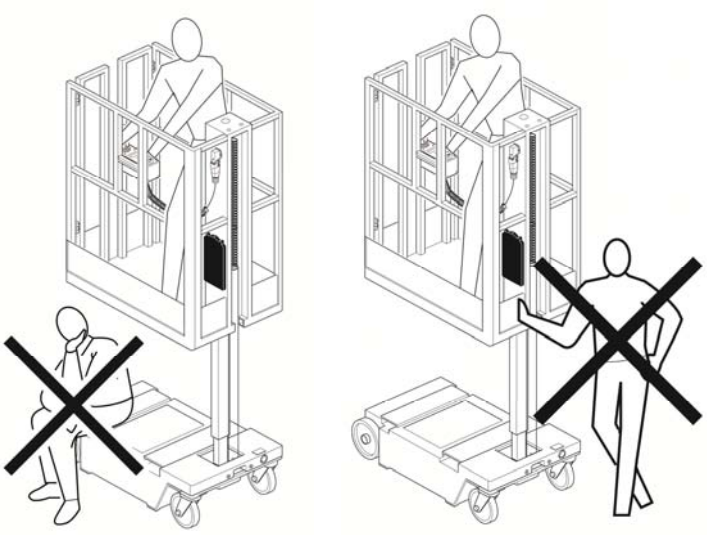
2.9

Si al realizar intervenciones extraordinarias, no es posible colocar totalmente la Plataforma en **Estado Energético Cero**, señale los **trabajos en curso** y coloque un letrero en la Plataforma.



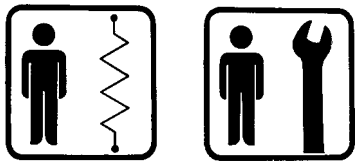
2.10

No se apoye nunca ni se siente, por ningún motivo, en ninguna parte de la Plataforma, ya sea que ésta se encuentre en ciclo productivo, en estado de emergencia o en **Estado Energético Cero.**
El operador tiene que estar atento, físicamente apto, no estar bajo el efecto del alcohol ni de sicofármacos que puedan influir la vista, el oído, la atención y las reacciones.



2.11

La utilización tiene que ser llevada a cabo por **personal altamente cualificado y adiestrado,** que haya seguido un curso práctico, que le habilite al uso de la Plataforma en la fábrica del Fabricante o en sus centros de Distribución autorizados.
Además, tiene que haber leído y comprendido perfectamente las disposiciones de seguridad y el contenido de este manual.



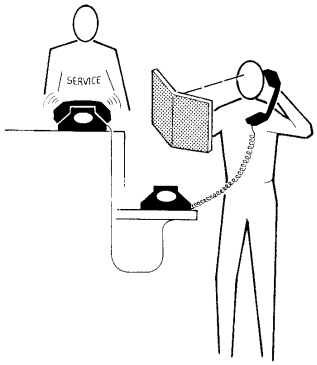
2.12

El mantenimiento de la Plataforma tiene que ser ejecutado por el Encargado de Mantenimiento Eléctrico o Mecánico adiestrado, tras haber realizado un curso práctico que le habilite al uso de la Plataforma en la fábrica del Fabricante o en sus centros de Distribución autorizados. Además, tiene que haber leído y comprendido perfectamente las disposiciones de seguridad y el contenido de este manual.



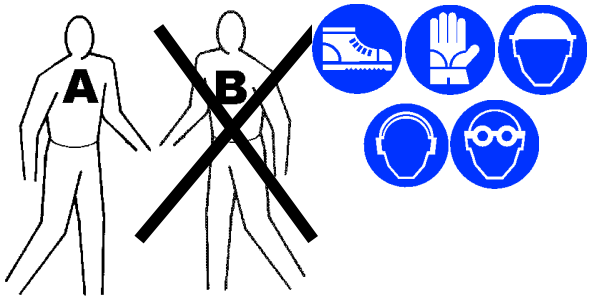
2.13

Las llaves para conducir la Plataforma deben ser entregadas siempre al Responsable de Producción cuando no se utilice la Plataforma.



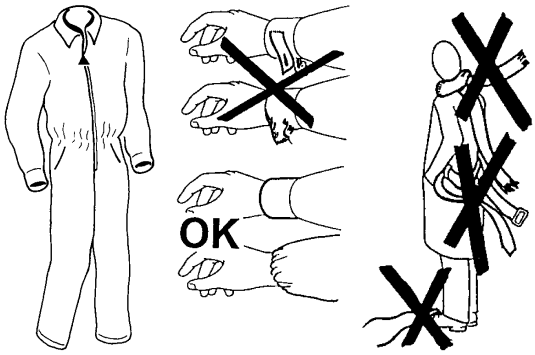
2.14

La utilización, la limpieza y el mantenimiento tienen que ser rigurosamente realizadas por un solo encargado y NUNCA POR VARIAS PERSONAS, a menos de que se indique lo contrario.
El encargado de mantenimiento debe usar todas las protecciones contra accidentes de tipo laboral.



Además tiene que:
- Colocarse un mono cerrado en las mangas.
- Sujetarse el cabello si lo tiene largo.

De cualquier modo nunca tiene que ponerse objetos y/o vestuario que aleteen y/o que estén desgarrados (por ej., collares, relojes, anillos, pulseras, bufandas, pañuelos de seda, corbata, etc.)



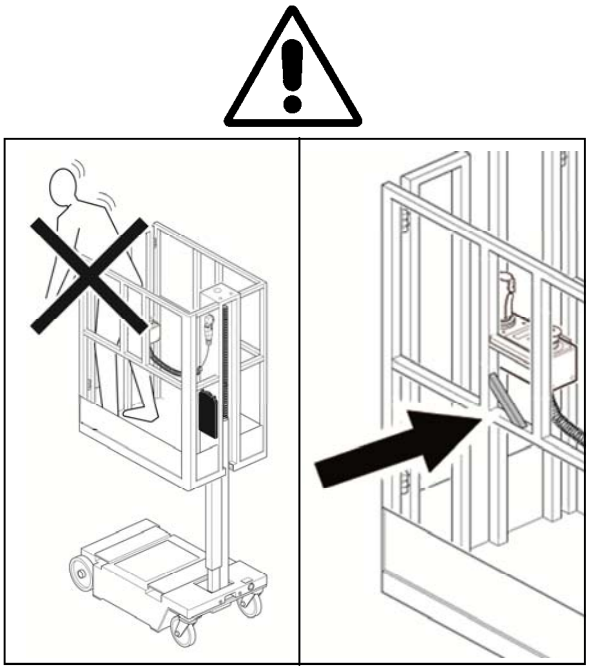
2.15

No adultere, inhiba ni desconecte nunca los microinterruptores de seguridad, ni los demás dispositivos de seguridad, por ningún motivos, ni cree bypass, ni los utilice para fines distintos de los establecidos y para los cuales han sido instalados.

2.16

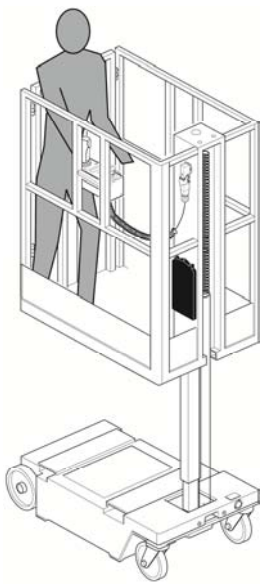
Atención peligro de caída

El cesto de la Plataforma, con su sistema de barandillas es de protección anti-caídas para plataformas autopropulsadas, tal como es requerido por el American National Standards Institute ANSI/SIA A92.6 Standard.
Está prohibido utilizar la Plataforma si las barandillas del ceso han sido sacadas.
En este tipo de Plataforma el uso de eslingas de seguridad anti-caídas no es obligatorio, así como lo establecen ANSI/SIA Standard y CE.
EL USO IMPROPIO DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD ANTI-CAÍDAS PUEDE CONLLEVAR SERIOS ACCIDENTES E INCLUSO LA MUERTE.
Sin embargo, la plataformas están dotadas de un punto de anclaje ubicado en el cruce de las barandillas en el parapeto lateral (opuesto a la columna) y se hallan marcadas con el símbolo respectivo.



2.17

Al utilizar la Plataforma, la posición correcta en la que el operador se debe colocar es enfrente a la botonera.
Desde ese punto el operador puede observar el espacio de maniobra de la Plataforma y de ser el caso, alejar a las personas expuestas.
Está absolutamente prohibido asomarse del parapeto de la Plataforma.

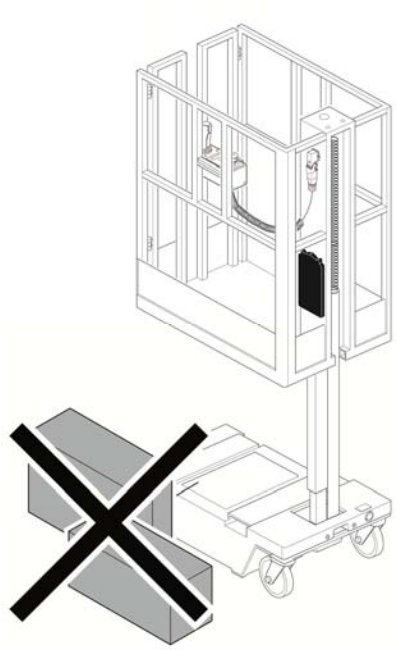


2.18

Recuerde que tras cada intervención de limpieza, lubricación, regulación y mantenimiento hay que restablecer todos los dispositivos de seguridad y volver a montar y/o cerrar todos los cárteres de protección.

2.19

Al cabo del mantenimiento o de la reparación y antes de poner en marcha la Plataforma, controle que no queden herramientas, trapos u otro material dentro de los espacios reservados a las partes en movimiento.



2.20

El primer montaje tiene que ser realizado por el Fabricante y está **tajantemente prohibido ejecutar todo tipo de intervención no autorizada**.

2.21

Antes de utilizar la máquina el operador tiene que seguir todas las operaciones descritas en la Parte 6 "Introducción antes del uso".

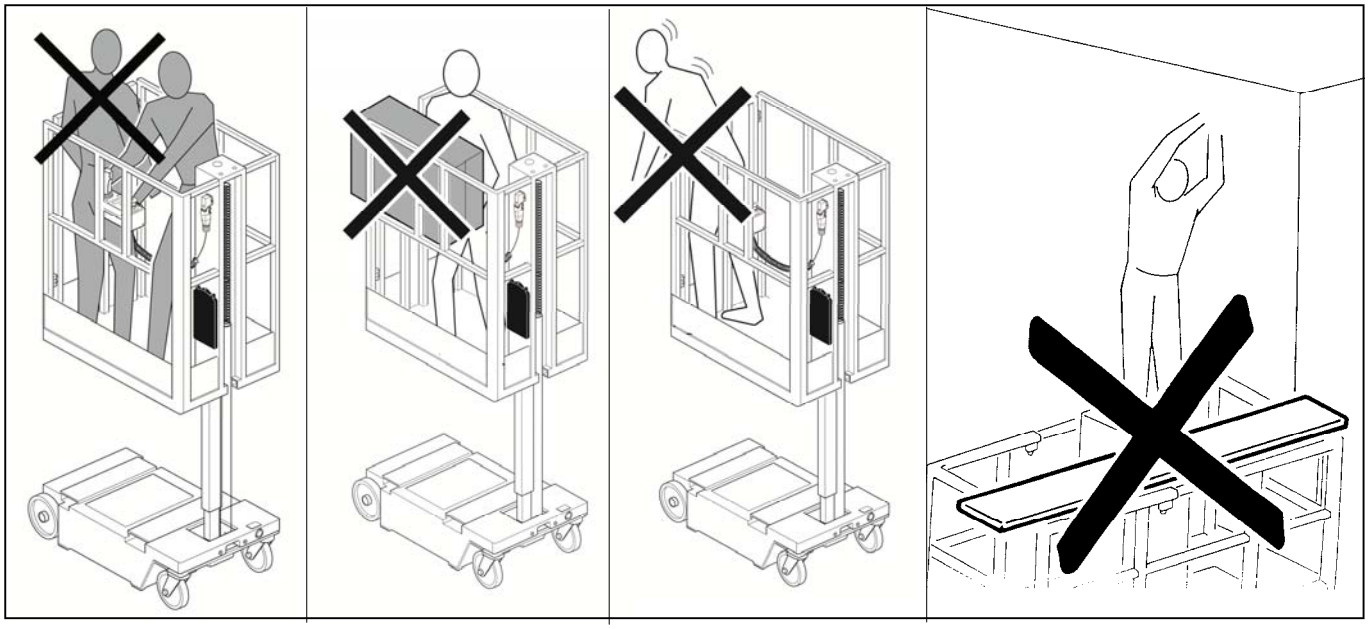


2.22

Atención peligro de caída

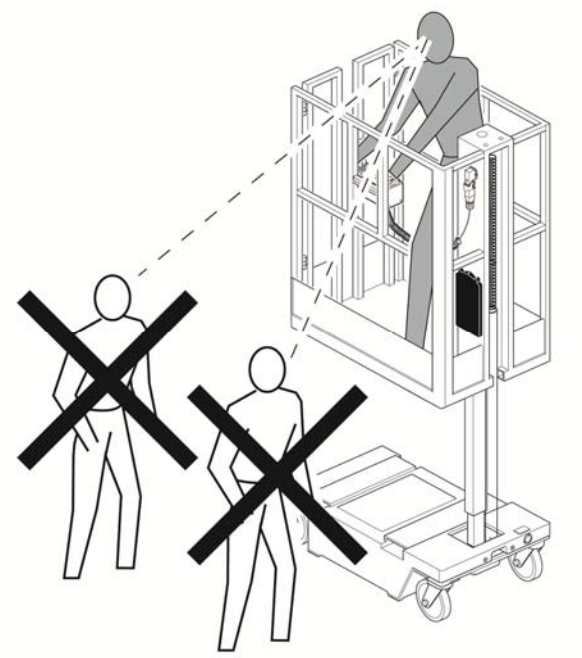
- Está prohibido:

- hacer subir en la Plataforma a más de una persona (excepto en los modelos LUI MINI SI ANSI y LUI S.I. 460 permitidas 2 personas).
- colocar objetos que hagan superar los límites de carga para los cuales la Plataforma ha sido homologada y/o predispuesta (ver Parte 3 "Características Técnicas").
- utilizar caballetes, escaleras, puentes o cualquier otro medio para elevar aún más el entablado de carga.
- operaciones de carga y descarga con la Plataforma alzada .



2.23

Se considera zona peligrosa el radio de acción de 2 metros alrededor de la Plataforma. El operador tiene que cerciorarse de que no haya ni pasen personas, animales ni cosas expuestas en dicha área y que no haya obstáculos tanto en aquélla baja de la Plataforma (en el terreno), como en la alta (por ej. tirantes, columnas, barras u otras barreras aéreas).



2.24

El operador tiene que ejecutar constantemente las operaciones de mantenimiento (Parte 9).

2.25

No se enganche nunca en una estructura adyacente mientras se halle en la Plataforma



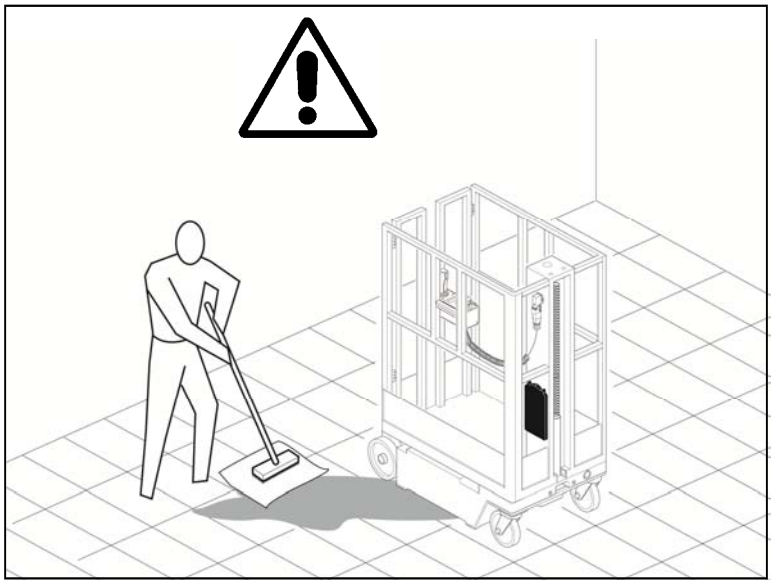
2.26

Atención - Peligro de caída

Cerciórese que la entrada a la Plataforma esté correctamente cerrada antes de utilizarla.

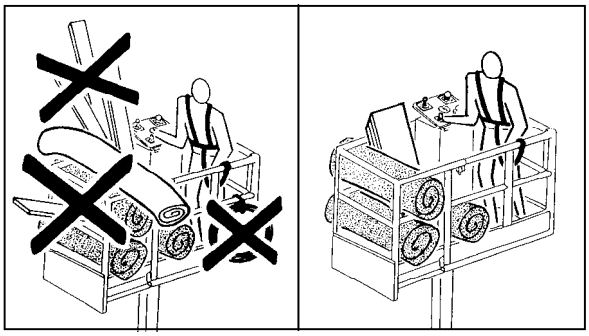
2.27

Durante los movimientos hacia adelante o hacia atrás, el operador tiene que asegurarse siempre que no haya personas expuestas, así como también que el piso esté limpio, sin hoyos, depresiones, declives u objetos.



2.28

La carga adicional de la Plataforma NO TIENE QUE:
- superar la carga máxima de trabajo (ver el Apartado 3 "Características Técnicas").
- sobresalir del cesto, sino hallarse bien balanceada



2.29

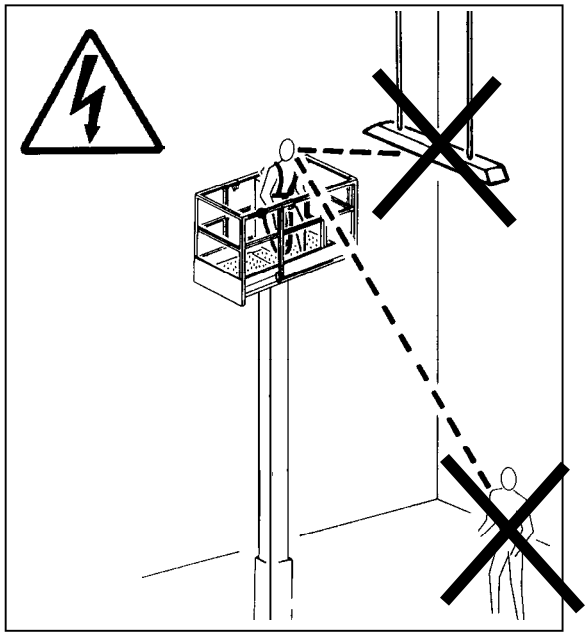
Está tajantemente prohibido utilizar la Plataforma como grúa.

2.30

El operador debe controlar mensualmente el estado de apriete de TODOS los tornillos y si fuera necesario, sustituirlos (Parte 9 Mantenimiento").

2.31

Atención Peligro de Descarga Eléctrica.
Está prohibido utilizar la Plataforma cerca de las líneas eléctricas de tensión no protegidas.



La Plataforma y el cercado no están aislados eléctricamente.
No accione la Plataforma cerca de las líneas de alimentación.

Mantenga una distancia de por lo menos 3 m (10 pies) entre las partes de la máquina y los ocupantes, con los respectivos equipos y herramientas, y una línea eléctrica o equipo dotado de carga eléctrica hasta 50.000 voltios.

Se puede reducir la distancia operativa mínima de seguridad si hay barreras aislantes instaladas para prevenir contactos y si éstas están reguladas según la tensión de la línea eléctrica que se desea proteger.

Las barreras no tienen que formar parte de la máquina ni estar conectadas a ella.

La distancia mínima operativa de seguridad tiene que ser reducida respetando las dimensiones de ejercicio previstas de la barrera aislante. Esta distancia tiene que ser determinada por una persona cualificada según las normativas empresariales, locales y de gobierno correspondientes al desempeño de trabajos en las cercanías de equipos bajo tensión.

GAMA DE TENSIÓN (DE FASE)	DISTANCIA OPERATIVA MÍNIMA DE SEGURIDAD – m (ft)
De 0 a 50 kV	3 (10)
De más de 50 kV a 200 kV	5 (15)
De más de 50 kV a 200 kV	6 (20)
De más de 50 kV a 200 kV	8 (25)
De más de 50 kV a 200 kV	11 (35)
De más de 50 kV a 200 kV	14 (45)
NOTA: la distancia operativa mínima de seguridad se aplica excepto en casos en los que las normativas empresariales, locales y de gobierno sean más estrictas.	

2.32

NO SUSTITUYA LOS ELEMENTOS ESENCIALES PARA LA ESTABILIDAD DE LA PLATAFORMA CON OTROS DE PESO Y ESPECIFICACIONES DIFERENTES

Peso total de la batería: 42 Kg (LUI MINI cada batería 21 Kg); 120Kg (LUI 460 cada batería 30Kg)

Para sustituir piezas averiadas o gastadas, utilice solo repuestos originales.

2.33

Los dispositivos de seguridad aplicados en la Plataforma son:

1 Botones de Parada de Emergencia

2 Botones giratorios para Bloqueo de la Extensión del cesto

3 Neumático parachoques

4 Luz intermitente / Indicador acústico

5 Control Electrónico de la inclinación

6 Palanca de descenso mecánico de emergenza

7 Barra de seguridad

8 Dispositivo de elevación para el Desplazamiento Manual de la Plataforma (estándar 8a – opcional 8b)

9 Puntos de anclaje y elevación

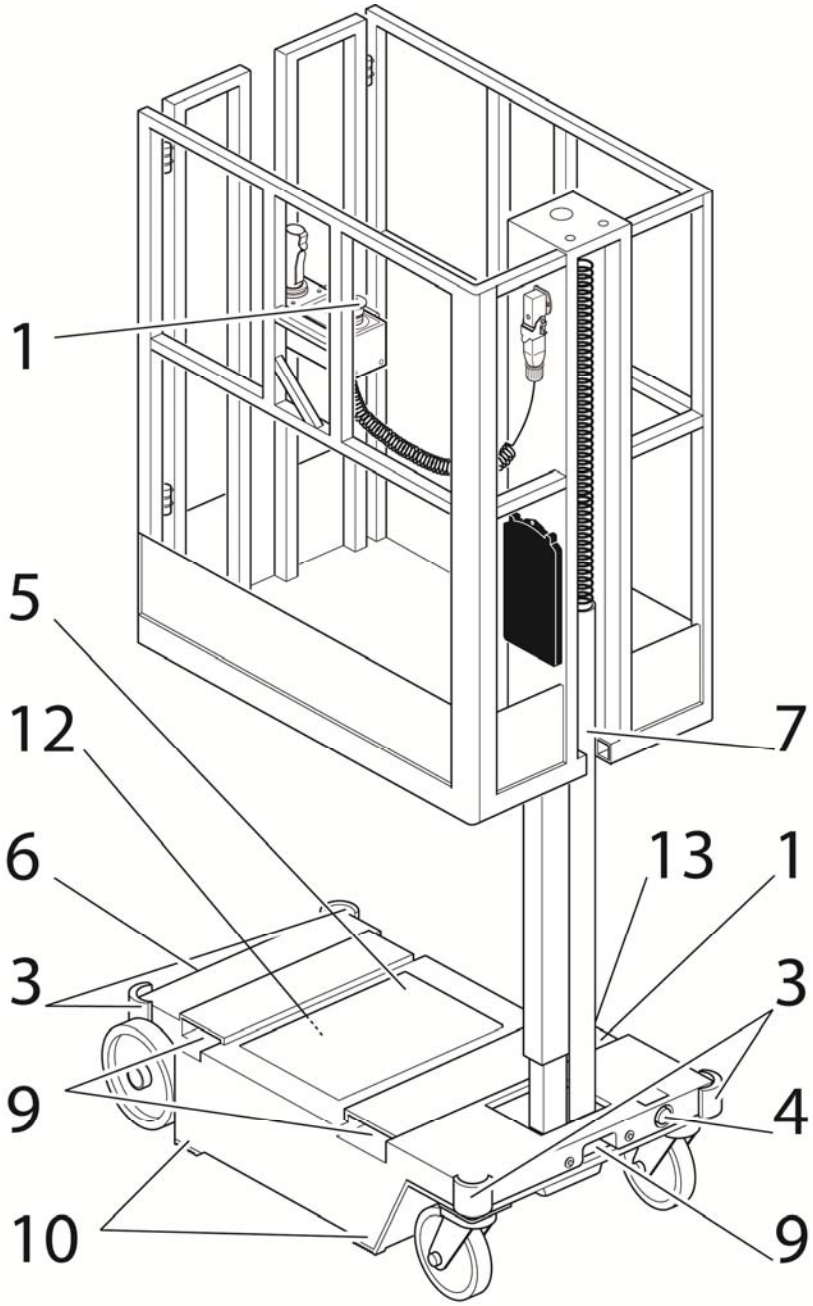
10 Dispositivo de antivuelco

11 Dispositivo de sobrecarga

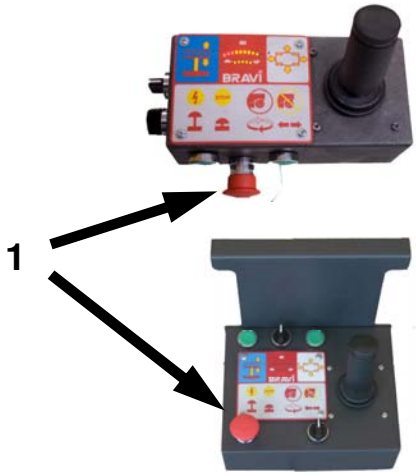
12 Final de carrera

13 Llave de encendido

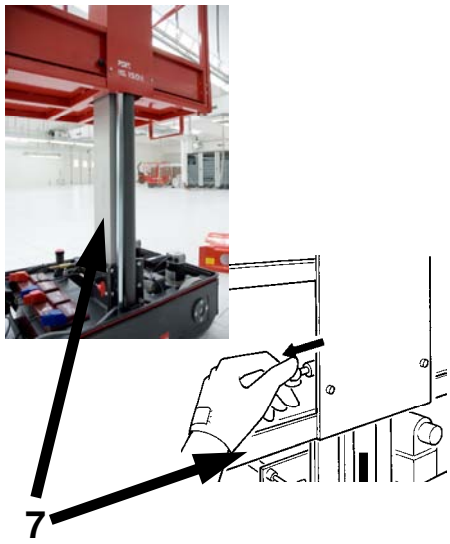
LUI MINI 220

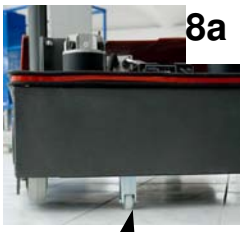


LUI MINI S.I. - LUI MINI S.I.W / S.I.E.

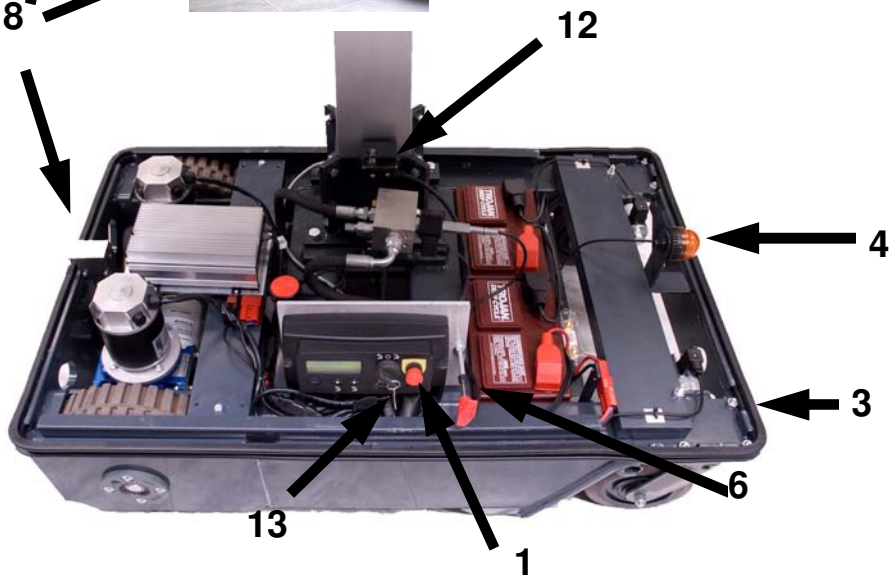


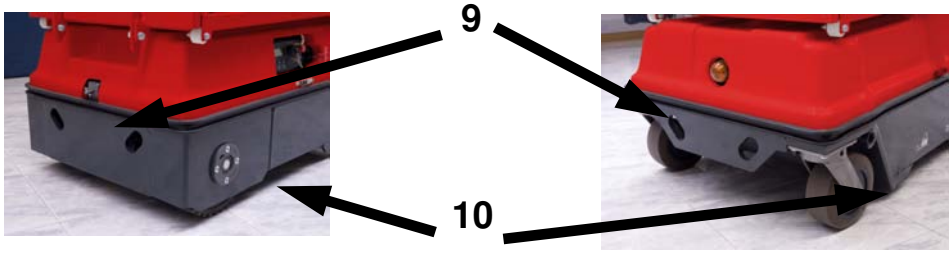










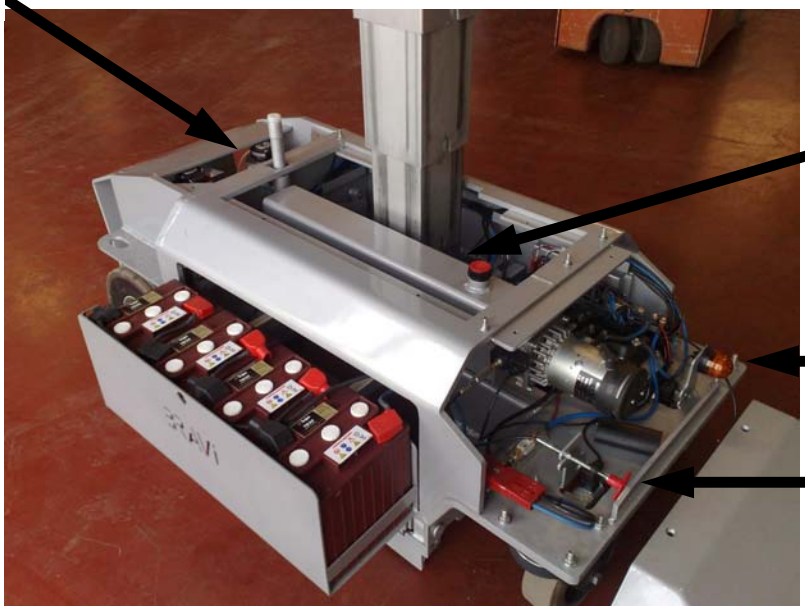


LUI S.I. 460





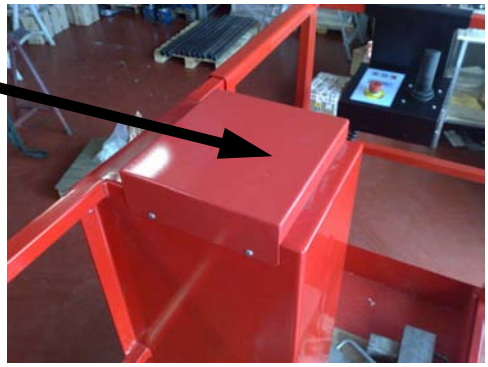












LUI MINI HD– LUI MINI HD S.I.W.















2.34

No adultere ni deteriore voluntariamente los blindajes de protección, los finales de carrera, ni quite u oculte las etiquetas de advertencia. En caso de que las etiquetas se deterioren o se vuelvan ilegibles, solicite inmediatamente su sustitución.

N°	DESCRIPCIÓN ANSI
001	Disposición para un correcto uso de la máquina
001	Carga de trabajo, cantidad de ocupantes, empuje lateral máximo
001	Componentes esenciales para la estabilidad de la máquina
001	Peso total de las baterías
001	ANSI Compliance - Sección 4
001	Chiudere il cancello prima di qualsiasi operazione dal cestello
001	DANGER peligro de vuelco
002	DANGER–Machine not electrically insulated–Prescription of distances from power lines
002	WARNING – lista de control antes de cada uso
002	Aviso de inspecciones previstas
002	WARNING – prohibido sustituir elementos de la máquina sin la autorización escrita del Fabricante
003	DANGER capacidad máxima, empuje lateral máximo, cantidad de ocupantes
005	WARNING: baterías
009	Adhesivo de bajada de emergencia manual
010	Adhesivo de punto de anclaje del cinturón de seguridad
011	Punto de elevación
012	Manual
013	Stop-Emergencia

001 CE



001 ANSI



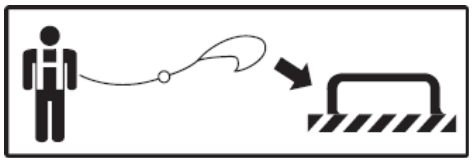
002 CE



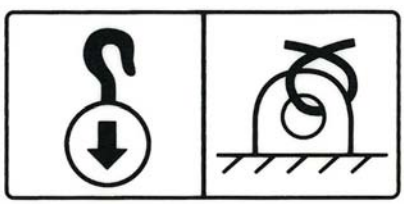
002 ANSI



010 ANSI / CE



011 ANSI / CE



012 ANSI / CE



003 CE



003 ANSI



005 ANSI

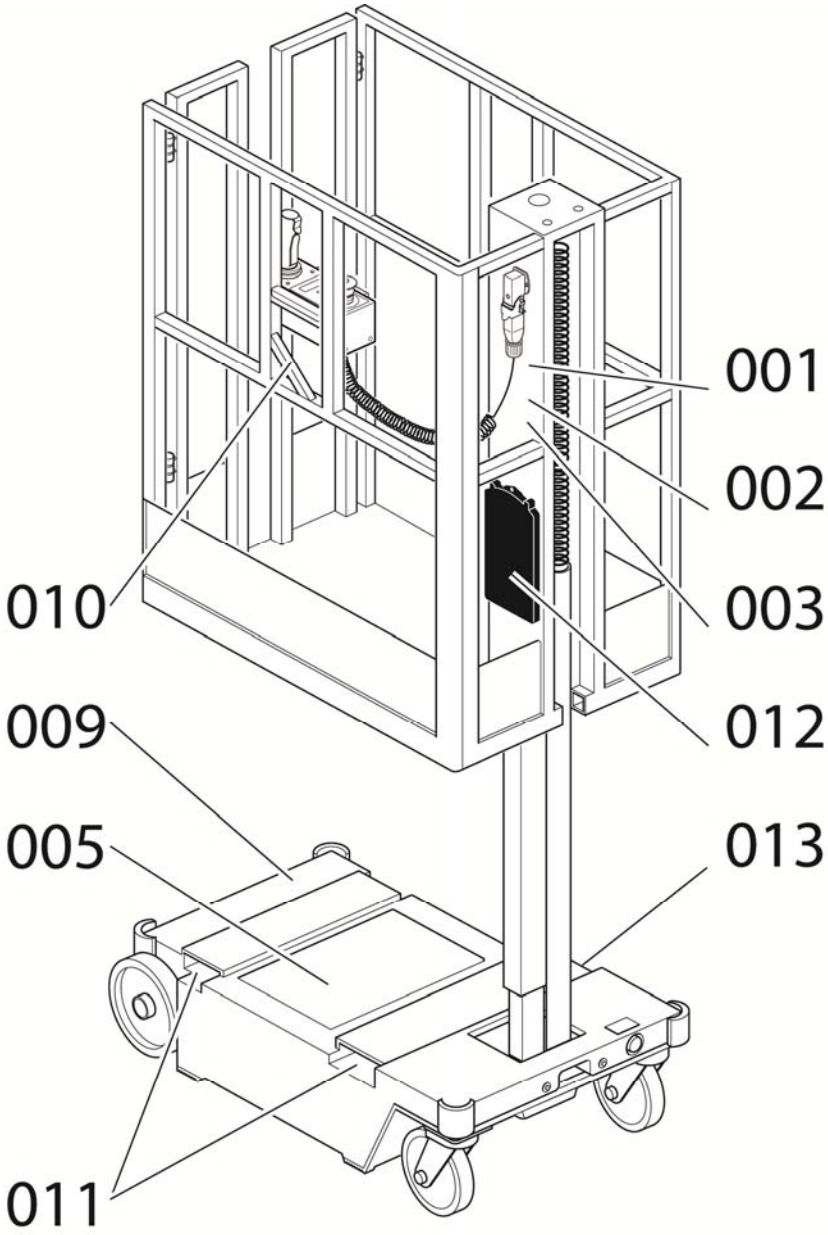


009 ANSI / CE

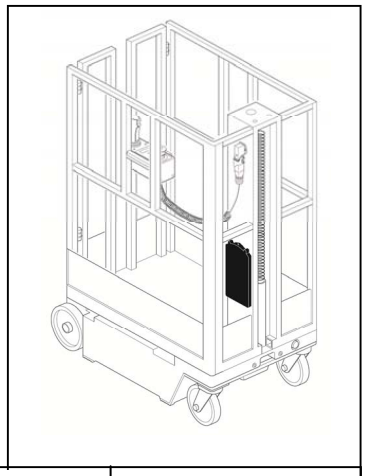


013 CE





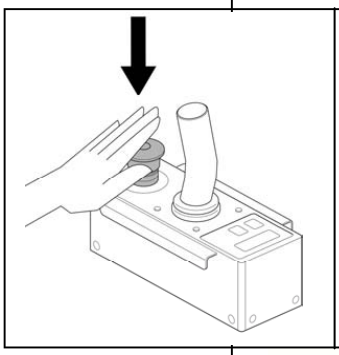
2.35
Está prohibido realizar reparaciones improvisadas con tal de seguir trabajando.

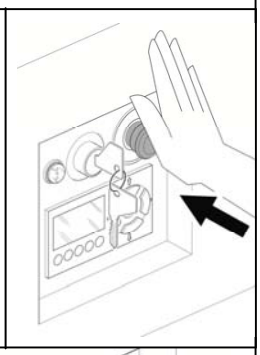


2.36
Información adicional (sólo para máquinas CE)
La siguiente información se proporciona en conformidad con los requisitos de la Directiva Europea Máquinas 2006/42/CE y se aplican exclusivamente a máquinas CE.

Para las máquinas de alimentación eléctrica, el nivel de presión acústica continuo (medición A) a la altura de la plataforma es inferior a 7o dB (A).

El valor total de las vibraciones al cual el sistema mano-brazo es sometido no supera 2,5 m/s^2. El valor cuadrático medio ponderado máximo de la aceleración pesada a la cual todo el cuerpo está sometido no supera 0,5 m/s^2.

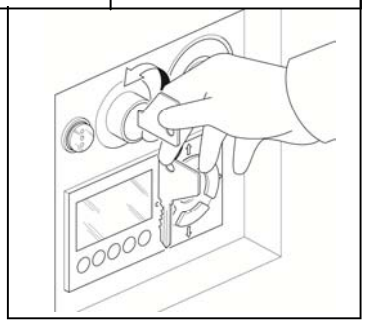




2.37
Si hay que sustituir piezas gastadas y/o rotas utilice solo y exclusivamente repuestos originales.

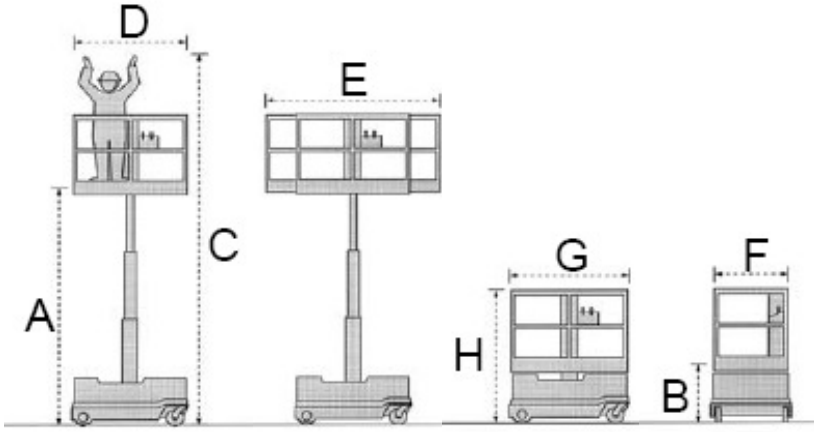
2.38
Al cabo del trabajo la Plataforma en condiciones potencialmente peligrosas, por lo tanto hay que colocarla en **Estado Energético Cero**.

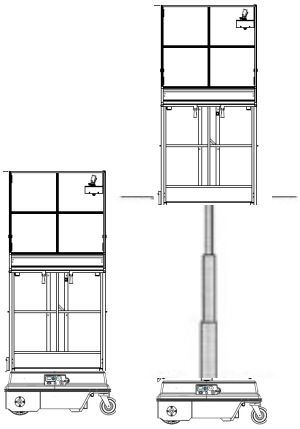
2.39
Atención - Peligro de contaminación
Alla fine Al expirar la vida útil de la Plataforma, no la arroje al medio ambiente, sino diríjase a agencias de eliminación autorizadas o directamente al fabricante quien le dará disposiciones al respecto. De todas formas, antes del desguace de la Plataforma quite el aceite (Parte 11 "Lubricación"), las baterías (Parte 10 "Mantenimiento"), bloquee las partes móviles y desplácela (Parte 4 "Desplazamiento").





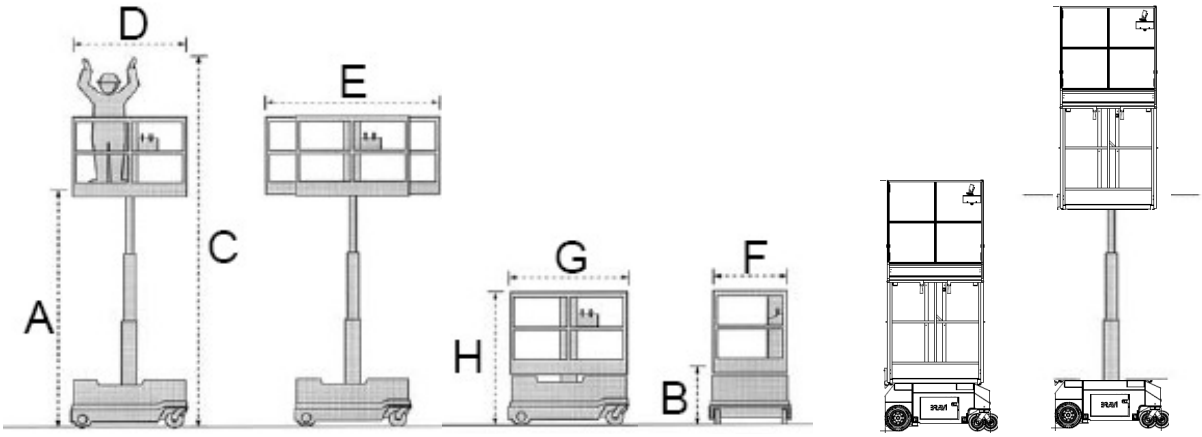
3.1 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Serie LUI MINI S.I. ANSI - LUI MINI S.I. CE - LUI MINI S.I.W.-LUI MINI S.I.E.





MODELO	LUI MINI S.I. ANSI	LUI MINI S.I. CE	LUI MINI S.I.W.	LUI MINI S.I.E.
DIMENSIONES				
Altura de trabajo **C**	4900 mm - 16 ft			6040mm - 19.3ft
Altura de la Plataforma **A**	2900 mm- 9 ft 6 in			4040mm - 12.8ft
Altura con cesto abajo **H**	1720 mm - 5 ft 7 in			2870mm - 9.4ft
Longitud Total **G**/ extensiones abiertas **E**	1200mm - 3 ft 11 in /1700mm -5 ft 6 in			1200mm - 3ft 11 in
Anchura **F**	760 mm - 2 ft 5 in			
Altura del bastidor desde el suelo	35 mm - 1.4 in			
Altura del bastidor desde el suelo con palancas de carga/ descarga	70 mm - 3 in			
Capacidad (incluso con cesto máxima extensión)	180 Kg - 397 lbs			140 Kg - 308 lbs
Anchura de la Plataforma (Interior) **D**	1036 mm - 3 ft 5 in			
Velocidad del viento	Cero - solo para Interior	Cero - solo para Interior	12,5 mt/seg.	Cero - solo para Interior
Altura del peldaño de Entrada **B**	400 mm - 1 ft 3 in			
Cantidad de ocupantes	2	1	1	1
RENDIMIENTO				
Máximo Velocidad de marcha	3 Km/h - 1.9 mph			
Mínima Velocidad de marcha	0.6 Km/h - 0.35 mph			
Radio de viraje	CERO			
Radio de viraje (exterior)	1050 - 3 ft 5 in			
Máximo Inclinación	35%			NO PERMITIDO
Velocidad de subida/bajada	16/21 segs			
Potencia				
Alimentación de red	110/220 V ca, 24V cc			
Batería	N 02, 12V 85Ah@5h			
Capacidad del sistema hidrá-ulico	20 lt / 5.3 gal			
Peso total	555 Kg-1223 lbs	495 Kg-1091lbs	555Kg-1223lbs	595Kg-1311lbs
Certificación	Ansi A92.6, CE Compliance, AS1418.10(int)			

3.1 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Serie LUI MINI HD



MODELO	LUI MINI HD	LUI MINI HD S.I.W	LUI MINI HD S.I.E
DIMENSIONES			
Altura de trabajo **C**	4900 mm - 16 ft		6040mm - 19.3ft
Altura de la Plataforma **A**	2900 mm - 9 ft 6 in		4040mm - 12.8ft
Altura con cesto abajo **H**	1720 mm - 5 ft 7 in		2870mm - 9.4ft
Longitud Total **G**/ extensiones abiertas **E**	1200mm - 3 ft 11 in /1700mm -5 ft 6 in		1200mm - 3ft 11in
Anchura **F**	760 mm - 2 ft 5 in		
Altura del bastidor desde el suelo	60 mm - 2.3 in		
Portata (anche con cestello alla max estensione)	180 Kg - 397 lbs		140 Kg - 308lbs
Anchura de la Plataforma (Interior) **D**	1036 mm - 3 ft 5 in		
Velocidad del viento	Cero - solo para Interior	12,5 mt/seg.	Cero - solo para Interior
Altura del peldaño de Entrada **B**	400 mm 1 ft 3 in		
Cantidad de ocupantes	1	1	1
RENDIMIENTO			
Máximo Velocidad de marcha	3 Km/h - 1.9 mph		
Mínima Velocidad de marcha	0.6 Km/h - 0.35 mph		
Radio de viraje (Interior)	CERO cero		
Radio de viraje (Exterior)	1050 mm - 3 ft 5 in		
Máximo Inclinación	35%		NO PERMITIDO
Velocidad de subida/bajada	16/21 sec		
Potencia			
Alimentación de red	110/220 V ca, 24V cc		
Batería	N 02, 12V 85Ah@20h		
Capacidad del sistema hidráulico	4 lt / 1.05 gal		
Peso total	510 Kg-1124 lbs	555 Kg-1223 lbs	595 Kg-1311 lbs
Certificación	Ansi A92.6, CE Compliance, AS1418.10(int)		

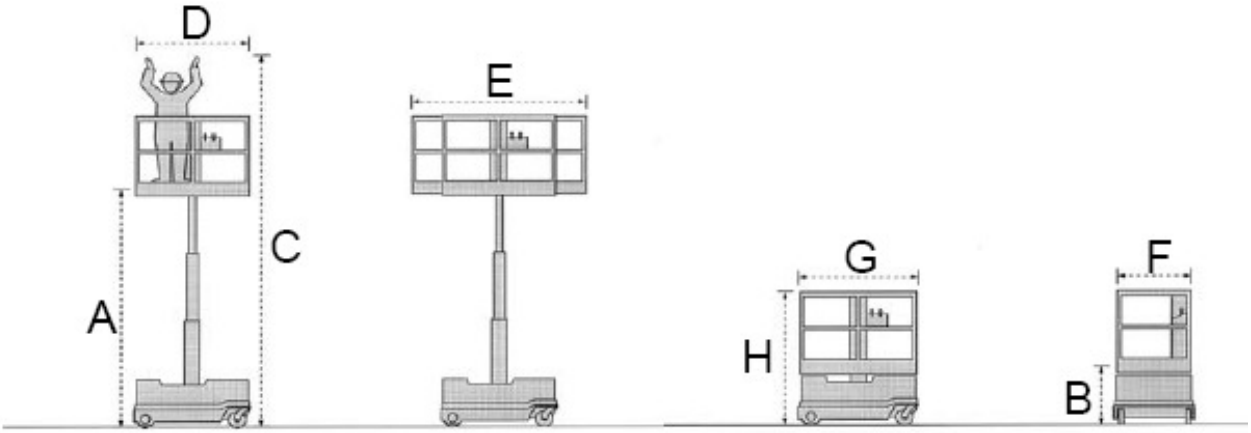
Serie LUI MINI S.I. ANSI - LUI MINI S.I. CE - LUI MINI S.I.W.

Motores de traslación	Watt 500; Volt24; Nm 0.8; F.F. 1; RPM 3600; Ah26; IP 54; DUTY S2
Motorreductores	MRIV 50 U03A; PW 1400 min-1: 0,27 Kw; Speed: i=70;
Bomba	2000W; 24V; 105 Ah; 2100 RPM; Nm 9.09; IP 20; F.F. 1
Electroimán para bloqueo de las ruedas	18W; 24V; IP 40
Ruedas traseras por tracción	mm 300x90
Sistema de guía	Joystick proporcional
Ruedas	Goma llena antihuella
Hydraulic Oil	Aceite mineral ROLOIL LI22 HIV
Filtro	Filtro 90 µ
Presión del aceite	18-23 bar
Velocidad reducida	***m/min 8,5***
Velocidad normal	***m/min 40***
Velocidad de elevación	***m/min 5***
Ruido	***Inferior di 70 dB(A)***

LUI MINI HD– LUI MINI HD S.I.W.

Motores de traslación	Watt 500; Volt24; Nm 1.33; F.F. 1; RPM 3600; Ah26; IP 54; DUTY S2;Freno 24V +6/-10% stabilizzato
Motorreductores	MRIV 50 U03A; PW 1400 min-1: 0,27 Kw; Speed: i=56;
Bomba	2200W; 24V; 105 Ah; 2100 RPM; Nm 9.09; IP 20; F.F. 1
Electroimán para bloqueo de las ruedas	18W; 24V; IP 40
Ruedas traseras por tracción	mm 300x90
Sistema de guía	Joystick proporcional
Ruedas	Goma llena antihuella
Hydraulic Oil	Aceite mineral ROLOIL LI22 HIV
Filtro	Filtro 90 µ
Presión del aceite	18-23 bar
Velocidad reducida	***m/min 8,5***
Velocidad normal	***m/min 40***
Velocidad de elevación	***m/min 5***
Ruido	***Inferior di 70 dB(A)***

3.2 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Serie LUI S.I. 460 - LUI MINI 220

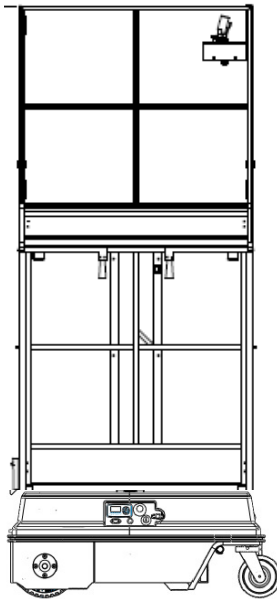


MODELO	LUI S.I. 460	LUI MINI 220
DIMENSIONES		
Altura de trabajo **C**	6600mm- 21 ft 7,8 in	4200 mm - 13.7 ft
Altura de la Plataforma **A**	4600mm - 15 ft	2200 mm - 7.21ft
Altura con cesto abajo **H**	1850mm - 6 ft	1520 mm - 4.98 ft
Longitud Total **G**/ extensiones abiertas **E**	1659mm - 5 ft 5.36 in / 2376mm - 7 ft 10 in	1229 mm - 4.03ft
Anchura **F**	760mm - 2 ft 5 in	772 mm - 2.52 ft
Altura del bastidor desde el suelo	65mm - 2.56 in	30 mm - 1.18 in
Capacidad máxima (con cesto a la máxima extensión)	280 Kg - 617 lbs	180 Kg - 397 lbs
Anchura de la Plataforma (Interior) **D**	740mm - 2 ft 2 in	1110 mm - 3.6 ft
Velocidad del viento	Cero - solo para Interior	Cero - solo para Interior
Altura del peldaño de Entrada **B**	340mm - 1 ft 3 in	400mm - 1.3 ft
Cantidad de ocupantes	2	1
RENDIMIENTO		
Máximo Velocidad de marcha	3,2 Km/h - 1.98 mph	3 Km/h - 1.9 mph
Mínima Velocidad de marcha	0.6 Km/h - 0.35 mph	0.6 Km/h - 0.35 mph
Radio de viraje	CERO cero	CERO cero
Radio de viraje (exterior)	1345mm - 4 ft 4 in	1050mm - 3 ft 5in
Máximo Inclinación	35%	35%
Velocidad de subida/bajada	26/15 sec	14/18 sec
POTENCIA		
Alimentación de red	110/220 V ca, 24Vcc	110/220 V ca, 24V cc
Batería	N 04, 6V 240Ah 5h	N 02, 12V 85Ah@20h
Capacidad del sistema hidráulico	12 lt / 3.17 gal	4 lt - 1.05 gal
Peso total	1250 Kg-2755lbs	398 Kg-877 lbs
Certificación	Ansi A92.6, CE Compliance, AS1418.10(int)	Ansi A92.6, CE Compliance, AS1418.10(int)

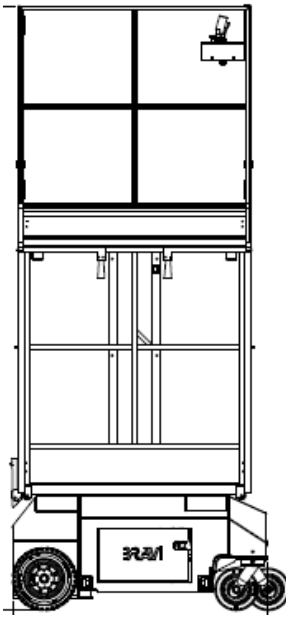
Serie LUI S.I. 460 - LUI MINI 220

MODELO	LUI S.I. 460	LUI MINI 220
Motores de traslación	Watt 1200; Volt24; Nm 3.2; F.F. 1; RPM 3600; Amp65; IP 20; DUTY S2	Watt 300; Volt24; Nm 0.96; F.F. 1; RPM 3000; Ah16,3; IP 54; DUTY S1; Freno 24V +6/-10% estabilizado
Motorreductores / Reductor	MRIV 63 U03A; PW 1400 min -1: 0,74 Kw; i=63.6;	MRIV 40 U03A; PN 1400 min-1: 0,306 Kw; Speed: i=56;
Bomba	2000W; 24V; 150 Ah; 2250 RPM; Nm 8; IP 54;	2200W; 24V; 105 Ah; 2100 RPM; Nm 9.09; IP 20; F.F. 1
Electroimán para bloqueo de las ruedas	18W; 24V; IP 40	n.a.
Ruedas traseras por tracción	mm 350x100	mm 300x50
Sistema de guía	Joystick proporcional	Joystick proporcional
Ruedas	Goma llena antihuella	Goma llena antihuella
Hydraulic Oil	Aceite mineral ROLOIL LI22 HIV	Aceite mineral ROLOIL LI22 HIV
Filtro	Filtro interno 90 µ	Filtro interno 90 µ
Presión del aceite	65 bar	60 bar
Velocidad reducida	m/min 10	m/min 8,5
Velocidad normal	m/min 50	m/min 40
Velocidad de elevación	m/min 10	m/min 8
Ruido	Inferior a 70 dB(A)	Minore di 70 dB(A)

3.3 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
Serie LUI MINI S.I.E. - LUI MINI HD S.I.E.



LUI MINI S.I.E



LUI MINI HD S.I.E

MODELO	LUI MINI S.I.E- LUI MINI HD S.I.E.
DIMENSIONES	
Altura de trabajo	mm 5900 -
Altura de la plataforma	mm 3900 -
Altura de la máquina en reposo	mm 2870 -
Longitud total de la máquina	mm 1215 -
Anchura total de la máquina	mm 760 -
Capacidad total	140 Kg -
Anchura de la Plataforma (Interior)	mm 680 -
Velocidad del viento	**CERO** **CUANDO LA SUPERFICIE ALZADA ESTÁ INSTALADA EN LA MÁQUINA ÉSTA PUEDE SER UTILIZADA SOLO EN INTERIORES**

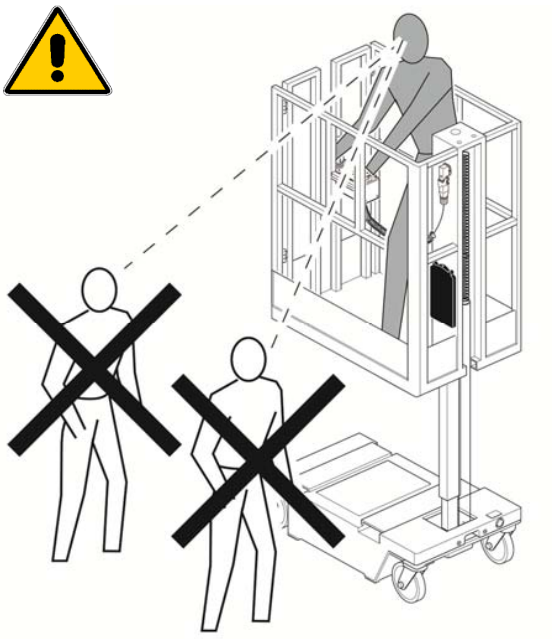
4.1 INTRODUCCIÓN AL TRANSPORTE Y DESPLAZAMIENTO



4.1.a
Atención peligro de aplastamiento, choque y abrasión
El personal encargado de desplazamiento de la Plataforma tiene que haber leído y comprendido perfectamente las disposiciones de seguridad contenidas en la parte inicial de este manual (ver Parte 2).
Tiene que colocarse guantes de trabajo, casco y zapatos de seguridad.

4.1.b
Independientemente de la cantidad de personas encargadas de desplazar la Plataforma, tiene que haber siempre un responsable

4.1.c
Antes de transportar la Plataforma, asegurarse que el piso liso y sin hoyos.

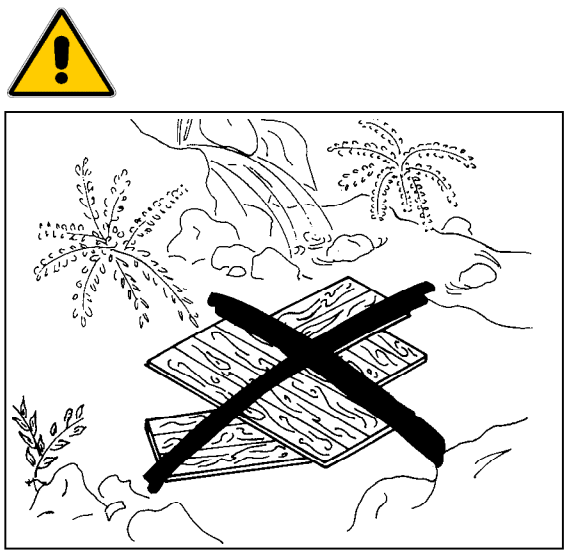


4.1.d
Antes de empezar a leer toda la Parte 4 de manera de estar preparado en tiempo para todo de eventualidad.

4.1.e
Limpie la zona de colocación de la Plataforma, de manera de evitar resbalamientos, tropiezos o caídas.

4.1.f
La Plataforma puede ser descargada en cuatro maneras diferentes:

1 - Con una carretilla de horquilla con una capacidad apropiada (ver Parte 3 "Características técnicas" o en el marcado la palabra "peso") ver el punto 4.2.
2 - Utilizando el dispositivo de carga/descarga y un adecuado equipo de rampas, ver el punto 4.3.
3 - Utilizando los toboganes para carga/descarga y un cabrestantes (ver el punto 4.4).
4 - Desplazando la Plataforma con una grúa (ver el punto 4.5).



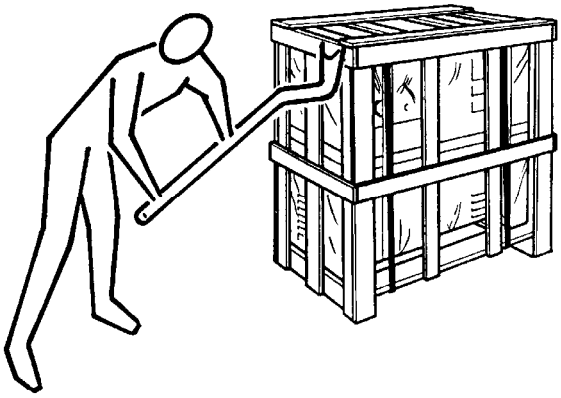
4.1.g
Atención peligro de aplastamiento y vuelco
Las operaciones de transporte son peligrosas, por ello el operador debe realizarlas muy despacio, prestar mucha atención y observar que no haya personas, animales o cosas expuestas.

4.1.h
Atención peligro de contaminación
No arroje el embalaje en el medio ambiente, sino que selecciónelo según el tipo de material (cartón, madera, acero, poliuretano, etc.), y luego entréguelo para su desguace en conformidad con las normas del país de utilización de la Plataforma

4.1.i
Cuando la Plataforma esté en el camión, cerciórese de que no haya tubos ni cables que interfieren con las horquillas.

4.2 PROCEDIMIENTO DE CARGA/DESCARGA DE LA PLATAFORMA CON UNA CARRETILLA DE HORQUILLAS





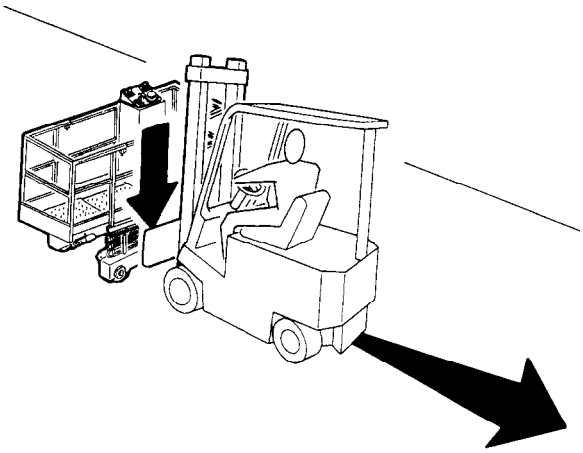
4.2.a
La Plataforma puede llegar embalada:

4.2.a1 - En una caja con bancada

4.2.a2 - Envuelta en celofán con bancada

4.2.a3 - Envuelta en celofán sin bancada

4.2.a1 - En una caja con bancada
Para descargar la Plataforma ubicada dentro una caja con bancada utilizando la carretilla de horquillas, realice lo siguiente::

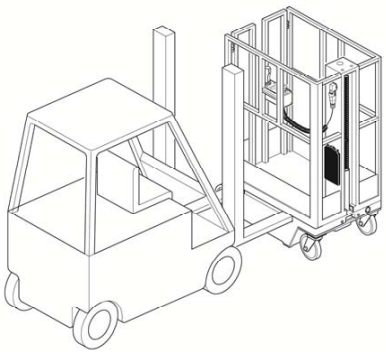


- Coloque las horquillas de la carretilla elevadora en la bancada

- Alce la caja muy despacio en unos 10 ó 20 cm y …

- Prestando atención que en la zona no haya personas expuestas, sacar la caja del camión o contenedor y colocarla en el suelo.

- **Atención peligro de corte**
Tras colocarla en el suelo, el operador debe colocarse los guantes anticorte y con una herramienta apropiada quitar la tapa; a continuación,



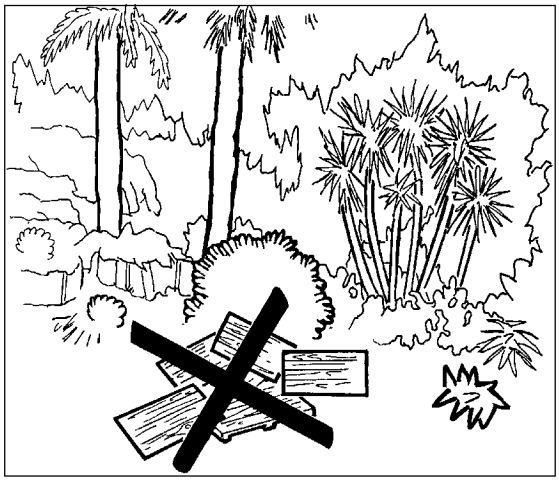
- Desenroscar los tornillos de las paredes y quitar las cuatro paredes.

- **Atención peligro de contaminación**
No arroje el embalaje en el medio ambiente, sino diríjase a agencias de desguace autorizadas o bien, guárdelo para futuros transportes.

- Quite las horquillas de la bancada y...

- Introduzca las horquillas en los alojamientos específicos de la Plataforma

- Prestando atención que en la zona no haya personas expuestas, volver a elevar la Plataforma muy despacio en unos 10 ó 20 cm y colocarla en la zona de utilización.



- El procedimiento de descarga de la Plataforma ubicada dentro de una bancada utilizando la carretilla de horquillas ha terminado.

4.2.a2 - Envuelta en celofán con bancada

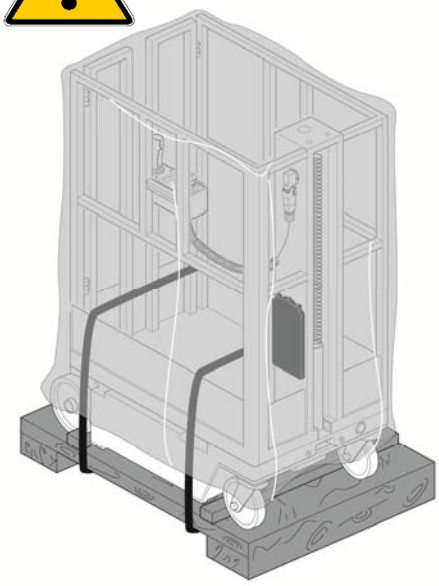


Para descargar la Plataforma envuelta en celofán ubicada en una bancada utilizando la carretilla de horquillas, realice lo siguiente:

- Coloque las horquillas de la carretilla elevadora en los palets.

- Alce la Plataforma muy despacio en unos 10 ó 20 cm y...

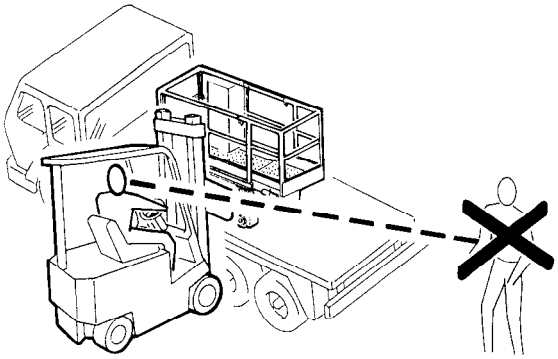
- Prestando atención que en la zona no haya personas expuestas, sacar la Plataforma del camión o contenedor y colocarla en el suelo.



Atención peligro de corte
El operador tiene que usar guantes anticorte.

- Coger las tijeras y cortar las correas.

- Luego, siempre prestando atención, volver a elevar la Plataforma muy despacio de unos 10 ó 20 cm y colocarla cerca de la zona de utilización.



- El procedimiento de descarga de la Plataforma ubicada dentro de una bancada utilizando la carretilla de horquillas ha terminado.

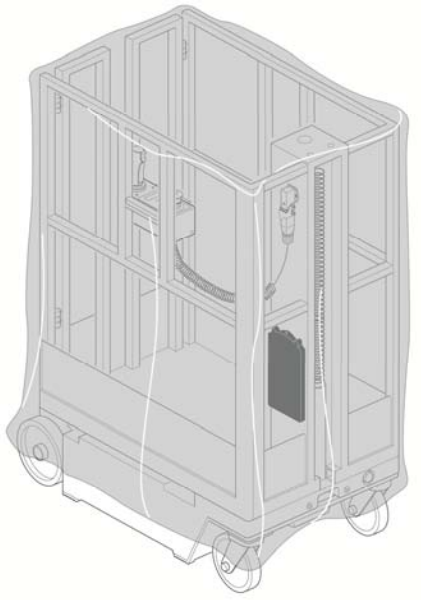
4.2.a3 - Envuelta en celofán sin bancada



Para descargar la Plataforma envuelta en celofán utilizando la carretilla de horquillas, realice lo siguiente:
- Colocar las horquillas en los alojamientos específicos de la Plataforma.

- Alce la Plataforma muy despacio en unos 10 ó 20 cm y...

- Prestando atención que en la zona no haya personas expuestas, sacar la Plataforma del camión o contenedor y llevarla cerca de la zona de utilización.



- El procedimiento de descarga de la Plataforma envuelta en celofán utilizando la carretilla de horquillas ha terminado.

4.3 PROCEDIMIENTOS DE CARGA/DESCARGA DE LA PLATAFORMA EN CASO DE QUE ÉSTA SE DESCARGUE CON LAS PALANCAS DE CARGA Y DESCARGA

ADVERTENCIA - ESTE PROCEDIMIENTO NO SE PUEDE REALIZAR CON EL MODELO LUI S.I. 460- LUI MINI HD-LUI MINI HD S.I.W/S.I.E.

Para realizar el procedimiento de carga/descarga de la Plataforma utilizando las palancas de carga y descarga realice lo siguiente:

4.3.a
Los movimientos de la Plataforma tienen que ser ejecutados exclusivamente a bordo, pero si hubiera que desplazarla desde una furgoneta es posible maniobrarla desde afuera.
Realice la etapa de descarga como se describe a continuación:

4.3.b
Atención peligro de corte
El operador tiene que usar guantes anticorte

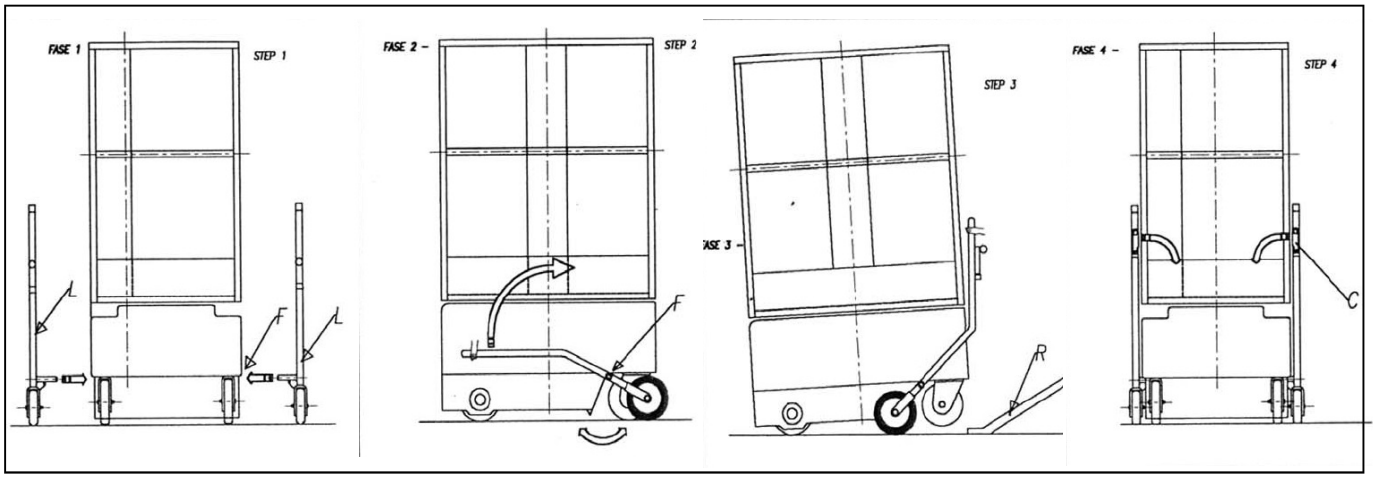


- Coger un cúter

- Quitar el celofán, prestando atención a no herirse las manos ni dañar la Plataforma.

- **Atención peligro de resbalamiento**
Quite el celofán y arrójelo inmediatamente en los recipientes de desechos especiales indicados para ello.

4.3.c nstalación del dispositivo de carga/descarga
Antes de todo hay que instalar el dispositivo de carga/descarga, para ello haga lo siguiente:



- Coja e introduzca las dos palancas "L" en los orificios específicos, y asegúrese que estén perfectamente enganchados en su lugar.

- Gire con fuerza hacia arriba el extremo de las dos hasta elevar las ruedas giratorias de la Plataforma.

- Compruebe la estabilidad del medi.

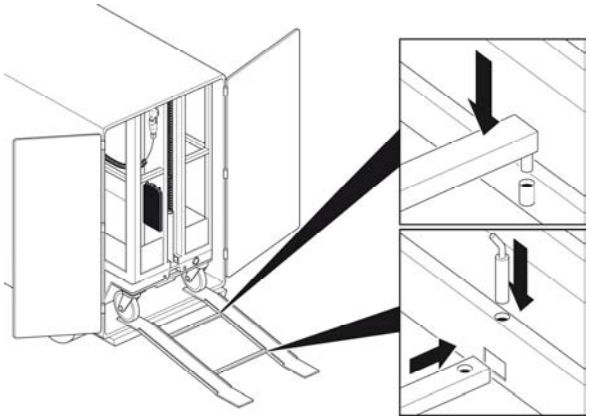
- **Atención peligro de aplastamiento**
Para evitar el peligro que se desenganche, con el botón rotatorio específico gire hacia el centro de la Plataforma las dos pletinas “C”.

- El dispositivo de carga/descarga está instalado.

4.3.d Posicionamiento de las rampas de descarg



- Dótese de rampas de carga y descarga apropiadas y autorizadas por el fabricante que soporten el peso de la Plataforma; otros tipos no son autorizados (ver Parte 3 "Características Técnicas").



- Coloque las rampas de carga/descarga y fíjelas con un tornillo con tuerca en el medio de transporte y cuando sea posible, entre ellas mediante unos distanciadores para hacer más segura y estable el descenso.

- AAtención peligros genéricos

El operador tiene que cerciorarse de que:

- La Plataforma esté completamente abajo.

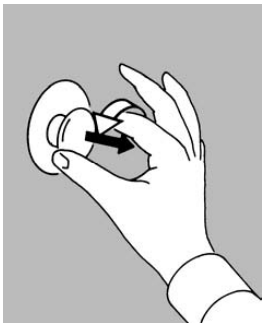
- En la zona de maniobra no haya personas, animales ni cosas expuesta,

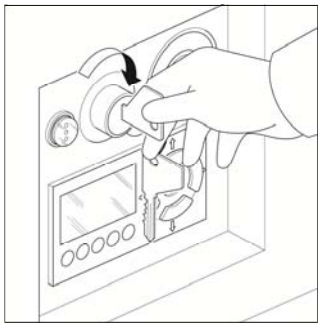
- El piso sea liso, sin hoyos y muy limpio.

4.3.e Descargue la Plataforma de la furgoneta

Atención peligro de aplastamiento

- El operador acciona la Plataforma desde afuera de la misma, y debe prestar atención a no ejecutar movimientos que hagan que ésta le atropelle o aplaste.

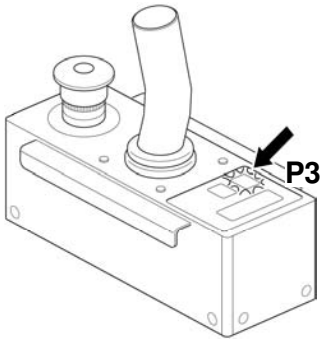




- Desactivar los botones Stop/Emergencia **Q3** y/o **P6**

- Gire la llave de encendido **Q2** hacia la izquierda para habilitar los mandos desde la botonera.

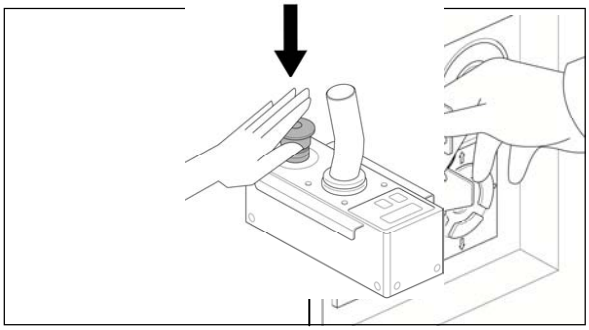
- Pulse el botón de traslación **P3**, y a continuación...



- … con mucha calma accione el joystick **P5** para mover la Plataforma y/o acercarla hacia las rampas de carga y descarga.

- Atención peligro de vuelco

Intervenga muy despacio en las rampas y controle que ambas ruedas estén bien encanaladas.



- Tras realizar el desplazamiento y/o descarga de las rampas apague la Plataforma con un botón de Stop/Emergencia **Q3** y/o **P6** y gire llave de encendido **Q2** hacia "0".

- Quite las rampas de carga y descarga del medio de transporte y el dispositivo específico para realizar dicha operación.

4.3.f

El procedimiento de descarga de la Plataforma con las rampas ha terminado.

4.4 PROCEDMIENTO DE CARGA/DESCARGA DE LA PLATAFORMA CON UTILIZACIÓN DE RAMPAS Y CABRESTANTE (PARA LUI S.I. 460 ;LUI MINI 220; LUI MINI HD; LUI MINI HD S.I.W./S.I.E)

4.4.a
Para realizar el procedimiento de carga/descarga de la Plataforma utilizando las rampas y el cabrestante realice lo siguiente:

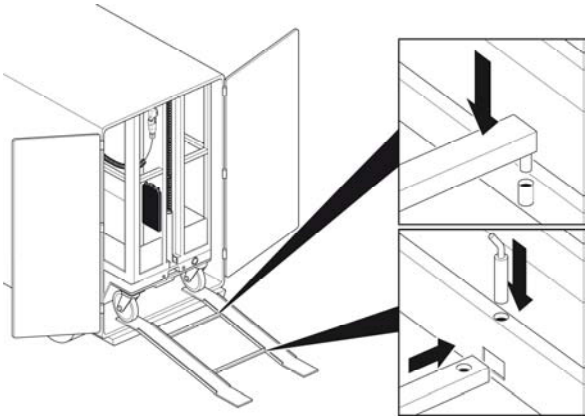


Atención peligro de corte
El operador tiene que usar guantes anticorte

- Coja un cúter

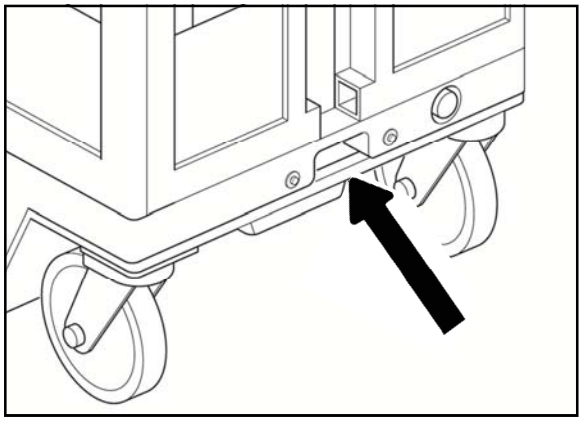
- Quite el celofán, prestando atención a no herirse las manos ni dañar la Plataforma.

- **Atención peligro de resbalamiento**
Quite el celofán y arrójelo inmediatamente en los recipientes de desechos especiales indicados para ello.



4.4.b Posicionamiento de las rampas de descarga
- Dótese de rampas de carga y descarga apropiadas y autorizadas por el fabricante que soporten el peso de la Plataforma; otros tipos no son autorizados (ver Parte 3 "Características Técnicas").

- Coloque las rampas de carga/descarga y fíjelas con un tornillo con tuerca en el medio de transporte y cuando sea posible, entre ellas mediante unos distanciadores para hacer más segura y estable el descenso.



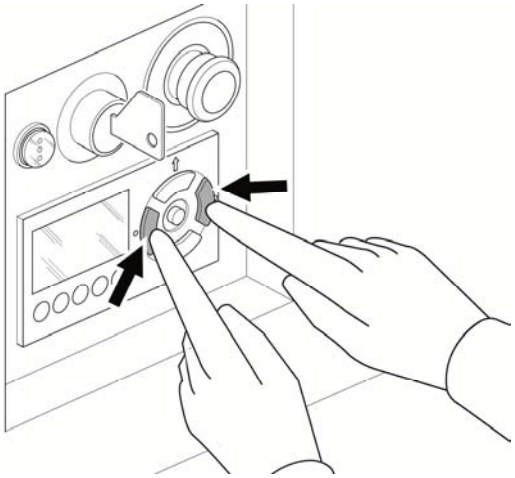
- Atención peligros genéricos
El operador tiene que cerciorarse de que:

- La Plataforma esté completamente abajo.

- En la zona de maniobra no haya personas, animales ni cosas expuestas.

- El piso sea liso, sin hoyos y muy limpio..

4.4.c
Coja el gancho del cabrestante e introdúzcalo (asegurándose que esté bien fijo) en sus respectivos alojamientos mediante un cable perfectamente atirantado.



Desactive los botones Stop/Emergencia **Q3** y/o **P6**.

4.4.d
Gire la llave de encendido **Q2** hacia la derecha (testigo encendido), para habilitar los mandos desde abajo. Dentro de 30 segundos pulse al mismo tiempo los dos botones **Q9** y Q10 hasta que oiga un clic de desenganche electrofreno y empiecen a destellar tanto el testigo del cesto como el carro; desde este momento los trenes automotor están inhabilitados.

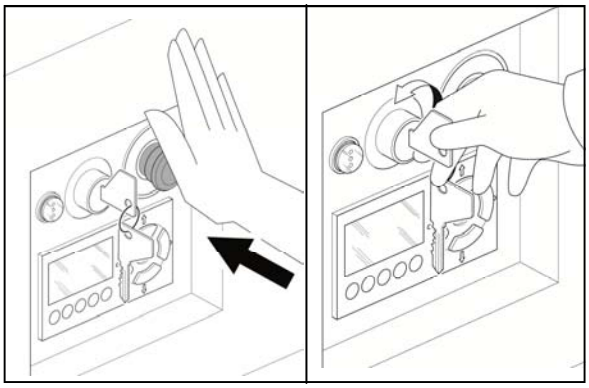
4.4.e
Atención peligro de vuelco
Intervenga muy despacio en las rampas y controle que ambas ruedas estén bien encanaladas.



4.4.f
Posicione la Plataforma con las manos en las rampas y...

4.4.g
… con mucha calma accione el cabrestante para mover la Plataforma y/o acercarla hacia las rampas de carga y descarga.

4.4.h
Tras realizar el desplazamiento y/o descarga de las rampas apague el cabrestante.



Pulse el botón Stop/Emergencia **Q3** y/o **P6** y gire la llave de encendido **Q2** hacia “0”.

4.4.i
Quite las rampas de carga y descarga del medio de transporte.

4.4.l
El procedimiento de carga/descarga de la Plataforma con las rampas y el cabrestante ha terminado.

4.5 PROCEDIMIENTO DE CARGA/DESCARGA DE LA PLATAFORMA MEDIANTE GRÚA



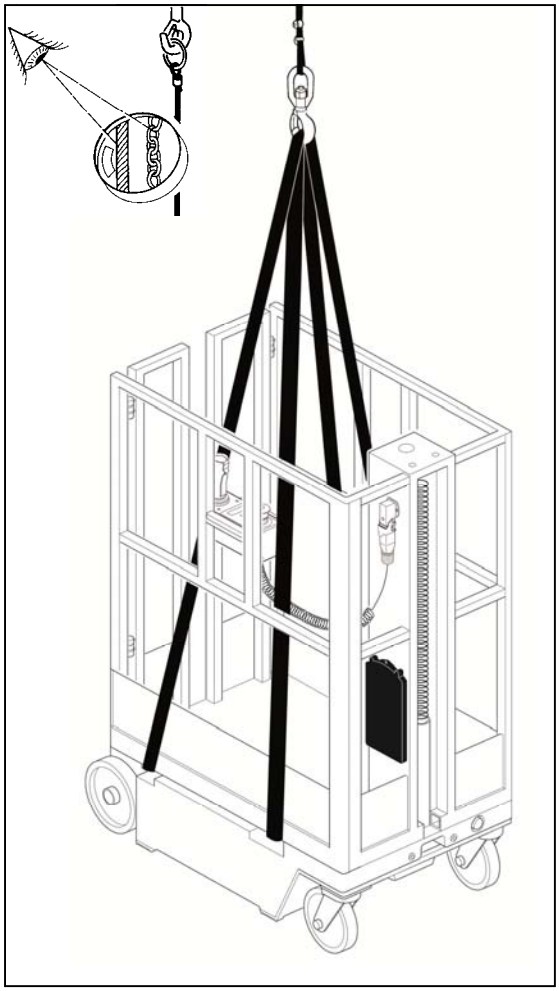
4.4.a
Para realizar el procedimiento de carga/descarga de la Plataforma utilizando una grúa realice lo siguiente:

4.4.b
Atención peligro de corte
El operador tiene que usar guantes anticorte.

- Coger un cúter.

- Togliere il cellophane prestando attenzione a non ferirsi le mani e a non danneggiare la Piattaforma.

- **Atención peligro de resbalamiento**
Quitar el celofán, prestando atención a no herirse las manos ni dañar la Plataforma.



4.5.a
Atención peligro de aplastamiento
Quite el celofán y arrójelo inmediatamente en los recipientes de desechos especiales indicados para ello.

Asegúrese que estén fijas de manera que el gancho de la grúa y que esta última soporten la carga de la Plataforma (ver arte 3 "Características Técnicas").

Está tajantemente prohibido permanecer en la zona peligrosa al desplazar la máquina con la grúa. La distancia mínima de seguridad tiene que ser de 3 metros.

4.5.b
Controle que los botones Stop/Emergencia **Q3** y/o **P6** se hallan pulsados.
Quite la botonera y apóyela dentro del cesto.

4.5.c
Introduzca las cadenas o las correas de capacidad apropiada en los cuatro orificios del bastidor.

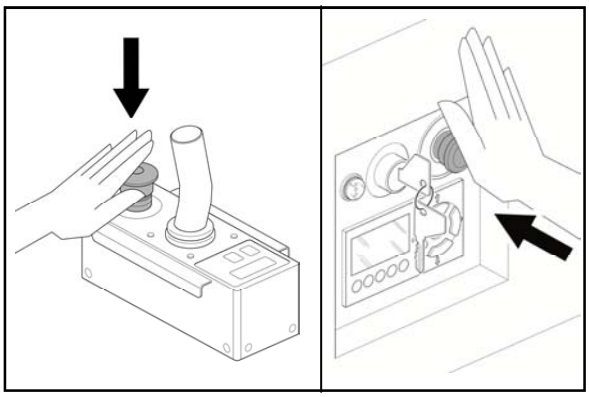
4.5.d
Pase el extremo de las cadenas o correas dentro del cesto y póngalas todas en el gancho de la grúa.

4.5.e
Desplace la Plataforma prestando atención que no haya personas o animales, hasta el lugar de su colocación en el suelo.

4.5.f
Repita en orden contrario las operaciones antedicha.

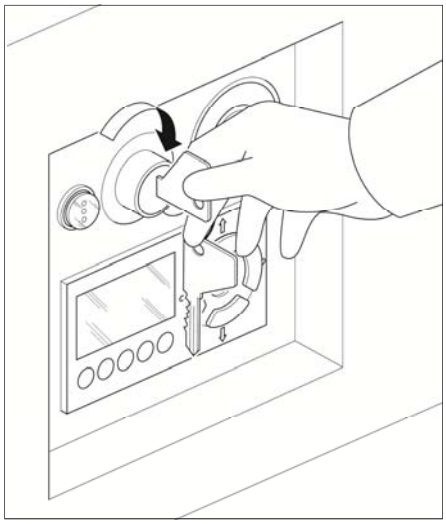
4.5.g
El procedimiento de carga/descarga de la Plataforma utilizando una grúa ha terminado.

4.6 DESPLAZAMIENTO EN CASO DE EMERGENCIA DE LA PLATAFORMA Para LUI S.I. 460; LUI MINI 220; LUI MINI HD; LUI MINI HD S.I.W./S.I.E.

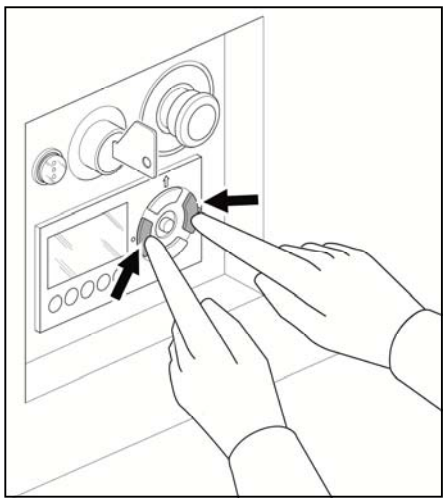


4.6.a
Desactive los botones Stop/Emergencia **Q3** y/o **P6**.

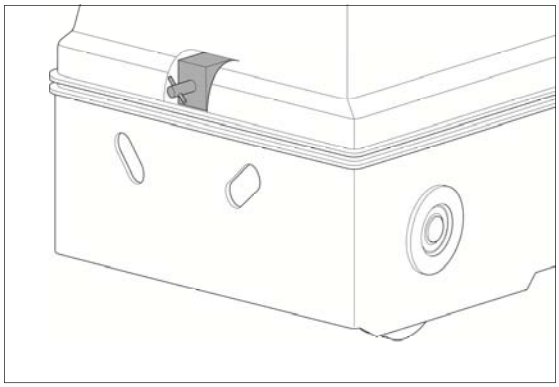
4.6.b
Gire la llave de encendido **Q2** hacia la derecha (testigo encendido) para habilitar los mandos desde abajo. Dentro de 30 segundos pulse al mismo tiempo los dos botones **Q9** y Q10 hasta que oiga un clic de desenganche electrofreno y empiecen a destellar tanto el testigo del cesto como el carro; desde este momento los trenes automotor están inhabilitados.



4.6.c
Coloque con las manos la Plataforma en el lugar destinado a reparaciones.



4.7 DESPLAZAMIENTO MANUAL DE EMERGENCIA - Solo para LUI MINI S.I. - LUI MINI S.I.W. - LUI MINI S.I.E.



4.7.a
Atención peligro de aplastamiento
Durante las acciones a continuación, el operador tiene que colocar la Plataforma en **Estado Energético Cero** y cerciorarse de que en la zona peligrosa no haya personas expuestas ni obstáculos.

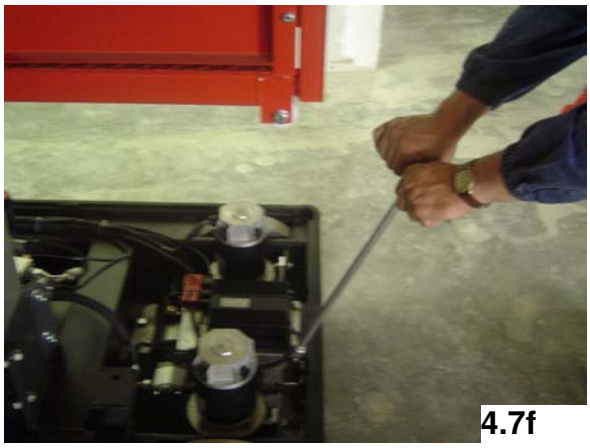
4.7.b
Eleve hasta el tope el escalón de la Plataforma.

4.7.c
Alargue la extensión del cesto, tal como se describe en el punto 6.6.

4.7.d
Desenganche la cubierta trasera y quítela.

4.7.e
Vuelva a cerrar el cesto.

4.7.f
Introduzca la llave de tubo en el dispositivo de desplazamiento manual de emergencia y...



4.7f

4.7.g
… gírela hasta que la rueda de desplazamiento sobresalga y eleva las dos ruedas de tracción.



4.7g

4.7.h
Tras concluir la elevación:
- quite llave de tubo del dispositivo manual de seguridad ,
- alargue la extensión del cesto
- vuelva a montar la cubierta con los enganches
- vuelva cerrar la extensión del cesto.

4.7.h
Llegado este punto es posible desplazar manualmente la Plataforma empujándola.

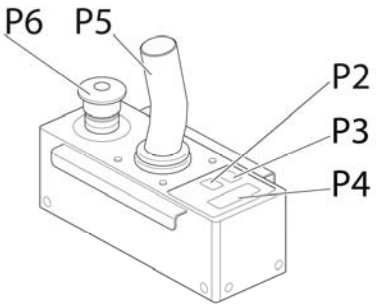
4.7.i
El procedimiento de desplazamiento manual de emergencia ha terminado.

4.8 MUDANZAS

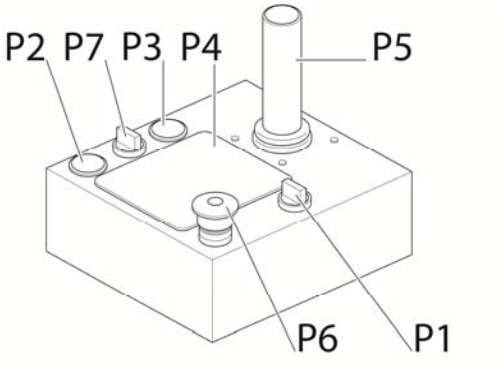
Si hay que hacer una mudanza, realice lo siguiente:
- colocar la Plataforma en **Estado Energético Cero**
- embalarla
- seguir las indicaciones de esta Parte 4.

PANEL DE MANDOS

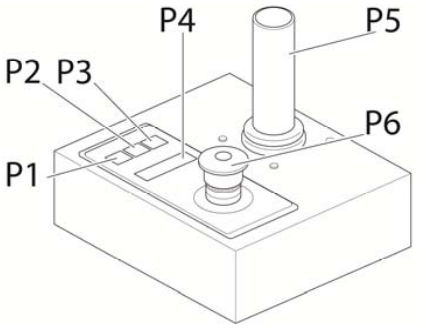
LUI MINI 220



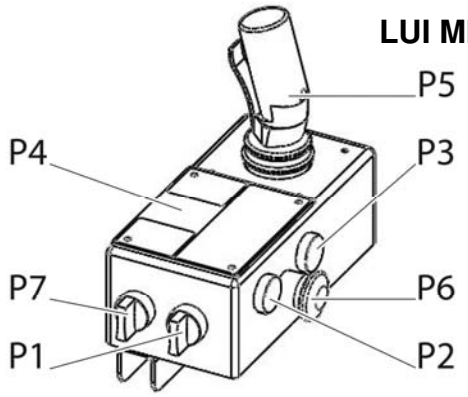
LUI MINI S.I.



LUI S.I. 460; LUI MINI HD; LUI MINI HD S.I.W/S.I.E.



LUI MINI S.I.



PANEL DE MANDOS Y DESCRIPCIÓN

Los cuadros de mandos y botoneras pueden presentarse de distintas maneras, personalizaciones o composiciones, incluso divididos en varios paneles o unidos en un solo bloque.

La disposición mostrada se refiere a la versión más completa. De todos modos, en caso de que un mando se halle en una posición distinta respecto al esquema mostrado, lleva siempre escrita la función a la que se refiere.

NOTA
Para mayores explicaciones sobre el esquema eléctrico, remítase al esquema de referencia de la Plataforma instalada.

P - BOTONERA

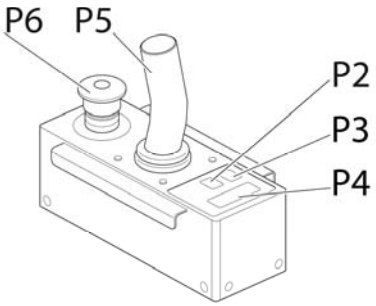
P1 - Dispositivo de bloqueo de las ruedas:
Al girar el selector hacia la derecha o al pulsar el correspondiente botón, se activa el dispositivo de bloqueo de las ruedas, lo cual permite conducir el vehículo solo a lo largo de una línea recta, ya sea hacia adelante o hacia atrás.

El led encendido indica que el dispositivo de bloqueo de las ruedas ha sido activado.
El led apagado indica que el dispositivo está desactivado, lo cual permite conducir el vehículo en todas las direcciones.

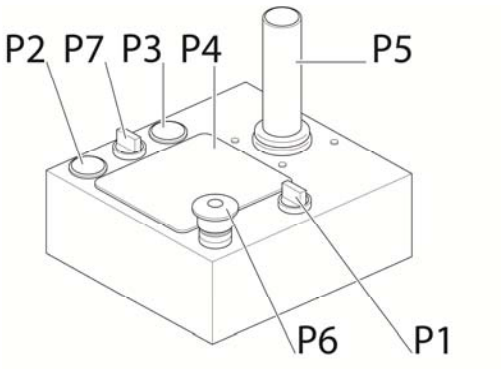
P2 - Botón de modalidad Elevación/Descenso
El led encendido indica que ha sido seleccionada la función de elevación/descenso.
El led apagado indica que la función de elevación/descenso no ha sido seleccionada

P3 - Botón de Modalidad Tracción
El led encendido indica que ha sido seleccionada la función conducción.
El led apagado indica que la función de conducción no ha sido seleccionada

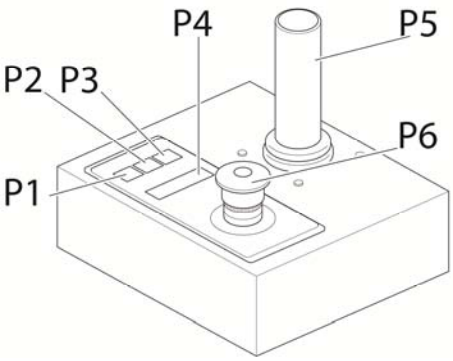
LUI MINI 220



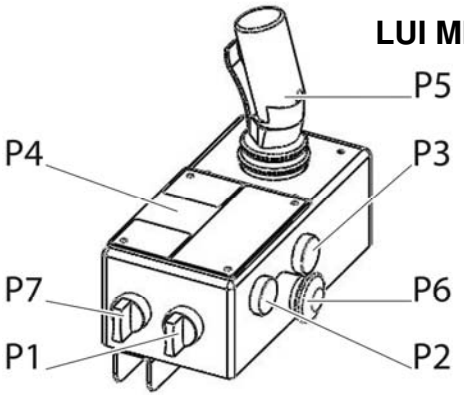
LUI MINI S.I.



LUI S.I. 460; LUI MINI HD



LUI MINI S.I.



P4 - Indicador de batería
Se trata de un display iluminado de 10 segmentos que resalta el estado de carga de la batería.
Un led iluminado indica el nivel mínimo de carga de la batería, mientras que diez leds, el nivel máximo.

P5 - Módulo del JOYSTICK
El joystick controla la conducción del vehículo así como la subida y la bajada de la Plataforma.

En el Joystick se halla el mando de palanca "Presencia Operador" (**P5a**) que sirve para desplazar a la Plataforma.
Tiene que ser pulsado cada vez que se accione el joystick, tras lo cual se activa una señal acústica.

En la modalidad tracción, la liberación del joystick bloquea el vehículo.
En la modalidad elevación, la liberación del joystick bloquea la Plataforma durante la subida o la bajada.
La velocidad de movimiento es proporcional y controlada por el movimiento del joystick. Con el cesto en la posición más abajo, la velocidad puede ser aumentada incluso utilizando el Selector de Velocidad (**P7**).
Al elevar el cesto, la velocidad pasará automáticamente a la baja de seguridad.

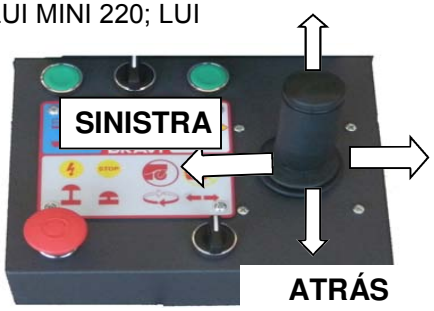
P6 - Botón Stop/Emergencia
Si la Plataforma trabaja de manera indebida o si se necesitan bloquear todas las actividades de movimiento del vehículo, pulse este botón para quitar la alimentación. Con el botón rearmado, la Plataforma no se pondrá en marcha pero se permitirá la entrada de la tensión.

P7 - Selector de Velocidad
El giro progresivo del selector hacia la derecha, aumentará gradualmente la velocidad de conducción dentro de los límites de velocidad establecidos por el Fabricante.
La conmutación progresiva del selector hacia la izquierda, disminuirá gradualmente la velocidad de conducción.

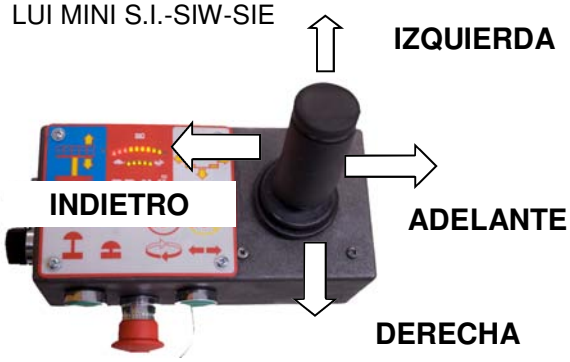
La velocidad actualmente seleccionada es visualizada en el display de 5 leds (**P4)**.
Un led iluminado indica la configuración de la velocidad mínima, mientras que cinco leds que se ha seleccionado aquélla de velocidad máxima.

MANDOS DE CONDUCCIÓN

LUI MINI S.I.-SIW-SIE;LUI S.I.460;LUI MINI 220; LUI MINI HD



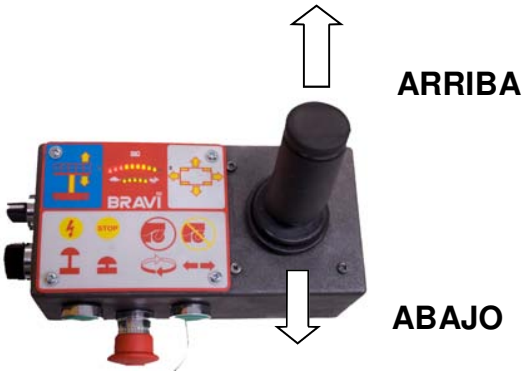
LUI MINI S.I.-SIW-SIE

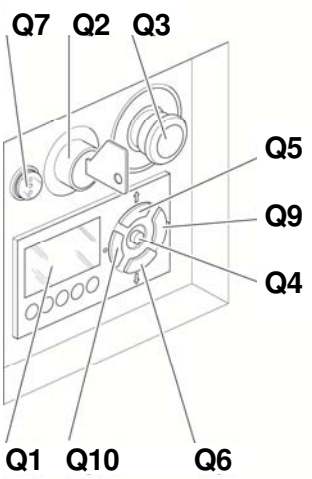


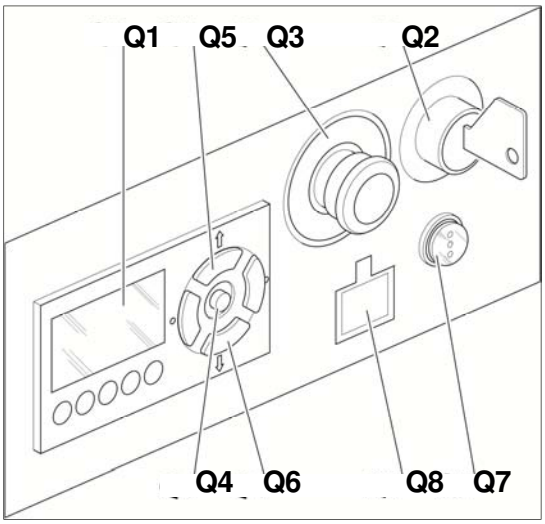
MANDOS DE ELEVACIÓN/DESCENSO

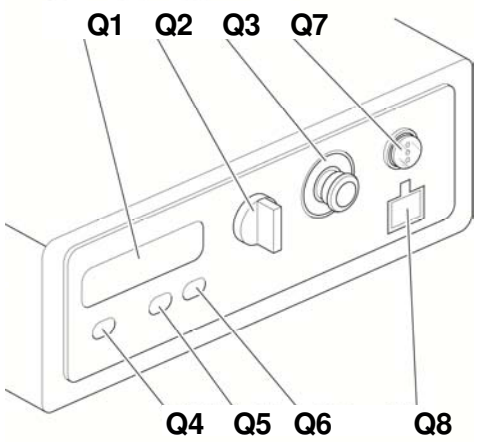
LUI MINI S.I.-SIW-SIE;LUI S.I.460
LUI MINI 220; LUI MINI HD











Q - CUADRO DE MANDOS
Al utilizar este Cuadro de Mandos queda excluida de forma automática la Botonera

Q1 - Display
Es el display principal del sistema de control y muestra información útil acerca del estado del sistema y posibles anomalías.

Q2 - INTERRUPTOR DE LLAVE DE 3 POSICIONES
Si se gira hacia la **izquierda** habilita los mandos sólo desde la botonera a bordo de la Plataforma (para LUI S.I. 460 y LUI MINI 220 se enciende el led **Q1l**).
Si se gira hacia la **derecha** habilita los mandos desde el Cuadro de Mandos que se halla en el carro de base.
(para LUI S.I. 460 y LUI MINI 220 se enciende el led **Q1m**).
En posición **central**, interrumpe todo tipo de contacto. El operador tiene que sacar la llave y entregarla al responsable de seguridad.

Q3 - BOTÓN STOP/EMERGENCIA

Si se presiona detiene inmediatamente las etapas de la Plataforma.
Al rearmarlo **NO** pone de nuevo en marcha a la Plataforma, sino que autoriza la introducción de la tensión.

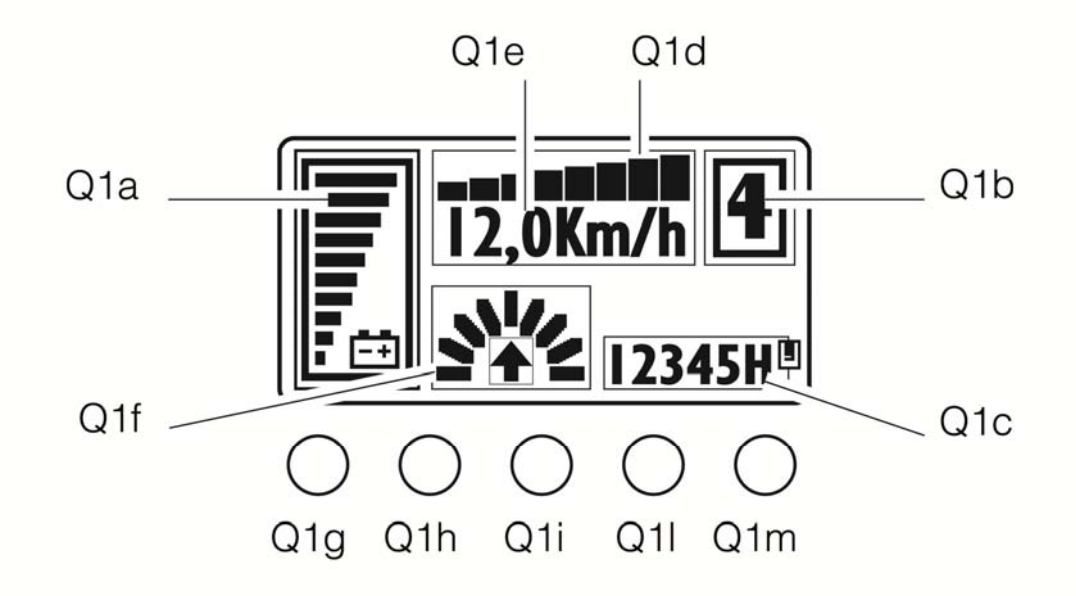
Q4 - BOTÓN RESERVADO AL FABRICANTE O A TÉCNICOS ESPECIALIZADOS

Q5 - BOTÓN DE SUBIDA
Este botón funciona solo cuando el interruptor de llave **q1** está girado hacia la **derecha.**
Si se presiona y se mantiene pulsado permite subir el cesto.

Q6 - BOTÓN DE BAJADA
Este botón funciona solo cuando el interruptor de llave **Q1** está girada hacia la**derecha.**
Si se presiona y se mantiene pulsado permite bajar el cesto.

Q7 - INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA CUANDO ESTÁ BAJO CARGA
Con el testigo amarillo encendido indica que la batería está casi descargada.
Con el testigo rojo encendido indica que la batería está descargada.
Con el testigo verde encendido indica que la batería está cargada

Q8 - ENCHUFE DEL CARGADOR DE BATERÍAS



Q1 - Display
Es el display principal del sistema de control y muestra información útil acerca del estado del sistema y posibles anomalías.

Q1a Estado de carga de la batería
El indicador del estado de carga de la batería está representado por 10 marcas: cada una de ellas representa un 10% de la carga de la batería. Cuando la batería se descarga, las marcas se apagan progresivamente, una tras otra, desde arriba abajo, en proporción del valor de carga residual de la batería. Cuando la carga de la batería es menor o igual al 40%, las marcas visualizadas empiezan a parpadear.

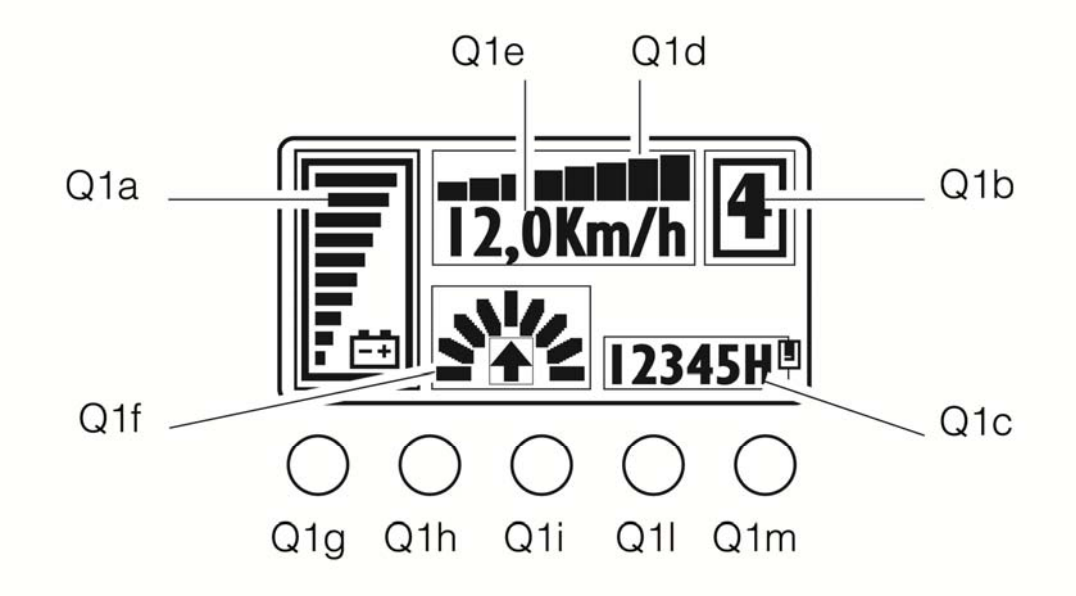
Q1b Prestaciones
El número muestra las prestaciones que se están utilizand:
- 4 corrisponde ad alte prestazioni;
- 3 corresponde a medias prestaciones;
- 2 corresponde a bajas prestaciones;
- 1 corresponde a prestaciones mínimas.

Q1c Contador
El número muestra las horas de trabajo.

Q1d Accellerazione
L'Indicatore del livello di accelerazione è composto da 8 tacche.
Quando il livello di accelerazione è minimo, viene mostrata solo una tacca.
Quando il livello di accelerazione è al massimo vengono mostrate tutte e 8 le tacche.

Q1e Velocidad
El número muestra la velocidad del carro. La unidad de medida puede ser en Km/h o mph según los parámetros configurados de la unidad de velocidad.

Q1f Posición de las ruedas y dirección de la carrera
Las 9 marcas colocadas en forma radial representan a la rueda (se muestra solo 1 marca de las 9) e indican el ángulo de viraje; corresponden a la respectiva dirección del carro si éste está caminando.
La flecha muestra la dirección del carro.



Los leds debajo del display indican:

Q1g Estado de las baterías
El led se enciende cuando la tensión de la batería es igual o menor a un 40% de la tensión nominal de batería.

Q1h Llave inglesa
El led se enciende cuando la Plataforma se halla en condición de alarma.

Q1i Ángulo de inclinación
El led se enciende cuando la Plataforma alcanza el ángulo de inclinación

Q1l Cesto
El led se enciende cuando la Plataforma es configurada en los mandos del cesto.

Q1m Bastidor
El led se enciende cuando la Plataforma es configurada en los mandos del carro de base.

6.1 INTRODUCCIÓN PREVIA A LA UTILIZACIÓN

6.1.a

Atención peligro de aplastamiento, choque y abrasión

El operador encargado de utilizar la máquina tiene que estar al tanto de las instrucciones de seguridad suministradas en este manual (ver Parte 2) y colocarse guantes de trabajo y zapatos de seguridad.

6.1.b

Antes de todo uso de la máquina o bien al inicio de cada tipo de desplazamiento, el operador **debe seguir siempre**:
La inspección de prearranque (6.2) - Prueba de funcionamiento (6.3).

6.2 INSPECCIÓN DE PREARRANQUE

6.2.a

Asegúrese que todos los manuales se encuentren en su receptáculo a bordo de la Plataforma.

6.2.b

Asegúrese que el marcado de la Plataforma y todos los adhser.

6.2.c

Inspeccione la Plataforma para comprobar que no haya anomalías (por ej., grietas en las soldaduras, falta o aflojamiento de tornillos, abolladuras varias, deformaciones, etc.), funcionamiento defectuoso o cambios no autorizados (por ej., plataforma realzada) respecto a cómo ha sido entregada la Plataforma por el fabricante.

6.2.d

Controle la integridad del cesto y el correcto funcionamiento de la entrada (cierre automático).

6.2.e

Controle y pruebe el funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad (botones Stop/ Emergencia **Q3** e **P6**, indicador luminoso, barra de seguridad, inclinómetro, microinterruptor de seguridad de la batería, dispositivos antihoyos).

6.2.f

Controle el funcionamiento del interruptor de llave **Q2**.

6.2.g

Controle y pruebe el funcionamiento de la palanca de descenso mecánico de emergencia.

6.2.h

Controle el nivel del agua en las baterías y que no haya pérdidas. Los cables tienen que estar perfectamente fijados a los bornes; no tiene que haber corrosión.

6.2.i

Controle que los neumáticos de las ruedas no presenten daños, marcas de rascado o cortes profundos y que no haya residuos pegados en las ruedas o alrededor de ellas.

6.2.l

Controle el sistema de extensión del cesto.

6.2.m

Controle que no haya pérdidas de aceite.

6.2.n

Compruebe que el aceite se halle en el nivel correcto y de ser el caso, ajústelo (ver Parte 9 "Mantenimiento").

6.2.o

De registrarse una anomalía o varias de ellas está prohibido utilizar la Plataforma, sino soluciónelas antes de empezar el trabajo (ver Parte 9 "Mantenimiento").

6.2.p

El procedimiento de prearranque ha terminado.
Siga con las pruebas de funcionamiento.

6.3 RUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Se recuerda que antes de ejecutar la prueba de funcionamiento el operador tiene que haber llevado a cabo el procedimiento de prearranque.

6.3.a

Peligro de riesgo de descarga eléctrica

La Plataforma NO está aislada.

6.3.b

Mantenga los espacios de seguridad entre los conductores cargados eléctricamente (líneas de alimentación) y el dispositivo.
Tome en cuenta la oscilación de la Plataforma (movimiento de lado a lado), cuando ésta se halle en posición alzada, y el movimiento de la línea eléctrica.
La Plataforma no está protegida en caso de contacto o cercanía con un conductor cargado eléctricamente.

6.3.c

Atención peligro de descarga eléctrica

Antes de accionar la Plataforma asegúrese que en la zona ubicada sobre ella no haya obstáculos que impidan elevarla completamente.

6.3.d

No accione la Plataforma en caso de que los siguientes controles detectaran un defecto.

6.3.E PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

- A) CONTROL Y FUNCIONAMIENTO DEL MANDO DESDE EL SUELO

6.3.e1

Gire el interruptor de llave **Q2** hacia la derecha (cuadro de mandos).

6.3.e2

Pulse y mantenga apretado el botón de subida **Q5** para subir el cesto. Si desea detener la operación de subida suelte el botón..

6.3.e3

Pulse y mantenga apretado el botón de bajada **Q6** para bajar el cesto. Si desea detener la operación de bajada suelte el botón.

6.3.e4

Prueba de la función Stop/Emergencia **Q3**.
Con la Plataforma en movimiento pulse el botón de Stop/Emergencia **Q3**.
La Plataforma tiene que bloquearse inmediatamente.

6.3.e5

Prueba de la palanca de descenso mecánico de Emergencia.
Con la Plataforma con el cesto arriba, tire de la palanca de emergencia para bajar mecánicamente el ceso de la máquina.
La liberación de la palanca tiene que bloquear la bajada

6.3.e6

El procedimiento de la "Prueba de funcionamiento - A) Control y funcionamiento del mando de tierra" ha terminado.
Siga con el procedimiento de la "Prueba de funcionamiento - B) Control y funcionamiento del mando del cesto.

6.3.F PUEBA DE FUNCIONAMIENTO
- B) CONTROL Y FUNCIONAMIENTO DEL MANDO DESDE EL SUELO:

6.3.f 1
Gire el interruptor de llave **Q2** hacia la izquierda (cuadro de mandos).

6.3.f 2
Entre en el cesto, cierre y asegure bien la entrada.

6.3.f 3
Pulse el botón de modalidad tracción **P3** para seleccionar la función de conducción.
Pulse y deje apretada la palanca "Presencia Operador" **P5a** del joystick y, desplazando el joystick **P5**, compruebe la dirección (izquierda/derecha-adelante/atrás).
Para bloquear la conducción, suelte la palanca "Presencia Operador" **P5a** o coloque el joystick en posición central.

6.3.f 4
Prueba de la función Stop/Emergencia
Con la Plataforma en movimiento, presione el botón Stop/Emergencia **P6**.
La Plataforma se bloquea inmediatamente.

6.3.f 5
Pulse el selector de modalidad elevación/descenso **P2** para escoger las funciones de elevación/descenso.

6.3.f 6
Pulse y deje apretada la palanca "Presencia Operador" **P5a** del joystick y, desplazando hacia adelante y hacia atrás el joystick **P5** compruebe la elevación y el descenso del cesto.

Para bloquear la elevación/descenso, suelte la palanca "Presencia Operador" **P5a** del joystick o coloque este último **P5** en posición central.

6.3.f 7
Prueba de la función Stop/Emergencia **P6**.
Con la Plataforma en elevación/descenso, presione el botón Stop/Emergencia **P6**.
La Plataforma se bloquea inmediatamente.

6.3.f 8
De registrarse una anomalía o varias de ellas está prohibido utilizar la Plataforma, sino soluciónelas antes de empezar el trabajo (ver Parte 9 "Mantenimiento").

6.3.f 9
Colocar la Plataforma en **Estado Energético Cero.**

6.3.f 10
Las reparaciones tienen que ser realizadas antes de accionar la Plataforma y es fundamental asegurar el funcionamiento seguro

6.3.f 11
El procedimiento de la "Prueba de funcionamiento - B) Control y funcionamiento del mando del cesto" ha terminado y se puede seguir con su uso.

6.4 UTILIZACIÓN - Introducción



6.4.a
Atención Peligros Genéricos
La conducción de la Plataforma está permitida solo y exclusivamente al personal previamente adiestrado y autorizado, que haya leído y comprendido perfectamente las disposiciones de seguridad contenidas en la Parte 2 de este manual.

6.4.b
OPERACIÓN PREVIA A LA ETAPA DE UTILIZACIÓN ATENCIÓN PELIGROS GENÉRICOS
El operador tiene que:

a) Comprobar que la Plataforma esté colocada sobre un piso limpio, sin hoyos y perfectamente nivelado con una consistencia apropiada que pueda soportar el peso de la Plataforma (ver Parte 3 "Características Técnicas").

b) Comprobar que en la zona de desplazamiento no haya personas, animales o cosas expuestas y que no haya obstáculos aéreos en la zona en donde se irá a trabajar.

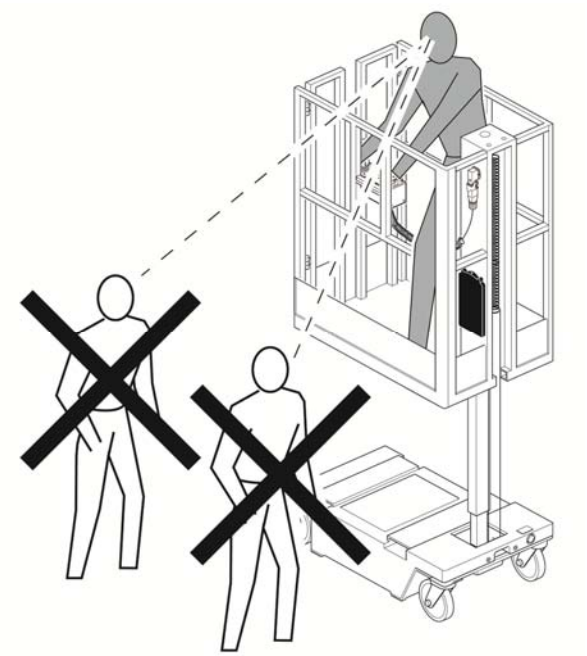
c) Recordar que:
- el operador tiene que ejecutar todas las maniobras mediante los mandos de la Botonera a bordo de la Plataforma ;

- la traslación se puede regular con el joystick **P5**,

- con el cesto completamente abajo la velocidad máxima es de unos 50 m/min.

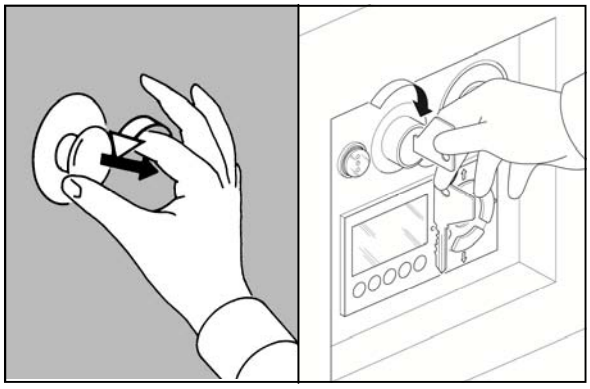
- con el cesto alzado la velocidad se puede regular aún más, pero es automáticamente limitada hasta un máximo de 9 m/min.;

- las extensiones del cesto tienen que ser cerradas durante las operaciones de subida/bajada del operador mediante dicho cesto



6.5 OPERACIÓN PREVIA A LA SUBIDA A BORDO DE LA PLATAFORMA
Compruebe en el **cuadro de mandos** que:
- el selector de llave **Q2** se halle a la izquierda (Mando a bordo)

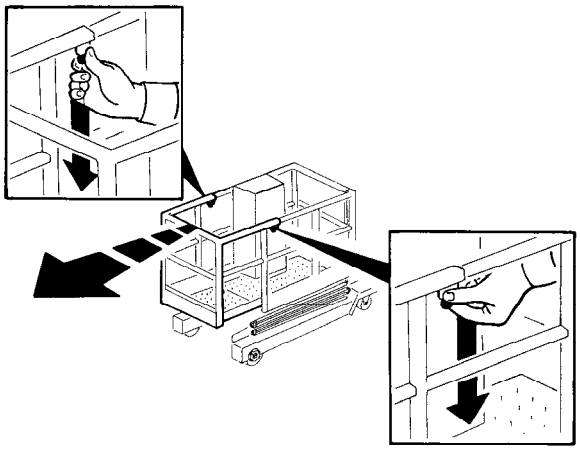
- el botón Stop/Emergencia **Q3** esté rearmado



6.6 SUBIDA EN LA PLATAFORMA

6.6.a
Excepto para el modelo LUI MINI 220; cuando hay que **ensanchar el cestlo** realice lo siguiente

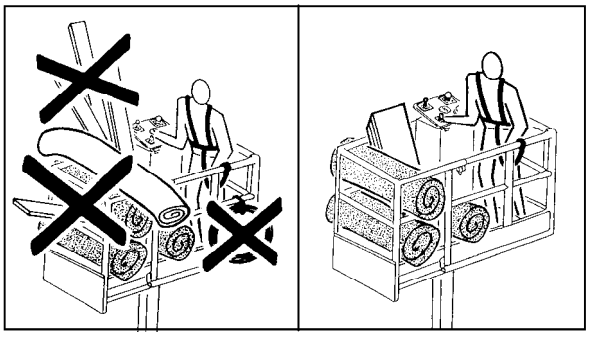
- Tire de los dos botones giratorios hacia abajo, tras lo cual estos saldrán de sus alojamientos
- Empuje la extensión del cesto hasta el tope.
- Deje los botones en cuestión, tras lo cual se oirá un ruido. Los dos botones giratorios se hallan de nuevo en su posición de seguridad.
- Repita el procedimiento para alargar el otro lado del cesto.



6.6.b
PARA POSICIONARE LA CARGA A BORDO DEL CESTO asegúrese que:
- la carga esté balanceada,

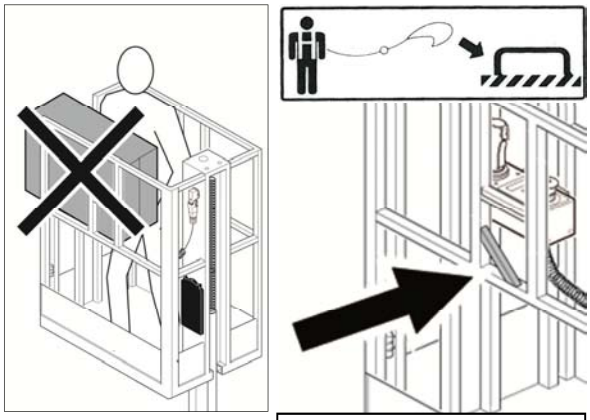
- no supere el peso de carga máxima, incluido también el peso de la persona (ver Parte 3 "Características Técnicas"),

- la carga no tiene que sobresalir NUNCA más de 20 cm a ambos lados del cesto,



- **Atención peligro de aplastamiento**
en caso de que haya partes de la carga que sobresalgan, amárrelas en la baranda del cesto.

- NUNCA amarre ningún tipo de carga fuera del cesto.

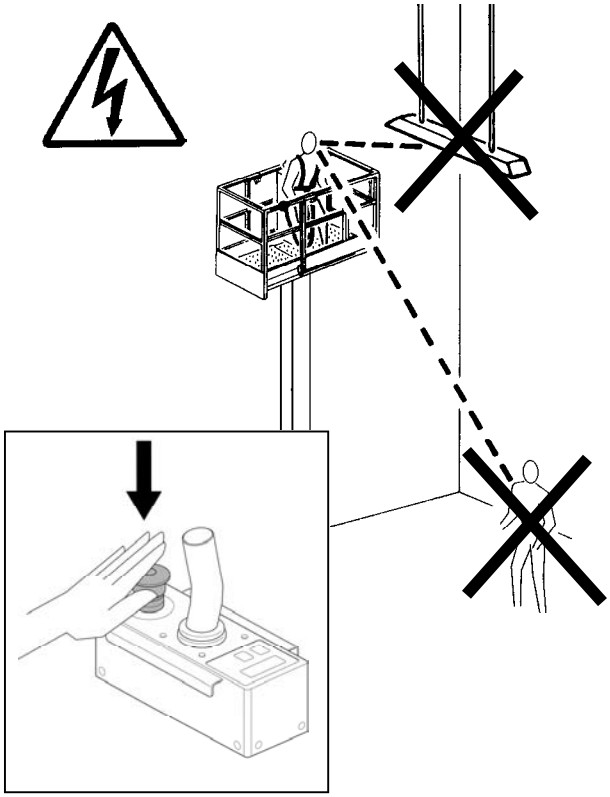


6.6.c
Colóquese el cinturón de seguridad y engánchela en lugar específico.

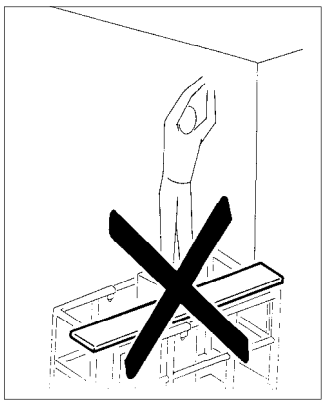
6.6.d
Atención peligro de enredarse
En las operaciones de desplazamiento colóquese con el cuerpo dentro del cesto para evitar interferencias de las extremidades con las partes fijas circunstantes.

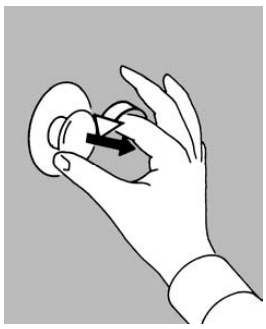


6.6.e
Atención peligro de choque
Durante las operaciones de **traslación y/o subida-bajada** el operador tiene que prestar la máxima atención para cerciorarse de que la zona de maniobras terrestres y aéreas esté siempre libre de obstáculo o peligros.



6.6.f
El botón Stop/Emergencia P6 tiene que ser presionado cada vez que el operador detenga la Plataforma para realizar trabajos.





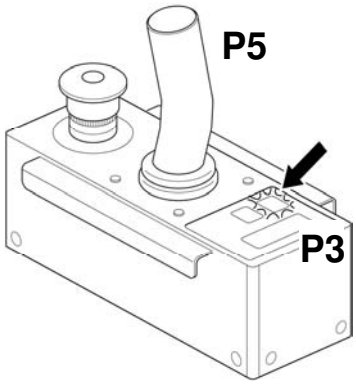
6.6.g
Atención peligro de caída
Por ningún motivo, el operador tiene subirse en las barandas del cesto, ni colocar en ellas escaleras, ejes ni otro objeto para alcanzar alturas de trabajo superiores. Igualmente, nunca tiene que asomarse o alargarse fuera de la baranda del cesto de la Plataforma.

6.6.h
Rearme los botones Stop/Emergencia **P6** de la botonera..

6.6.i
Decida cuál función desea activar, si la traslación o la subida/ bajada.

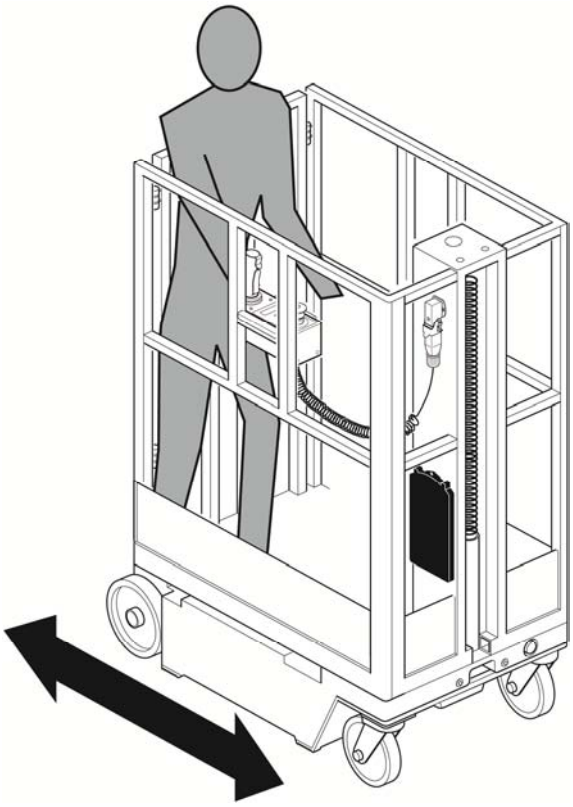
6.6.l
El procedimiento "Utilización - Introducción" ha terminado y puede seguir con las operaciones de conducción.

6.7 OPERACIONES DE CONDUCCIÓN



6.7.a
Presione una vez el botón Modalidad traslación **P3**, tras lo cual el led correspondiente se iluminar{a (función conducción activada).
Nota: Cuando el led parpadea o se apaga, para reactivar la función pulse el mismo botón.

6.7.b
Solo de hallarse presente, compruebe que el dispositivo de bloqueo de las ruedas **P1.**



6.7.c
Pulse y deje apretada la palanca "Presencia Operador" **P5a** del joystick **P5** y úselo cuando sea necesario.

6.7.d
Para bloquear el vehículo es suficiente soltar la palanca "Presencia Operador **P5a** del joystick **P5**, o el mismo joystick **P5.**
El frenado es automático.

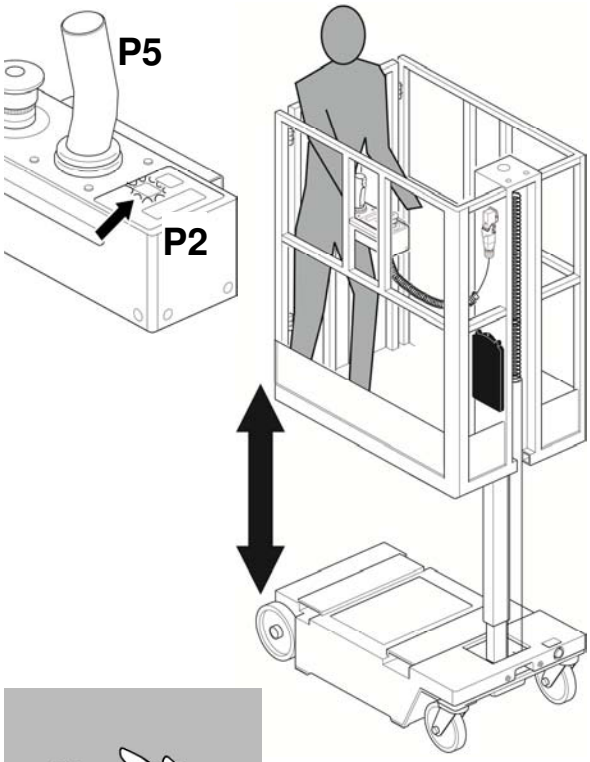
6.7.e
En caso que sea necesario desplace la Plataforma a lo largo de una línea recta (adelante/atrás), utilice el selector **P1** para activar el dispositivo de bloqueo de las ruedas, habilitando la traslación del vehículo solo en línea recta, ya sea hacia adelante o hacia atrás. El led se iluminará para indicar que el Dispositivo de Bloqueo de las Ruedas está activado.

6.7.f Operaciones de Subida/Bajada del Cesto
- Presione una vez el botón **P2**, tras lo cual el led se iluminará para indicar que se ha seleccionado la función elevación/descenso. **Nota:** Cuando el led parpadea o se apaga, para reactivar la función pulse el mismo botón.

- La palanca "Presencia Operador" **P5a** del joystick **P5** es utilizada para habilitar los mandos del joystick P5 y tiene que permanecer pulsada al usar el joystick **P5**.

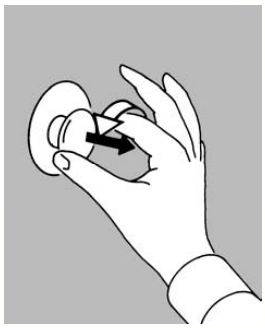
- Mueva el joystick **P5** para elevar o bajar el cesto.

- Suelte el joystick para bloquear el vehículo durante la subida o bajada.



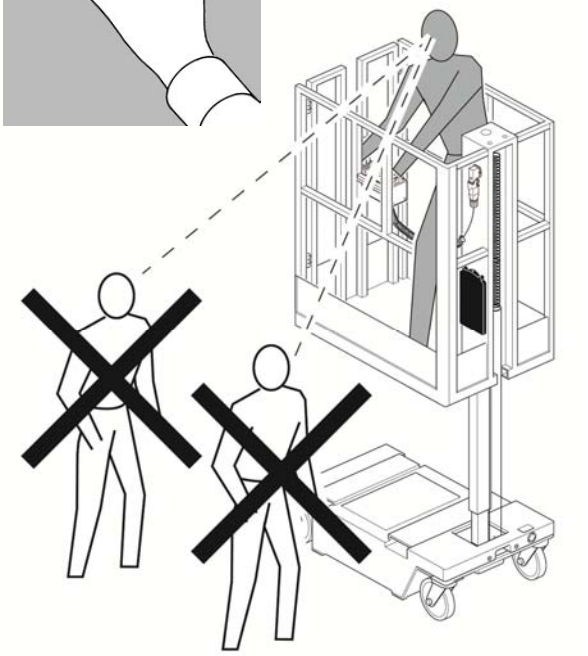
6.7.g
Si durante el trabajo hay que desplazarse, utilice el joystick **P5**, o sea pulse y deje presionada la palanca "Presencia Operador" **P5a** del joystick P5 y úselo cuando sea necesario.

6.7.h
Tras terminar el trabajo en esa zona o si fuera necesario realizar una nueva carga, haga lo siguiente:



6.7.i
Suelte el botón Stop/Emergencia (**P6**).

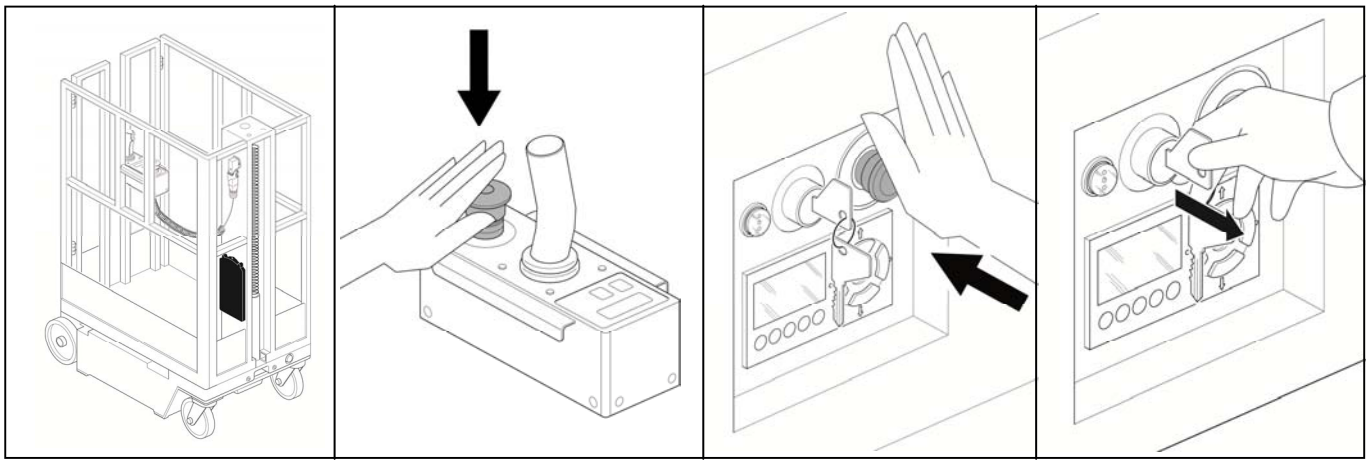
6.7.l
Atención peligro de aplastamiento
Asegúrese que debajo de la Plataforma no haya personas, animales o cosas expuestas.



6.7.m
Mueva el joystick **P5** y baje completamente la Plataforma.

6.7.n
Coloque la Plataforma en **Estado Energético Cero.**

6.7.o
El procedimiento de "Operaciones de conducción" ha terminado.



6.8 AL CABO DE CADA UTILIZACIÓN

6.8.a
Compruebe el nivel del agua en la batería y de ser necesario, llénela tal como se describe en la parte 9.6.

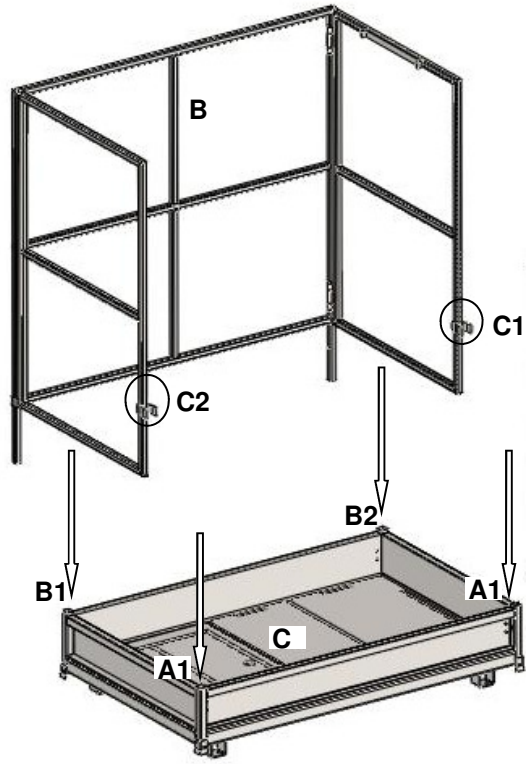
6.8.b
Compruebe el estado de carga de la batería y de ser necesario, cárguela tal como se describe en la parte 9.7.

6.8.c
Realice la limpieza diaria, tal como se describe en la parte 8.

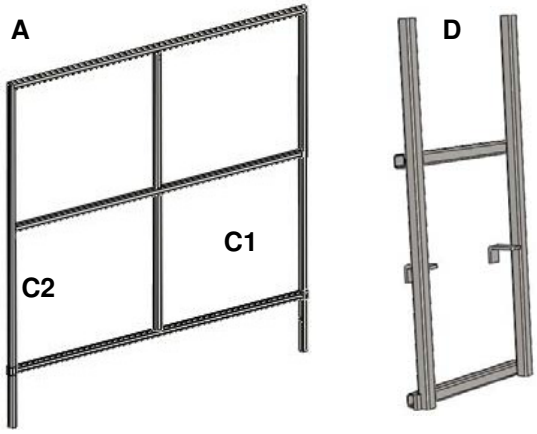
6.8.e
El procedimiento "Al cabo de cada utilización" ha terminad

6.9 BAJO PEDIDO - MONTAJE DE PLATAFORMA REALZADO PARA PLATAFORMA LUI MINI S.I.W.-LUI MINI HD S.I.W.

NOTA:
El kit de sobreelevación **DEBE** ser instalado solo en una plataforma modelo **LUI MINI S.I.W**. y utilizado solo en ambientes cerrados, en piso liso.



6.9.a
La plataforma realzada consta de 4 piezas
- **A** Parapeto lateral (pieza única);
- **B** Parapeto lateral + 2 parapetos frontales (pieza única) con respectivos ganchos
- **C** Base del entablado de carga;
- **D** Escalera.



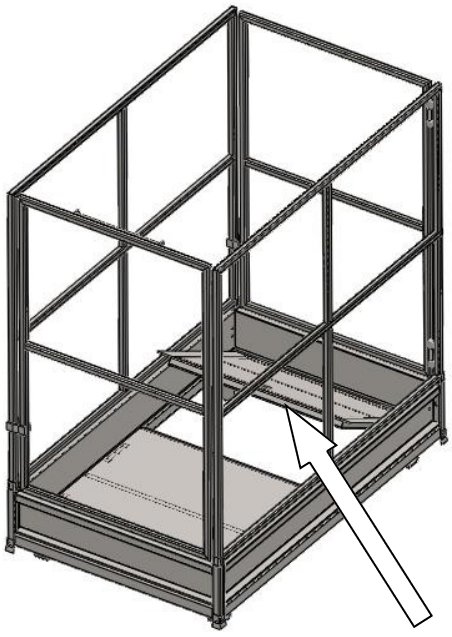
6.9.b
El kit de extensión para LUI MINI es sumamente fácil de montar:
- Apoye el bastidor del entablado de carga en el parapeto de la plataforma LUI MINI S.I.W. y cerciórese de que los cuatro ganchos de fijación estén perfectamente anclados en la baranda de la plataforma. (se debe oír un clic que indica que la base ha alcanzado la posición de seguridad).

- Introduzca el parapeto lateral en la base. Asegúrese que los dos ganchos de fijación estén perfectamente anclados en la base.
(se debe oír un clic que indica que la base ha alcanzado la posición de seguridad).

- Siga el mismo procedimiento para posicionar el parapeto lateral + 2 parapetos frontales y asegúrese que los ganchos C1 y C2 estén perfectamente fijados en la baranda, para mantener juntos a los dos componentes.

- Para acceder a la plataforma realzada, enganche la escalera al portón de entrada, cerca de la trampilla de entrada.

Coloque la botonera a la plataforma realzada y engánche-la a la baranda



TRAMPILLA DE ACCESO PARA SOBREELAVIÓN

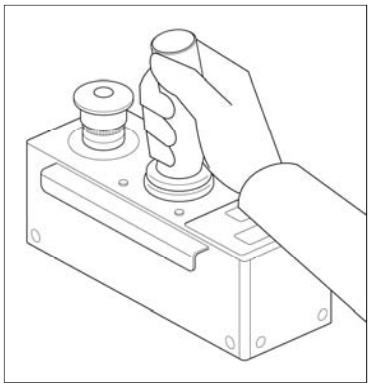
6.9.c
El montaje de la plataforma realzada para Plataforma LUI MINI S.I.W. ha terminado.

7 INTRODUCCIÓN - PARADAS

La Plataforma se puede parar de la siguiente manera:

7.1 - Parada momentánea
7.2 - Parada al fin del día
7.3 - Parada durante largos períodos
7.4 - Parada de emergencia
7.5 - Bajada de emergencia
7.6 - Desplazamiento manual de emergencia (solo para LUI MINI S.I.)

A continuación se describen las operaciones a seguir para los casos antedichos.



7.1 PARADA MOMENTÁNEA

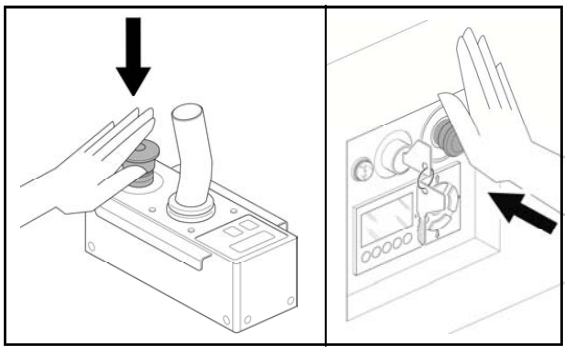
Para detener momentáneamente la Plataforma es suficiente no pulsar más la palanca "Presencia Operador" **P5a** del joystick, o soltar este último **P5** , para que se detengan de manera automática todas las funciones de movimiento.

7.2 PARADA AL FINAL DEL DÍA

Para este tipo de parada realice lo descrito abajo:

7.2.a

Coloque la Plataforma en un local al cubierto, en una zona protegida de posibles infiltraciones de agua o en un ambiente en el que no haya formaciones de condensación; en una zona en donde se controle la presencia de personas y en el que el personal es de confianza; se recuerda que para la seguridad de los operadores hay que alejar toda posible situación de adulteración externa.



7.2.b

Asegúrese que la Plataforma está en **Estado Energético Cero** o sea:

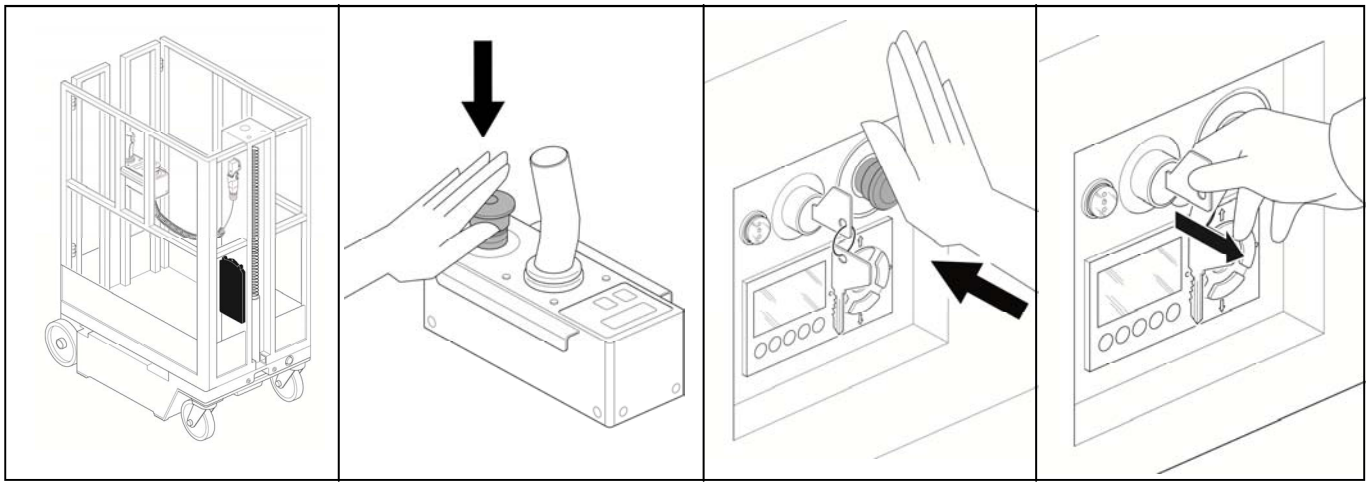
- Plataforma completamente abajo;
- Botones Stop/Emergencia **Q3** - **P6** presionados;
- El Selector de llave **Q2** tiene que estar fuera del cuadro de mandos y ser entregado al Responsable de Producción.

7.2.c

Compruebe el estado de las baterías y si fuera necesario, realice la recarga, tal como se describe en la parte 9.7.

7.2.d

La parada de final de día ha terminado.

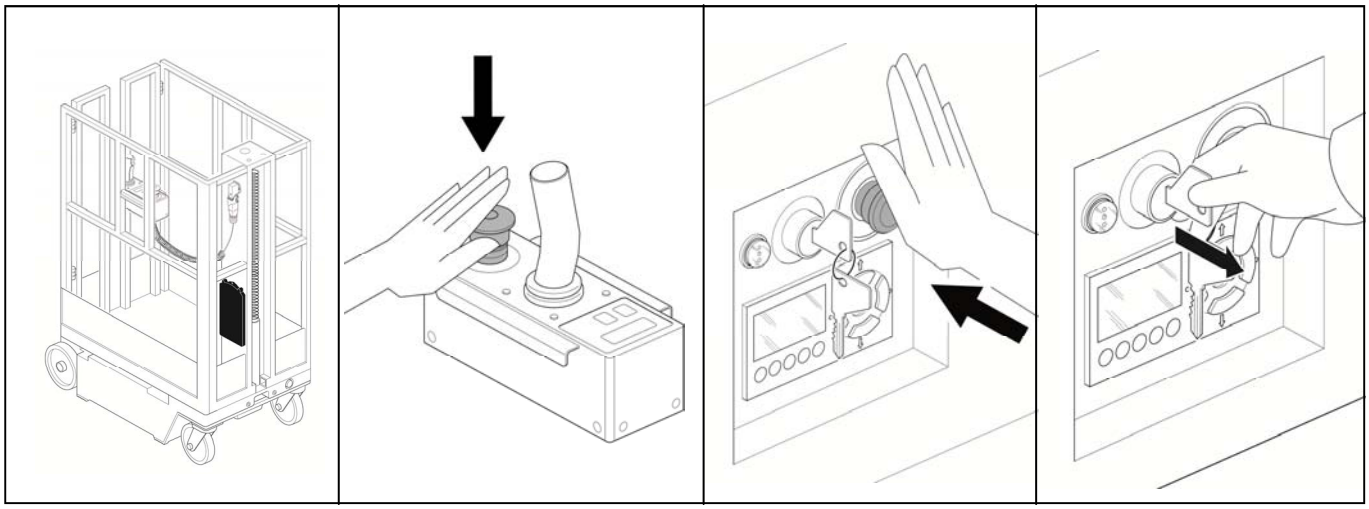


7.3 PARADA DURANTE LARGOS PERÍODO

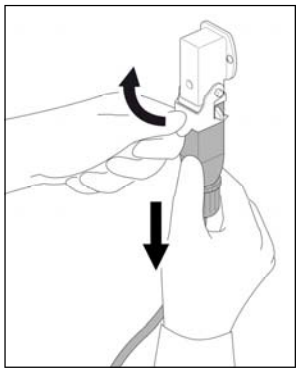
Para este tipo de parada realice lo descrito abajo:

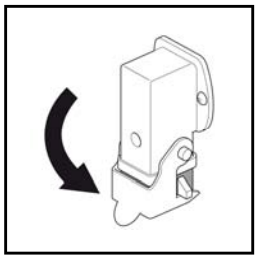
7.3.a
Coloque la Plataforma en un local al cubierto, en una zona protegida de posibles infiltraciones de agua o en un ambiente en el que no haya formaciones de condensación; en una zona en donde se controle la presencia de personas y en el que el personal es de confianza; se recuerda que para la seguridad de los operadores hay que alejar toda posible situación de adulteración externa.

7.3.b
Asegúrese que la Plataforma está en **Estado Energético Cero.**



7.3.c
Realice el mantenimiento ordinario tal como se describe en la Parte 9 "Mantenimiento Ordinario".





7.3.d
Limpie la Plataforma tal como se describe en la Parte 8 "Limpieza".

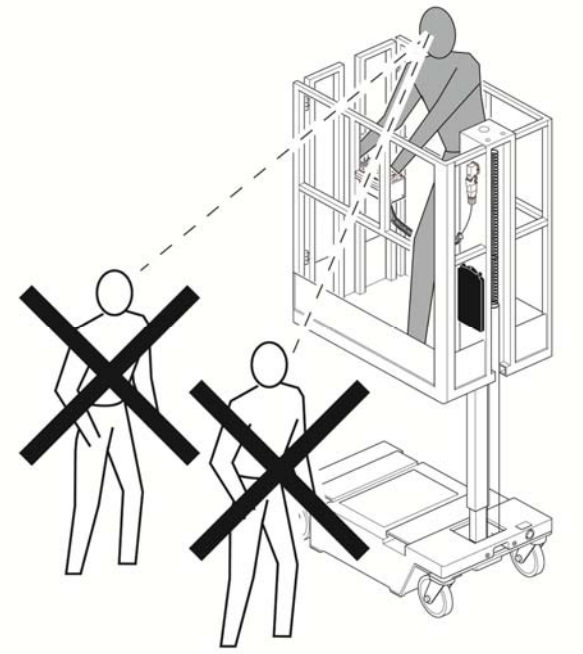
7.3.e
Se recomienda **quitar de su posición la botonera** de la siguiente manera:

7.3.h
Quite el conector ILME y ponga la tapa de protección.

7.3.i
Quite la botonera y colóquela en un lugar seguro.

7.3.l
La parada durante largos periodos ha terminado.

7.4 PARADA DE EMERGENCIA



7.4.a
Si hubiera sido necesario pulsar por emergencia uno de los botones Stop/Emergencia **Q3** - **P6** ejecute el siguiente procedimiento.

7.4.b
Localice la causa que llevado a la parada de emergencia.

7.4.c
Decida:
a - Si es necesario colocar o no la Plataforma en **Estado Energético Cero**.

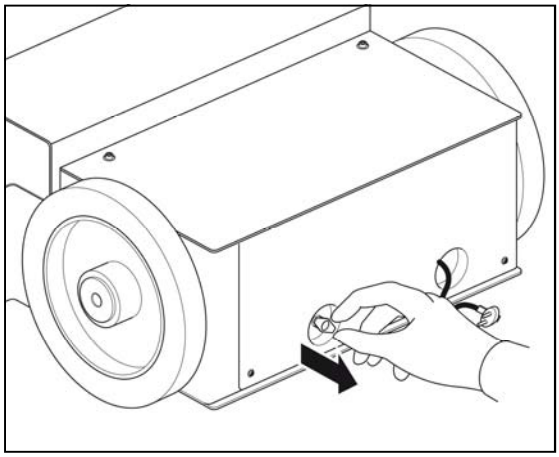
b - Si es posible repararla.

c- Si es necesario llamar o no a la asistencia técnica.

7.4.d
Tras eliminar la causa que ha producido la parada de emergencia, rearme los botones de Stop/Emergencia - **P6** y luego ponga de nuevo en marcha la Plataforma tal como se describe en la Parte 6 "Utilización".

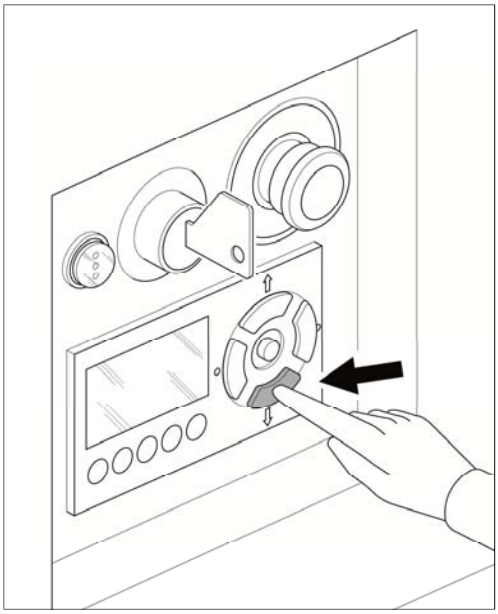
7.4.e
La parada de emergencia ha terminado.

7.5 BAJADA DE EMERGENCIA



7.5.a
Atención peligro de aplastamiento
Durante las siguientes acciones, el operador tiene que cerciorarse de que en la zona peligrosa (espacio de maniobras en un radio de acción de 2 metros, zona de bajada de la Plataforma) no haya personas expuestas ni obstáculos sobre la cubierta (espacio destinado a recibir el cesto durante la bajada).

7.5.b
La bajada de emergencia puede ser llevada a cabo de dos maneras:
a - accionando la palanca de descenso manual de emergencia.
b - con el botón del cuadro de manos.



a - **Al accionar la palanca de descenso manual de emergencia**
es suficiente tirar de la palanca. De esta manera el cesto empezará a bajar lentamente.
- Tras concluir la fase de bajada, soltar la palanca.

b -**Al accionar el botón Q6** del cuadro de mandos con el Selector de llave posicionado **Q2** a la derecha
- Pulse el botón **Q6** para hacer bajar el cesto

7.5.c
Acto seguido realice lo descrito en el punto 7.4 "Parada de Emergencia".

7.5.d
El procedimiento de bajada de emergencia ha terminado.

7.6 Solo para LUI MINI S.I. - LUI MINI S.I.W. - LUI MINI S.I.E. - DESPLAZAMIENTO MANUAL DE EMERGENCIA

7.6.a
Atención peligro de aplastamiento
Durante las acciones a continuación, el operador tiene que colocar la Plataforma en **Estado Energético Cero** y cerciorarse de que en la zona peligrosa no haya personas expuestas ni obstáculos

7.6.b
Eleve hasta el tope el escalón de la Plataforma.

7.6.c
Alargue la extensión del cesto, tal como se describe en el punto 6.6.

7.6.d
Desenganche la cubierta trasera y quítela.


7.6f

7.6.e
Vuelva a cerrar el cesto.

7.6.f
Introduzca la llave de tubo en el dispositivo de desplazamiento manual de emergencia y...



7.6.g
...gírela hasta que la rueda de desplazamiento sobresalga y eleva las dos ruedas de tracción.

7.6.h
Tras concluir la elevación:
- quite llave de tubo del dispositivo manual de seguridad,
- alargue la extensión del cesto,
- vuelva a montar la cubierta con los enganches,
- vuelva cerrar la extensión del cesto.


7.6g

7.6.h
Llegado este punto es posible desplazar manualmente la Plataforma empujándola.

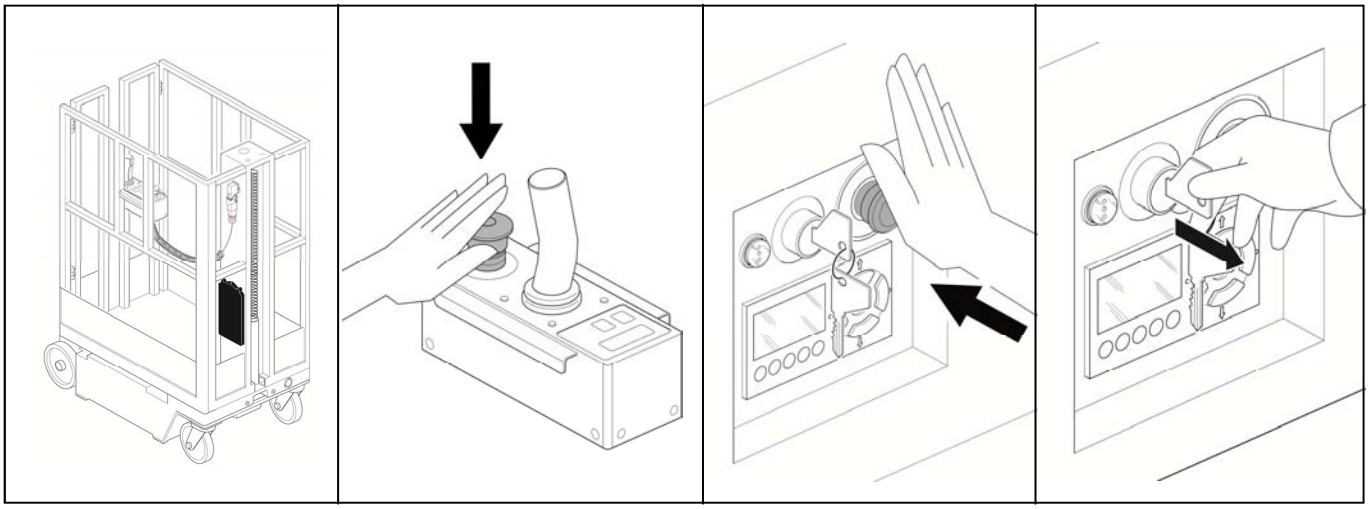
7.6.i
El procedimiento de desplazamiento manual de emergencia ha terminado.

8.1 LIMPIEZA

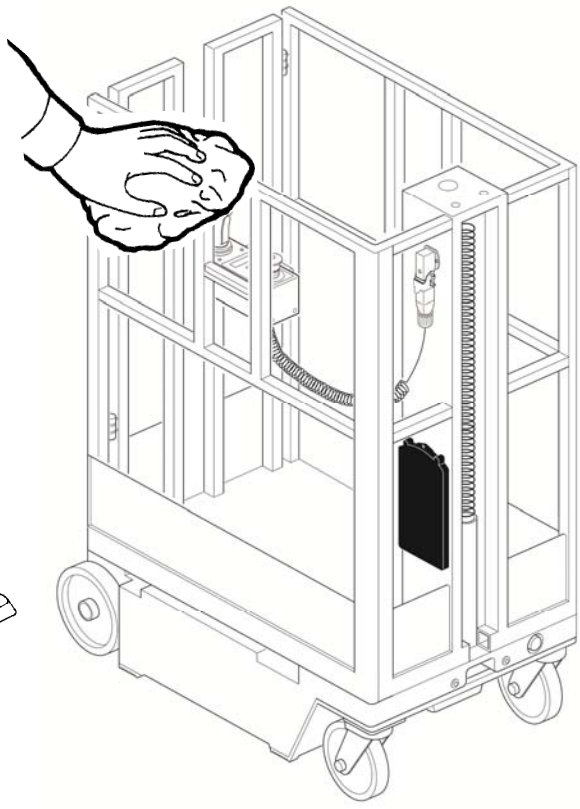
8.1.a
Ya que la Plataforma trabaja en presencia de polvo, es necesario limpiarla a diario o en caso de que sea necesario.

8.1.b
La persona encargada de la limpieza tiene que haber leído y comprendido perfectamente las disposiciones de seguridad contenidas en la parte inicial de este manual (ver Parte 2).

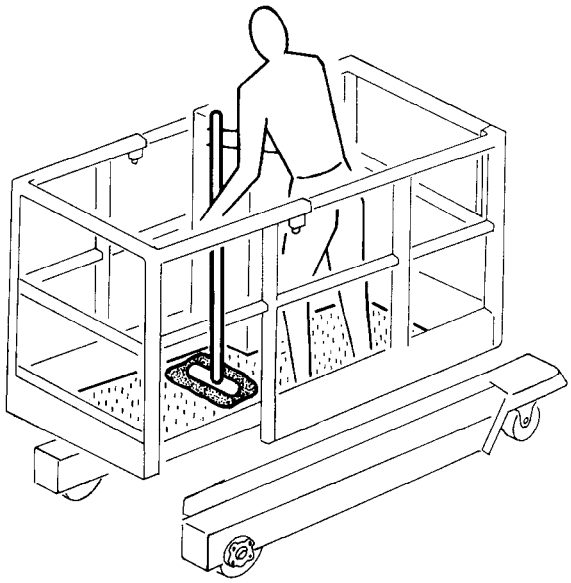
8.1.c
Antes de realizar cualquier intervención de limpieza coloque la Plataforma en **Estado Energético Cero**.



8.1.d
Con un paño ligeramente humedecido de agua limpie:
- los paneles de mando,
- el entablado de carga de la Plataforma,
- la zona de subida y bajada del operador



8.1.e
El procedimiento de limpieza ha terminado.



9.1 PREFACIO
SOBRE MANTENIMIENTO ORDINARIO

9.1.a

El mantenimiento ordinario es el elemento fundamental para el buen funcionamiento económico y eficiente de la Plataforma.
Braviisol Divisione Meccanica srl ha trabajado duramente para aumentar la confiabilidad y simplificar las operaciones de mantenimiento ordinario.
Una atención mínima a las pocas operaciones de mantenimiento ordinario requeridas serán suficientes para asegurar un rendimiento eficiente de la Plataforma.



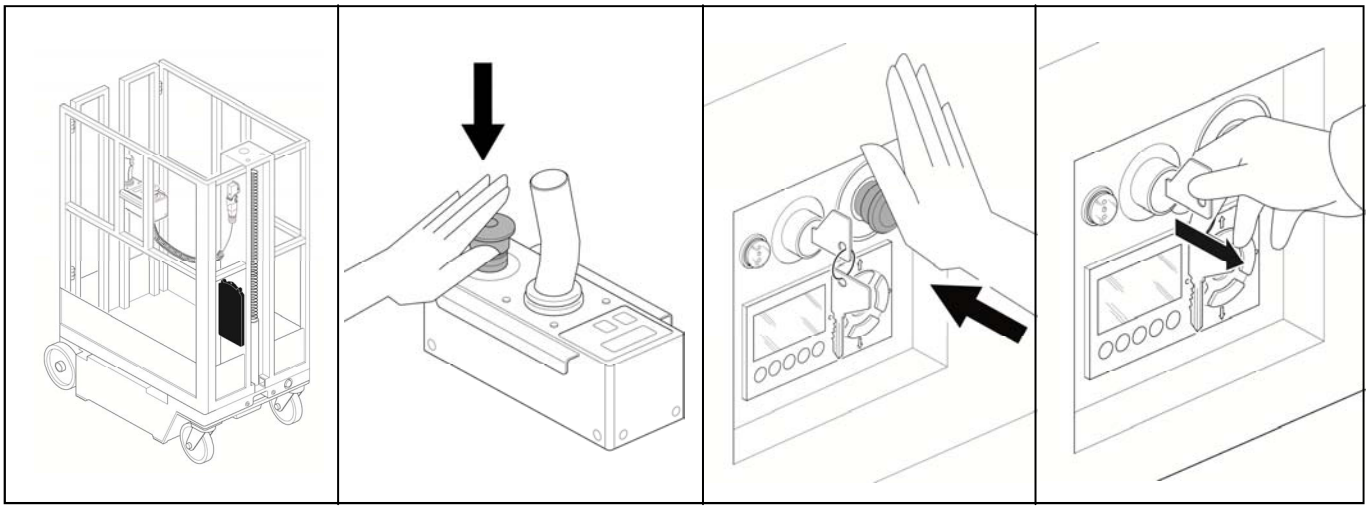
9.1.b

El encargado del mantenimiento tiene que haber leído y entendido perfectamente las disposiciones de seguridad reseñadas en la parte inicial de este manual, tal como se describe en la Parte 2 "Disposiciones de seguridad".



9.1.c

El mantenimiento tiene que ser estrictamente llevado a cabo con la Plataforma en **Estado Energético Cero** (ver Parte 2 pág. 2.16).



9.1.d

Las operaciones de mantenimiento deben ser estrictamente llevadas a cabo por un solo encargado, a menos de que no se indique lo contrario, pero NUNCA POR VARIAS PERSONAS.

9.1.e

Atención Peligros Genéricos

Las operaciones de mantenimiento deben ser estrictamente llevadas a cabo por personal cualificado:

- que haya leído y comprendido perfectamente las disposiciones de seguridad reseñadas en la parte inicial de este manual (ver Parte 2).
- que utilice los dispositivos de protección personal. y que los use según sea el caso.
- tiene que tener a su disposición las prendas, las herramientas y colocárselas y utilizarlas según sea el caso y los peligros.
- y con la Plataforma en **Estado Energético Cero**.



9.1.f

Toda intervención que no se especifique a continuación ha de considerarse de mantenimiento extraordinario.

9.1.g

Las reparaciones, las modificaciones y las labores de mantenimiento extraordinario no podrán ejecutarse sin consultar antes con el servicio de asistencia técnica de post-venta del fabricante.

9.1.h
Este último, según sea el caso, dará la autorización escrita para proceder (lógicamente junto a todas las instrucciones escritas necesarias), o bien recomendará la intervención de un técnico de la empresa.

9.1.i
Estas precauciones se deben a que operaciones erradas o inoportunas pueden dar como resultado condiciones anómalas de funcionamiento, daños a la plataforma y riesgos para el personal, por lo tanto se declina toda responsabilidad si el operador no respeta las indicaciones suministradas.

9.1.l
Asimismo, hacen vencer la garantía y anulan la declaración CE de conformidad original.

9.1.m
Antes de reanudar el servicio, vuelva a controlar todo el sistema según los procedimientos de utilización (ver Parte 6).

9.1.n
El incumplimiento de estas precauciones pude producir daños al personal y a la Plataforma.

9.1.o
A continuación se indican las intervenciones de mantenimiento ordinario.

9.2 - Posicionamiento seguro, cesto elevado

9.2a - En caso de que el cesto no se eleve eléctricamente
- Para modelos Lui Mini S.I. - Lui Mini S.I.W. - Lui Mini S.I.E. - Lui S.I. 460. - Lui Mini HD - Lui Mini HD S.I.W./S.I.E.

9.2b - En caso de que el cesto no se eleve eléctricamente
- Para el modelo Lui Mini 220.

9.3 - Engrase de las articulaciones de las ruedas pivotantes

9.4 - Control y llenado de aceite

9.5 - Control de bornes de la batería

9.6 - Control del agua de las baterías

9.7 - Carga de las baterías

9.8 - Control del apriete de pernos y tornillos con tuerca

9.9 - Control de cables

9.10 - Inspecciones

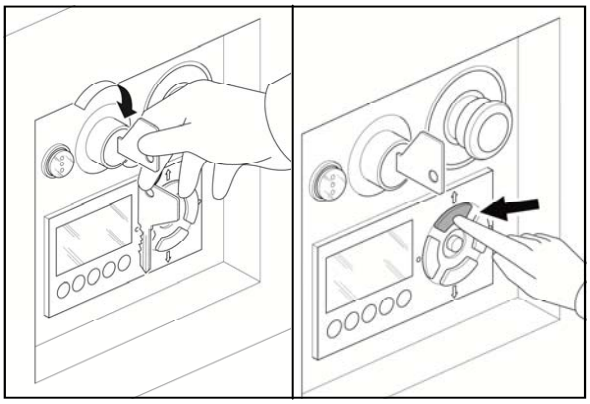
9.10a Inspección frecuente "Lista de comprobación de Inspecciones frecuentes"

9.10b Inspección anual "Lista de comprobación de Inspecciones anuales"

A continuación se describen las operaciones a seguir para cada uno de los casos antedichos.

9.2 POSICIONAMIENTO SEGURO, CESTO ELEVADO

Esta operación tiene que ser realizada exclusivamente para realizar el mantenimiento, durante la cual el operador tiene que utilizar el cuadro de mandos según este procedimiento:

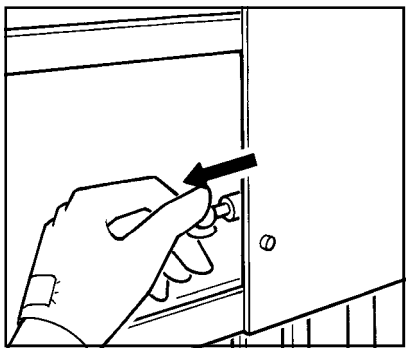


9.2.1
Rearme todos los botones de emergencia.

9.2.2
Coloque el selector de llave **Q2** a la derecha para habilitar el control desde el cuadro de mandos.

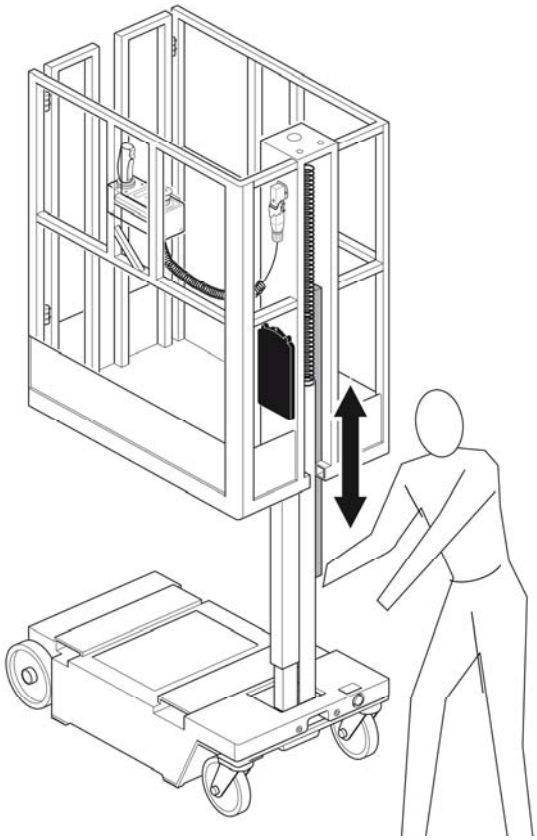
9.2.3
Con el botón de subida **Q5**, coloque el cesto a una altura de 1,5 metros.

9.2.4
Quite la cubierta (solo para LUI MINI S.I./SIW/SIE)



9.2.5
Ponga la mano izquierda por debajo de la salida de la barra de seguridad y simultáneamente tire del botón giratorio para hacer salir la barra.

9.2.6
Acompañándola con las manos, haga salir totalmente la barra de seguridad.



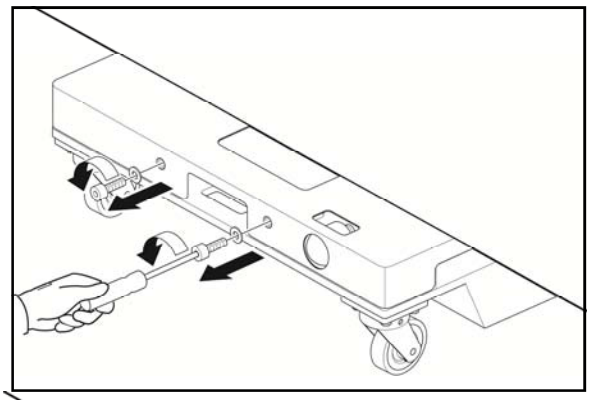
9.2.7
Pulse el botón de subida **Q5** o el botón de bajada **Q6**, y haga desplazar muy despacio la plataforma hasta que la barra de seguridad toque el bastidor.

9.2.8
Coloque el selector de llave **Q2** en la posición "0" y saque la llave.

9.2.9
Pulse el botón Stop/Emergencia (**Q3**).

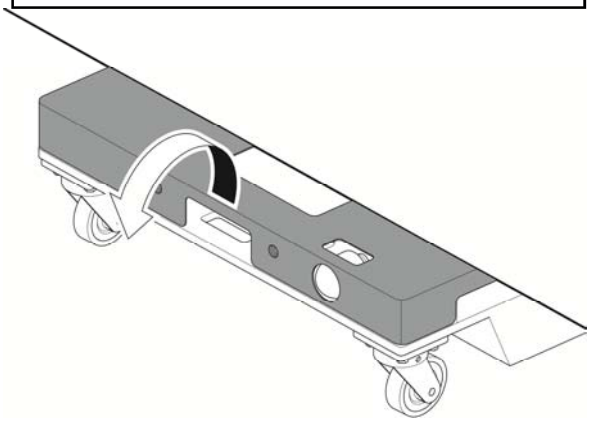
9.2.10
Ahora es posible realizar la operación de mantenimiento requerida.

9.2A SI EL CESTO NO SE ELEVA ELÉCTRICAMENTE - PARA MODELOS LUI MINI S.I. - LUI MINI S.I.W. - LUI MINI S.I.E. - LUI S.I. 460 - LUI MINI HD - LUI MINI HD S.I.W./S.I.E.



9.2a1
Coloque la Plataforma en **Estado Energético Cero** (parte 2 pág. 2.16).

9.2a2
Coja una carretilla de elevación que cuenta con una capacidad de carga apropiada (ver Parte 3 "Características Técnicas").

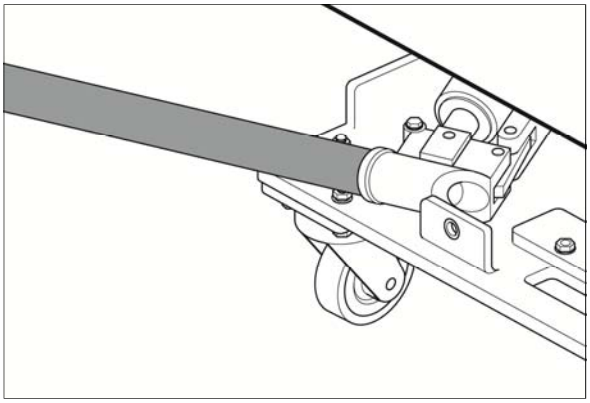


9.2a3
Eleve con las horquillas el cesto y colóquelo lentamente a una altura de 1,5 metros.

9.2a4
Quite las cubiertas.

9.2a5
Desenganche y haga salir totalmente la barra de seguridad, tras lo cual se oirá un clic.

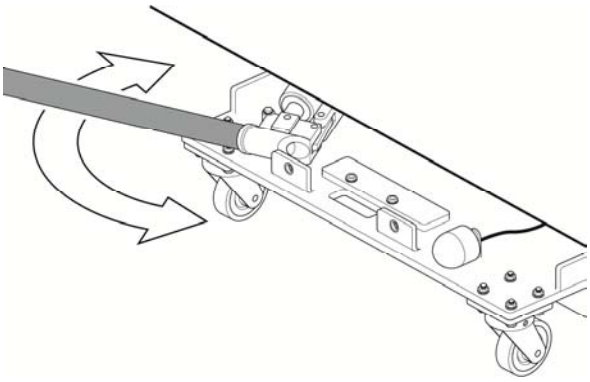
9.2a6
Siempre con el cesto agarrado por las horquillas de la carretilla baje el cesto hasta que la palanca mecánica de seguridad se apoye en el bastidor.



9.2a7
Ahora es posible realizar las operaciones de mantenimiento requeridas..

9.2B SI EL CESTO NO SE ELEVA ELÉCTRICAMENTE - PARA EL MODELO LUI MINI 220

9.2b1
Coloque la Plataforma en **Estado Energético Cero** (parte 2 pág. 2.16).

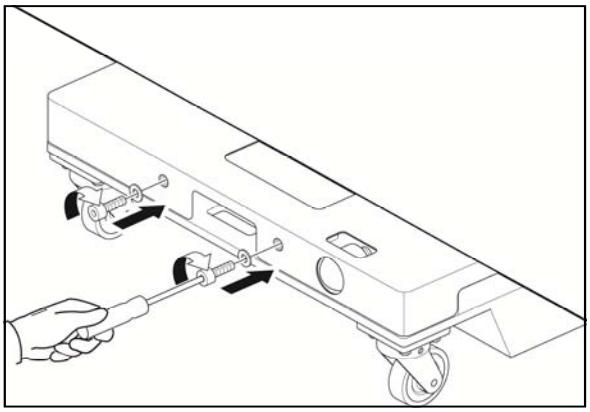


9.2b2
Quite la cubierta delantera.

9.2b3
Saque la barra de accionamiento de la bomba de mano.

9.2b4
Coloque la barra en su alojamiento.

9.2b5
Desplácela desde izquierda a derecha para elevar el cesto hasta colocarlo a una altura de 1,0 metro.



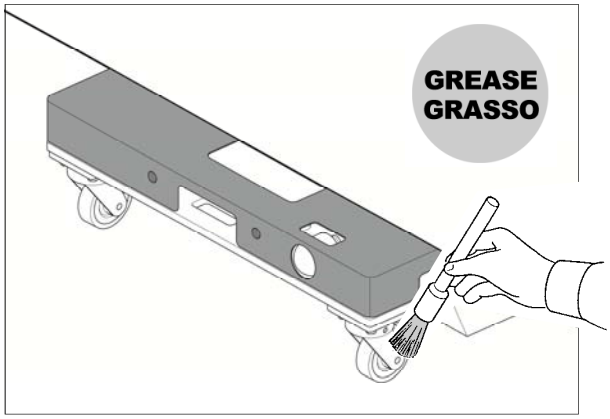
9.2b6
Desenganche y haga salir totalmente la palanca de seguridad, tras lo cual se oirá un clic.

9.2b7
Con la palanca manual de emergencia, baje el cesto hasta que la barra de seguridad se apoye en el bastidor.

9.2b8
Ahora es posible realizar las operaciones de mantenimiento requeridas.

9.3 ENGRASE DE ARTICULACIONES DE LAS RUEDAS PIVOTANTES

9.3.a
Semestralmente lubrique las articulaciones de las ruedas pivotantes con pequeñas cantidades de grasa tipo. GRASA COMÚN FIBROSA.



9.3.b
Para realizar dicha operación hay que colocar la Plataforma en **Estado Energético Cero** (ver Parte 2 pág. 2.16).

9.3.c
Con un pincel pase la grasa en las articulaciones de las ruedas pivotantes.

9.3.d
El procedimiento de "Engrase de las articulaciones de las ruedas pivotantes" ha terminado.

9.4 CONTROL Y LLENADO DE ACEITE

9.4.a
Cada 3 meses controle el aceite y si es necesario, llene con aceite tipo: ROLOIO LI22 HIV.

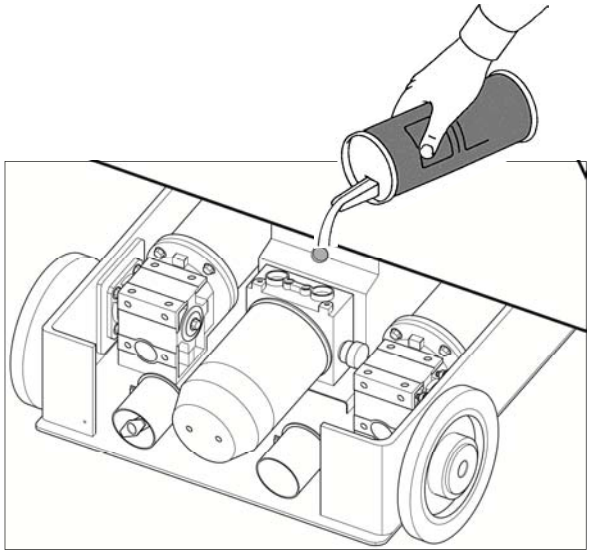
9.4.b
Para realizar dicha operación hay que colocar la Plataforma en **Estado Energético Cero** (ver Parte 2 pág. 2.16).

9.4.c
Quite:

- Para LUI MINI S.I. - LUI MINI S.W.I. - LUI MINI S.I.E.- Lui Mini HD - Lui Mini HD S.I.W./S.I.E. la cubierta delantera.

- Para LUI S.I. 460 la cubierta central.

- Para LUI MINI 220 la cubierta trasera.



9.4.d
Quite el tapón del aceite.

9.4.e
Rellene con aceite mineral hasta colocarlo en su nivel justo.

9.4.f
Repita en orden contrario las operaciones antedichas.

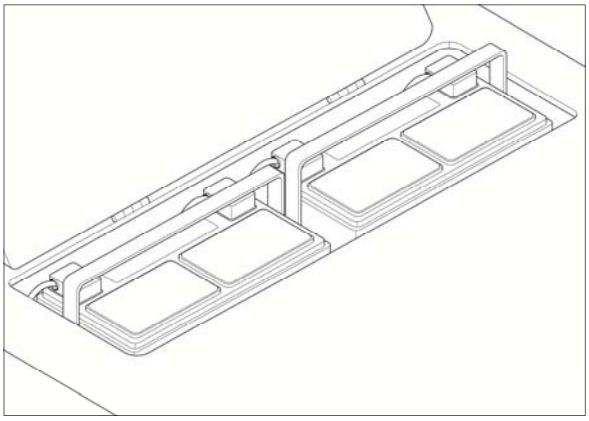
9.4.g
El procedimiento de "Control y llenado de aceite" ha terminado.

9.5 CONTROL DE BORNES DE LA BATERÍA

9.2a1
Coloque la Plataforma en **Estado Energético Cero** (parte 2 pág. 2.16).

9.5.a
Cada 2 meses de trabajo es necesario comprobar el estado de conservación de los bornes de la Plataforma.

9.5.b
Si estuvieran sucios o oxidados realice lo siguiente:



9.5.c
- Para LUI MINI S.I. - LUI MINI S.W.I. - LUI MINI S.I.E. quite la cubierta delantera.
- Para Lui S.I. 460 - LUI MINI HD abra la portezuela con el botón giratorio de color negro.
- Para LUI MINI 220 desenganche y eleve la cubierta central.

9.5.d
Con un destornillador de 10 afloje las tuercas.

9.5.e
Desconecte los bornes y límpielos con un paño levemente humedecido de agua.
Si la capa de óxido es mucha, quite con un cepillado la capa superficial.



9.5.f
Seque bien los bornes.

9.5.g
Vuelva a colocarlos prestando mucha atención al polo positivo y negativo, y luego apriételos.



9.5.h
Esparza los bornes con lubricante protector para contactos (tipo lubricante a base de aceite de vaselina farmacéutico) y luego volver a conectarlos.



9.5.i
Con un destornillador de 10 apriete las tuercas.

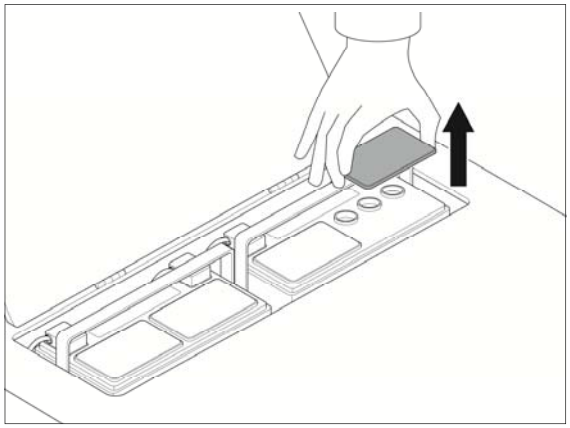
9.5.l
Vuelva a montar y/o cerrar la cubierta.

9.5.m
El procedimiento de "Control de bornes de la batería" ha terminado.



9.6 CONTROL DEL AGUA DE LAS BATERÍAS

9.6.a
Coloque la Plataforma en **Estado Energético Cero** (parte 2 pág. 2.16).



9.6.b
El control del nivel tiene que realizarse cada 4 días hábiles o después de cada recarga de la batería.

9.6.c
Se puede controlar el nivel del agua sacando la cubierta.

- Para LUI MINI S.I. - LUI MINI S.W.I. - LUI MINI S.I.E. quite la cubierta delantera.
- Para Lui S.I. 460 - LUI MINI HD abra la portezuela con el botón giratorio de color negro.
- Para LUI MINI 220 desenganche y eleve la cubierta central.



9.6.d
Quite las tapas de la batería y compruebe si el nivel del agua se halla sobre las placas de los elementos internos en por lo menos 5mm y si necesita restablecer el nivel con agua desmineralizada.

9.6.e Advertencia
Visto que durante la carga una parte del agua evapora es necesario volver a controlarla después de 30 minutos de trabajo.



9.6.f
Ejecute este procedimiento durante 30 minutos y luego repítalo desde el comienzo hasta obtener el nivel de agua necesario.

9.6.g
Para una correcta labor de mantenimiento de la batería, remítase al manual de uso correspondiente.

9.6.h
Atención peligro de explosión
Las baterías de tracción que funcionan con ácido generan gases explosivos.
Tenga siempre lejos de las baterías llamas o chispas, además no fume cerca de éstas cuando se están cargando.



9.6.i
Vuelva a colocar las tapas de la batería.

9.6.l
Vuelva a montar y/o cerrar la cubierta.

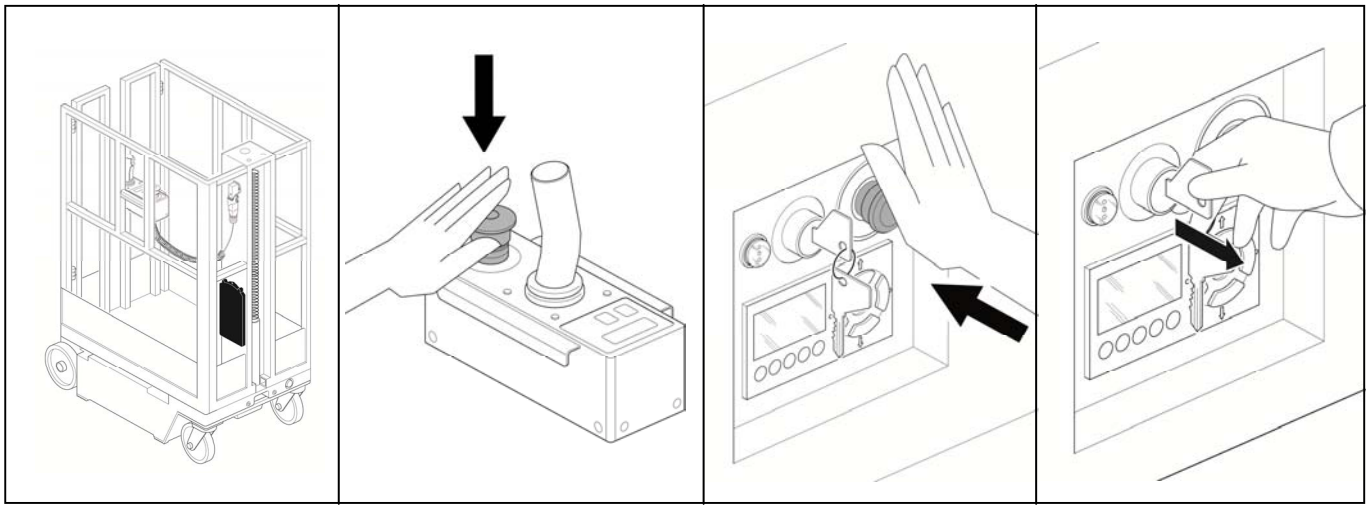
9.6.m
El procedimiento del "Control del agua de las baterías" ha terminado.

9.7 CARGA DE LAS BATERÍAS

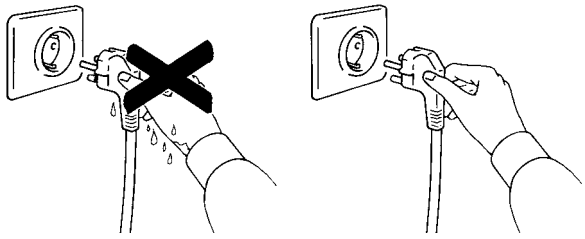
9.7.a
Coloque la Plataforma en **Estado Energético Cero** (parte 2 pág. 2.16).

9.7.b
Advertencia - Control y recarga de la batería
La recarga completa de las baterías tiene que ser llevada a cabo:
- después del uso diario;
- después de una prolongada interrupción de funcionamiento de la Plataforma;
- y por lo menos una vez cada 7 días

9.7.c
Para cargar las baterías realice lo siguiente:

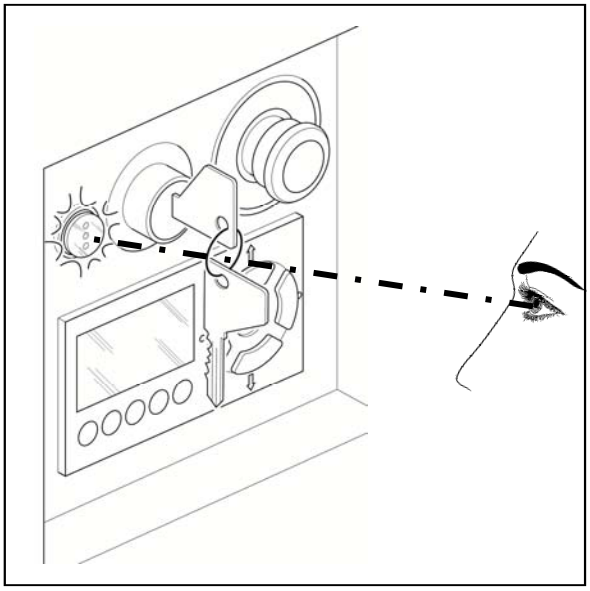


9.7.d
Coloque la Plataforma en **Estado Energético Cero.**



9.7.e
Conecte el cable específico en la toma de red.

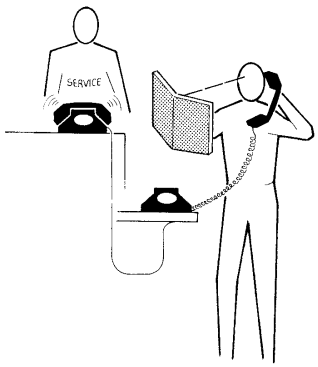
9.7.f
La carga de las baterías ha terminado cuando el testigo Carga de Baterías **Q7** (led verde encendido) indica que las baterías están cargadas.



9.7.g
Tras cargadas las baterías, saque el cable.

9.7.h
El procedimiento de "Recarga de las baterías" ha terminado.

9.8 CONTROL DEL APRIETE DE PERNOS Y TORNILLOS CON TUERCA



9.8.a
El operador tiene que controlar una vez al mes pernos y tornillos con tuercas y si es necesario, llamar a la asistencias técnica para que realice las debidas labores de mantenimiento.

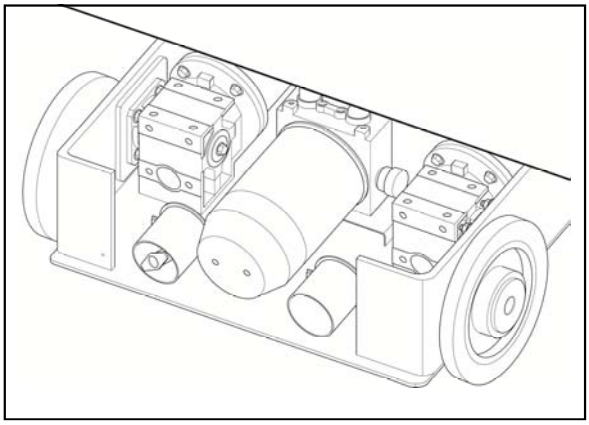
De todas maneras, una vez al año tiene que llamar a la asistencia técnica para que realice el control y, si es el caso, el mantenimiento de pernos y tornillos con tuercas de toda la Plataforma.

Se recuerda que estas operaciones tienen que ser llevadas a cabo solo y exclusivamente por técnicos de mantenimiento autorizados por Braviisol Divisione Meccanica srl , que hayan hecho el curso de capacitación en los centros de asistencia autorizados

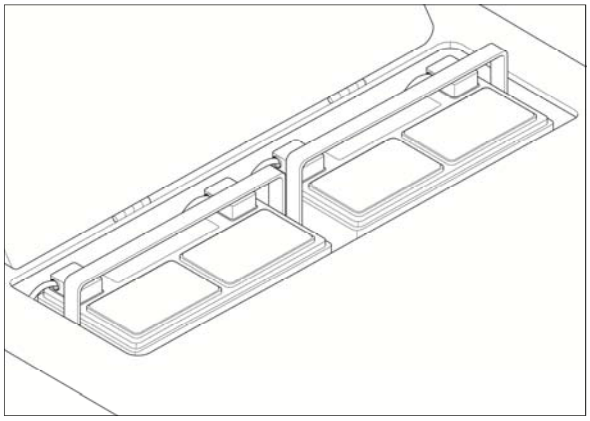


9.9 CONTROL DE CABLES

9.9.a
Estas operaciones tienen que ser llevadas a cabo cada 2 meses; para hacer el control visual de los cables realice lo siguiente.



9.9.b
El operador tiene que:
- colocarse las prendas de trabajo, en especial, los guantes,
- haber leído y comprendido perfectamente las disposiciones de seguridad contenidas en la Parte 2 de este manual,
- colocar la Plataforma en **Estado Energético Cero** (parte 2 pág. 2.16).



9.9.c
Quite todas las cubiertas..

9.9.d
Controle el estado de desgaste de los cables.

9.9.e
Si fuera necesario sustituirlos, llame a la asistencia técnica para que ésta se encargue de ello

9.9.f
El procedimiento "Control de cables" ha terminado.

9.10 INSPECCIÓN - INTRODUCCIÓN

El operador no debe aceptar ninguna responsabilidad de trabajo sin antes haber leído y comprendido cabalmente el contenido de este manual, y accionado el elevador bajo la supervisión de un operador cualificado y experto. Esta Plataforma pue de ser accionada sólo por parte de personal autorizado.

Este manual y los anexos han de considerarse parte integrante de la Plataforma y tienen que ser conservados junto a ésta.

Ya que el fabricante no posee ningún control directo sobre la utilización y las aplicaciones de esta Plataforma, el uso seguro es de responsabilidad del usuario y del personal encargado del funcionamiento.

9.10a INSPECCIÓN FRECUENTE- LISTA DE COMPROBACIÓN DE INSPECCIONES FRECUENTES

ADVERTENCIA
LA INSPECCIÓN TIENE QUE EJECUTARSE CADA 3 MESES Ó 150 HORAS DE SERVICIO, DEPENDIENDO DE LA CONDICIÓN QUE SE PRODUZCA PRIMERO, O SI LA PLATAFORMA HA SIDO PUESTA FUERA DE SERVICIO DURANTE MÁS DE 3 MESES. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA NORMA PUEDE CAUSAR LA MUERTE O GRAVES LESIONES.

El propietario y el operador son responsables de las inspecciones frecuentes. La inspección tiene que ser llevada a cabo por un técnico habilitado, cualificado como mecánico, experto en el uso y mantenimiento de esta marca específica y modelo de plataforma de trabajo aéreo.
Actualice siempre los datos relativos a la inspección.
Registre y comunique todas las discrepancias y anomalías a su supervisor.

LISTA DE COMPROBACIÓN DE INSPECCIÓN FRECUENTE

MODELO _____

NÚMERO DE SERIE _____

AÑO DE FABRICACIÓN _____

	DESCRIPCIÓN
_____	1. Comprobación de los controles enumerados en las lista de prearranque.
_____	2. Control de nivel de aceite y su aspecto (marrón claro).
_____	3. Control completo de la Plataforma para ver la presencia de grietas en soldaduras, partes dañadas, apriete de tornillos con tuerca, reparaciones indebidas o no autorizadas.
_____	4. Control de todas las válvulas de flujo: comprobación de pérdidas hidráulicas.
_____	5. Controle que el cesto cargado completamente no tienda a bajar.
_____	6. Control de motores: comprobación de los cepillos deslizantes
_____	7. Control de los componentes eléctricos y del cableado para localizar todo tipo de daño o partes oxidadas.
_____	8. Control del nivel del agua destiladas en las baterías

FECHA	FIRMA	INSPECTED BY
_____	_____	_____

APRIETE DE TORNILLOS CON TUERCA

9.10b INSPECCIÓN ANUAL - LISTA DE COMPROBACIÓN DE INSPECCIONES - MÓDULO B

ADVERTENCIA
ESTA INSPECCIÓN TIENE QUE SER REALIZADA NO MÁS ALLÁ DE 13 MESES DE DISTANCIA RESPECTO A LA FECHA DE LA INSPECCIÓN ANUAL ANTERIOR. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA INSPECCIÓN PUEDE CAUSAR LA MUERTE O LESIONES GRAVES.

El propietario o el usuario es responsable de las inspecciones anuales.
La inspección tiene que ser llevada a cabo por un técnico habilitado, cualificado como mecánico, experto en el uso y mantenimiento de esta marca específica y modelo de plataforma de trabajo aéreo.
Actualice siempre los datos relativos a la inspección.
Registre y comunique todas las discrepancias y anomalías a su supervisor

LISTA DE COMPROBACIÓN DE INSPECCIONES - MÓDULO B

Fecha:
N° de serie:
Modelo:
Fecha de la última inspección:
Fecha de la puesta en servicio:

Cliente:
Dirección:
Ciudad/País/C.P.:
Teléfono:
Nombre del contacto:

Revendedor:
Dirección:
Ciudad/País/C.P.:
Teléfono:
Nombre del contacto:

CALCOMANÍAS	
LEGIBILIDAD	
CAPACIDAD DE CARGA CLARAMENTE EXPUESTA	
CESTO DE LA PLATAFORMA	
EL PORTÓN DE ENTRADA CIERRA CORRECTAMENTE	
PORTADOCUMENTOS PARA MANUAL A BORDO DE LA PLATAFORMA	
MANUAL	
SOLDADURAS — NINGUNA MARCA DE CORROSIÓN O DAÑO	
EXTENSIONES DEL CESTO	
COMPROBACIÓN DEL DESLIZAMIENTO	
RUEDAS DE DESLIZAMIENTO DE TEFLÓN ÍNTEGRAS Y NO DAÑADAS	
TORNILLOS CON TUERCA Y ARANDELAS	
SISTEMA DE ELEVACIÓN	
COMPROBACIÓN DE LA INTEGRIDAD DE LA COLUMNA	
MOVIMIENTO Y VELOCIDAD DE ELEVACIÓN	
RUIDO DURANTE ELEVACIÓN/ DESCENSO	
CABLE ESPIRAL-CONTROL DE INTEGRIDAD	
BARRA MANUTENZIONE SICUREZZA	
FUNCIONAMIENTO	
COMPROBACIÓN DE DESGASTE/DAÑOS	

COMPONENTES ELÉCTRICOS	
FUNCIONAMIENTO MÓDULO EN TIERRA	
CONECTORES	
CBLES	
FUNZIONAMENTO JOYSTICK E PULSANTIERA	
CABLE ESPIRAL	
INTEGRIDAD DE BATERÍAS	
FUNCIONAMIENTO CORRECTO DE BATERÍAS	
FUNCIONAMIENTO DEL CARGADOR DE BATERÍAS	
PARADA DE EMERGENCIA	
COMPROBACIÓN DE LA INTERRUPCIÓN DE TODO EL CIRCUITO	
BASTIDOR DE LA PLATAFORMA	
APRIETE DE TORNILLOS CON TUERCA	
SOLDADURAS — NINGUNA MARCA DE CORROSIÓN O DAÑO	
EJE DEL MOTOR-NINGUNA MARCA DE CORROSIÓN O DAÑO	
RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS Y DE TRACCIÓN: NINGUNA MARCA DE CORROSIÓN/ USURA O DAÑO	
RODAMIENTOS PILOTO	

10.1 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CÓDIGO DE ERROR
Para modelos LUI MINI S.I - LUI MINI S.W.I - LUI MINI S.I.E -

En el encendido y durante el funcionamiento el display LCD ubicado en el Módulo de Control de tierra, muestra el estado de funcionamiento de la maquinaria. Es visualizada la siguiente información:

- Hay un "Battery Charge Indicator" (BCI - Indicador de Carga de la Batería), en forma de batería con diez barras que indican una completamente cargada.
- Debajo del BCI hay un display cuentahoras que indica desde cuanto tiempo está funcionando el sistema.
- En el ángulo superior derecho de la pantalla se halla un display de función que puede indicar una de las siguientes situaciones o varias; una flecha a la izquierda y a la derecha con una barra diagonal en el medio - DRIVE (conducción) inhabilitada, una flecha arriba con una barra diagonal abajo – LIFT UP (elevación) inhabilitada, una flecha abajo con una barra diagonal arriba – LIFT DOWN (descenso) inhabilitado, una flehca arriba y abajo con una barra diagonal en el medio – ya sea LIFT UP o LIFT DOWN inhabilitados, una tortuga – Modalidad velocidad de conducción reducida activada, una batería atravesada por rayo – Carga de batería conectada.
- En en el ángulo inferior derecho del display se encuentra un indicador del código de error. Éste es visualizado con el símbolo de una llave inglesa y un código de dos cifras, el cual será explicado con mayores detalles más adelante. Cuando se indica un código de error, en la pantalla de cristales líquidos se alternará el texto y las modalidades de visualización del símbolo.

Sigue una descripción de algunos símbolos de errores comunes y las medidas correctivas, si fueran necesarias explicaciones más detalladas sobre los códigos de error, se ruega contactar con su distribuidor de zona o con el Fabricante:

Codice 01 – Hay baja tensión en la batería

- Los extremos del cable de la batería están sueltos o corroídos en los polos de la misma.
- Los cables de salida de c.c. desde el cargador de batería hasta las baterías están dañados o desconectado.

Código 02 – Barra PHP (Pothole Protection - Protección contra hoyos) Izquierda - UP

- Obstáculo debajo de la barra de protección antihoyos de la izquierda (LEFT pothole bar).
- Obstáculo en torno al mecanismo del actuador ubicada en la base del eje.

Código 03 – Barra PHP Derecha - UP

- Obstáculo debajo de la barra de protección antihoyos de la derecha (RIGHT pothole bar).
- Obstáculo en torno al mecanismo del actuador ubicada en la base del eje.

Código 04 – Condición de inclinación

- Si la maquinaria se halla en una inclinación superior a 1.5° en dirección ya sea X o Y, se trata de funcionamiento normal (en caso de medición de la inclinación se inhabilitan las funciones DRIVE (CONDUCCIÓN) y LIFT UP (ELEVACIÓN). Compruebe que el "Ground Control Module" (Módulo de Control de tierra) esté montado sólidamente a la columna de sostén del eje.

Código 05 – Obstruction Sensor System (OSS — Sistema sensor de obstáculos)

- Ninguna comunicación con el Módulo de control de tierra.
- ¿La maquinaria está dotada de un Sistema de sensor de obstáculos?
- ¿Los conectores eléctricos de cableado del Módulo OSS se hallan intactos y sólidamente fijados mediante la Caja de conexiones de la Plataforma al Módulo de Control de tierra?

Código 07 – Motor de transmisión izquierdo - Desconectado

- Controle que el conector M1 del motor de transmisión izquierdo esté firme y debidamente conectado al "Traction Control Module" (Módulo de control de tracción).

Código 08 – Motor de transmisión derecho - Desconectado

- Controle que el conector M2 del motor de transmisión derecho esté firme y debidamente conectado al "Traction Control Module" (Módulo de control de tracción).

Código 09 – Motor del freno izquierdo - Desconectado

- Controle que el conector M1 del motor de transmisión izquierdo esté firme y debidamente conectado al "Traction Control Module" (Módulo de control de tracción).

Código 10 – Freno derecho - Desconectado

- Controle que el conector M2 del motor de transmisión derecho esté firme y debidamente conectado al "Traction Control Module" (Módulo de control de tracción).

Código 11 – Motor de transmisión izquierdo - Cortocircuito

Controle posibles daños en el mazo de cables que van desde el conector (M1), ubicado en el Módulo de control de tracción, hasta el Motor de transmisión izquierdo.

Código 12 – Motor derecho - Cortocircuito

· Controle posibles daños en el mazo de cables que van desde el conector (M2), ubicado en el Módulo de control de tracción, hasta el Motor de transmisión derecho..

Código 13 – Motor de la bomba - Desconectado

· Controle los cables Positivo (+)/Negativo (-) que van desde el Módulo de control de tierra hasta los tornillos con tuerca del Motor de la bomba para comprobar la presencia de posibles conexiones sueltas o corroídas.

Código 15 – Válvula de escape de elevación - Desconectada

· Compruebe que los terminales de la válvula de elevación, ubicada en la base del cilindro de elevación, estén firme y sólidamente conectados.

Código 16 – Válvula de escape de elevación - Cortocircuito

· Cableado dañado en el mazo de cables de la válvula de escape de elevación o espiral de la válvula de escape de elevación dañada

Código 17 – Módulo de control de tierra – En Fold Back (protección de sobrecarga)

· La maquinaria ha trabajado durante mucho tiempo en un nivel continuo o en un terreno accidentado?

Código 18 – Alarma - Cortocircuito

· Cableado dañado en el mazo de cables de la alarma o alarma dañada..

Código 19 – Alarma - Desconectada

· Cableado dañado en el mazo de cables de la alarma o alarma dañada.
· Active una función para controlar si la alarma produce el pitido.

Código 20 – Luz intermitente - Cortocircuito

· Cableado dañado en el mazo de cables de la luz intermitente o unidad de la misma dañada..

Código 21 – Luz intermitente - Desconectada

· La maquinaria está equipada con una luz intermitente color ámbar?

Código 22 – Sirena - Corto circuito

· Cableado dañado en el mazo de cables de la sirena o unidad de la misma dañada

Código 23 – Sirena - Desconectada

· ¿La maquinaria está equipada con una unidad de sirena?

Código 24 – Circuito Auxiliar N° 1 – Corto circuito

· Cableado del mazo de cables del componente auxiliar N° 1 dañado o un componente dañado.

Código 25 – Circuito Auxiliar N° 1 - Desconectado

· ¿La maquinaria está equipada con un componente en el circuito auxiliar N°1?

Código 26 – Circuito Auxiliar N° 2 - Cortocircuito

· Cableado del mazo de cables del componente auxiliar N° 2 dañado o un componente dañado.

Código 27 – Auxiliar N° 2 - Desconectado

- ¿La maquinaria está equipada con un componente en el circuito auxiliar N°2?

Código 30 – Modulo de tracción - Ninguna transmisión con el Módulo de control de tierra

- Controle si las conexiones del cable de transmisión, conector en el Módulo de Control de tierra y la conexión de enchufe ubicada en el Módulo de control de la tracción, están alojadas de manera correcta en sus tomas en cada extremo.
- Controle que las conexiones del cable de alimentación Positivo (+) (ROJO) y Negativo (-) (NEGRO) desde el Módulo de control de tierra hasta el Módulo de control de tracción estén firme y sólidamente fijas a ambos extremos.

Código 31 – Consola de control de la Plataforma - Ninguna transmisión con el Módulo de control de tierra

- Controle la conexión del cableado del conector P4, ubicado en el Módulo de control de tierra, y la conexión del cableado en el otro extremo de la caja de conexiones de la Plataforma.

Código 32 – Motor de la bomba - Sobrecorriente

- Condición de sobrecarga de la plataforma.
- Obstáculo en el sistema del eje.
- Conexiones Positivo (+) y Negativo (-) están fijas e intactas.
- Líneas hidráulicas aplastadas o acodadas.
- Pérdidas hidráulicas

Códigos (100 – 199) - Módulo de control de tierra - Condición de averías

Que todos los conectores de la batería y del cableado estén seguros e intactos en el Módulo de control de tierra.

- Las baterías posean la carga suficiente.
- Compruebe que la correa de la puesta a tierra estática fijada debajo del armazón de la base esté intacta y segura.

Códigos (200 - 299) – Consola de control de la plataforma - Condición de avería

- Cableado de Consola de control de la plataforma dañado.
- Conexiones del cableado seguras desde la Consola de control de la plataforma hasta la Caja de conexiones de la plataforma al Módulo de control de tierra.
- Compruebe que la correa de la puesta a tierra estática fijada debajo del armazón de la base esté intacta y segura

Códigos (300 – 399) - Módulo de control de tracción - Fallo

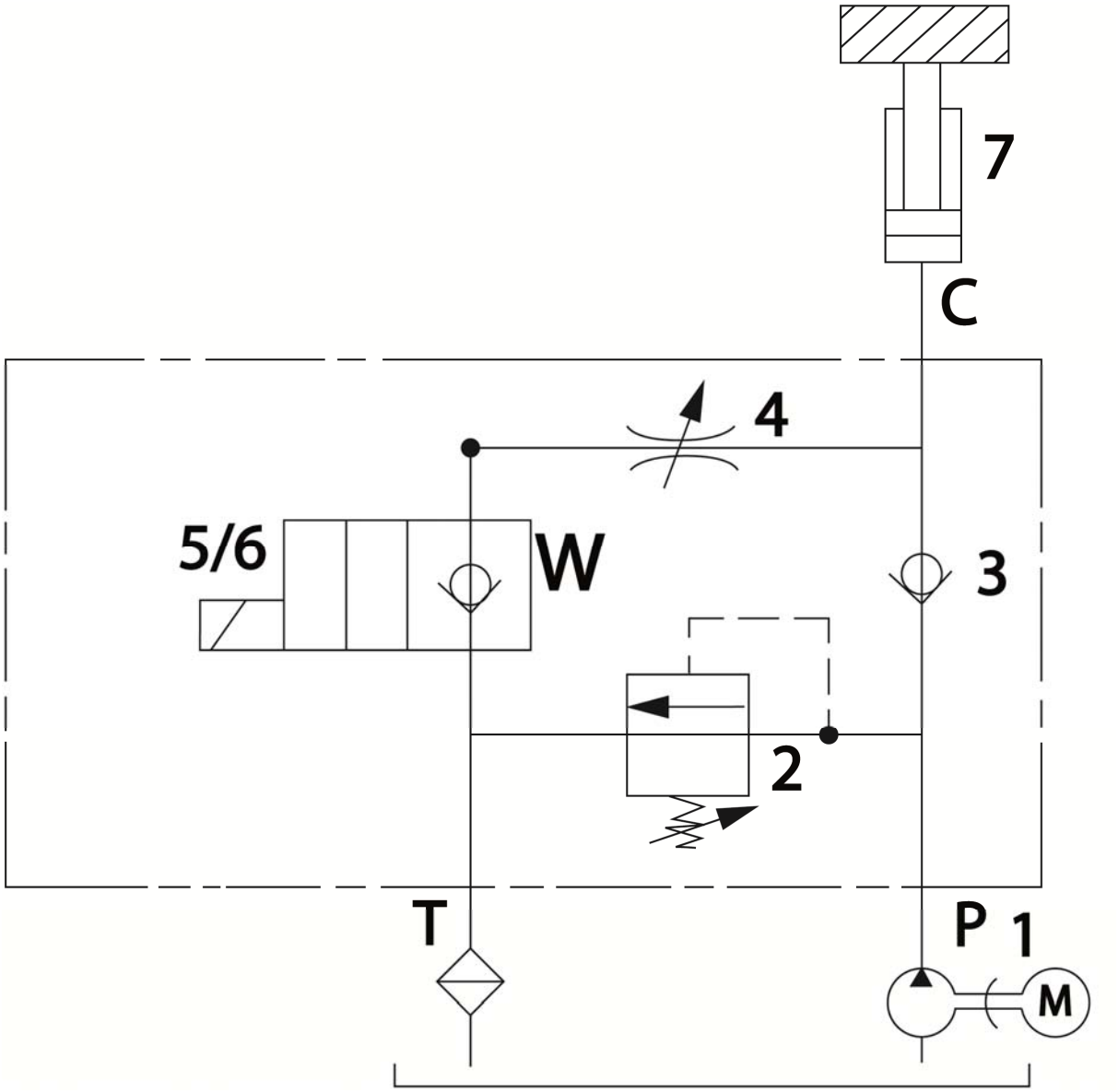
- Cableado del Módulo de control de la tracción dañado.
- Compruebe que la correa de la puesta a tierra estática fijada debajo del armazón de la base esté intacta y segura.
- Compruebe que la correa de la puesta a tierra estática fijada debajo del armazón de la base esté intacta y segura

10.2 ANOMALÍAS MOSTRADAS EN Q1 - para LUI S.I. 460 - LUI MINI 220 - Lui Mini HD - Lui Mini HD S.I.W./S.I.E.

TYPE W=WARNING A=ALLARM	CODE		DESCRIPTION
W	66	BATTERY LOW	Baja tensión en la batería.
W	228	TILLER OPEN	El carro se halla en espera cuando el interruptor del "tiller" (timón) permanece abierto durante más de 30 segundos.
W	247	DATA ACQUISITION	Se está realizando el procedimiento de calibración de la máxima corriente.
W	249	CHECK UP NEEDED	Es necesario realizar el mantenimiento.
A	8	WATCHDOG	Alarma acústica debida a un problema de hardware o software.
A	221	FLASH CHECKSUM	El software está dañado o el flash del inversor está dañado.
A	231	WATCHDOG#2	Hay problemas de hardware o de software.
A	212	WRONG RAM	El microcontrolador RAM está dañado.
A	17	LOGIC FAILURE #3	Daño en el circuito de protección de alta corriente en el hardware.
A	225	CURRENT SENS. KO	El sensor de corriente está dañado.
A	244	PHASE KO	Una de las fases del motor está abierta.
A	28	PUMP VMN LOW	La salida de la bomba es demasiado baja respecto a la potencia aplicada.
A	29	PUMP VMN HIGH	La salida de la bomba es demasiado alta respecto a la potencia aplicada.
A	31	VMN HIGH	La tensión en salida del motor es demasiado alta.
A	254	AUX DRIV SHRT	El Balance Energético (EB) del MOSFET se halla en cortocircuito.
A	251	WRONG BATTERY	La tensión de la batería es demasiado alta o demasiado baja (< 0,8 Vbatt OR > 1,2 Vbatt)
A	246	AUX DRIV.OPEN	El driver de la bobina de EB está dañado (no logra cerrarse).
A	239	EVP2 NOT OK	El driver Evp2 está en cortocircuito.
A	240	EVP1 NOT OK	El driver Evp1 está en cortocircuito.
W	241	LIFT + LOWER	Hay una solicitud de mando doble.
A	214	EVP1 COIL OPEN	La bobina Evp1 no está conectada entre Paux y la salida NEVP1, el parámetro EVP TYPE en el menú está fijado Analógico o Digital.
A	215	EVP2 COIL OPEN	La bobina Evp1 no está conectada entre Paux y la salida NEVP1, el parámetro EVP TYPE en el menú está fijado Analógico o Digital.
W	52	PUMP I=0 EVER	La corriente en la bomba siempre es igual a 0.
A	53	STBY I HIGH	En modalidad espera el retorno de la corriente supera los límites previstos.
A	252	WRONG ZERO	La tensión en salida desde los amplificadores es demasiado alta o demasiado baja.
A	19	LOGIC FAILURE #1	Sobretension/subtensión
A	18	LOGIC FAILURE #2	El circuito de retorno desde el motor está dañado.
W	217	PUMP I NO ZERO	La corriente en la bomba posee valores irregulares.
A	197	VMN NOT OK	La tensión en el motor de tracción es distinto del fijado en más del 20%.
A	60	CAPACITOR CHARGE	Los condensadores no logran cargarse.
W	250	THERMIC SENS. KO	El sensor térmico se encuentra más allá de los valores permitidos.
W	62	TH. PROTECTION	El controlador ha alcanzado la temperatura de corte de 85°.
W	65	MOTOR TEMPERAT.	La batería es <= 10% cuando el parámetro BATTERY CHECK (control de batería) está fijado en >0
A	206	TRUCK DISABLED	Máquina conectada a la red eléctrica.

W	218	SENS MOT TEMP KO	El sensor de temperatura del motor está fuera de uso.
A	248	NO CAN MSG.	El motor no recibe el mensaje CAM del display o desde el TILLER.
A	222	SMARTDRIVER KO	La tarjeta no otorga EB positivo.
W	224	WAITING FOR NODE	El nodo Canbus se halla en alarma.
A	69	CURRENT SENS.KO	La corriente medida en modalidad espera es superior a lo previsto.
W	13	EEPROM KO	Hay un error en la EEPROM.
A	30	VMN LOW	La tensión en salida desde el motor es más baja de lo previsto.
A	74	DRIVER SHORTED	El driver de la bobina LC está en cortocircuito o desconectada.
A	213	AUX BATT. SHORT.	Cuando el + del AUX. está regulado por el "tiller", el positivo es alto y el "tiller" es actualizado.
A	234	DRV. SHOR. EV	La electroválvula está en cortocircuito.
A	37	CONTACTOR DRIVER	El contacto principal está cerrado.
A	75	CONTACTOR DRIVER	Contacto LC bloqueado
A	232	CONT. DRV. EV	Valve contactor driver
A	220	KEY OFF SHORTED	El "key-off" es bajo.
A	223	COIL SHOR. MC-EB	Hay un cortocircuito en LC o EB.
W	235	COIL SHOR. EV.	Hay una electroválvula en cortocircuito.
A	38	CONTACTOR OPEN	El LC no está cerrado.
A	208	TILLER ERROR	Hay datos de entrada diferentes entre hardware-software y "tiller".
W	78	VACC NOT OK	El valor del acelerador es demasiado alto, el interruptor "direction/enanle" está abierto.
W	79	INCORRECT START	La secuencia de arranque es incorrecta.
W	242	PUMP INC START	El accionamiento de la bomba es incorrecto.
W	80	FORW + BACK	Hay dos direcciones activas al mismo tiempo.
A	230	EMERGENCY	El conector PAUX no está conectado a la batería o la tensión es diferente.
A	229	POS. EB. SHORTED	El dato de salida de la tarjeta es alto cuando el "tiller" está abierto.
A	233	POWER MOS SHORT	El Mofset de alimentación está en cortocircuito.
W	245	PUMP VACC NOT OK	El Vacc es alto para la bomba.
A	236	CURRENT GAIN	Las ganancias de la regulación de máxima corriente no ha sido regulados.
W	200	KEY ON INC.ST. P	Actualizar la solicitud de bomba al girar la llave.
W	201	KEY ON INC.ST. T	Actualizar la solicitud de tracción al girar la llave.
A	237	ANALOG INPUT	Hay un problema en la conversión A/C dell'uC
W	219	DEAD MAN ABSENT	Con parámetros "Positive EB" a nivel 2 en el menú "HW setting" e input "Deadman"
A	195	TILTED	Inclinómetro
A	196	OVERLOAD	Sobrecarga
A	84	STEER SENSOR KO	Funcionamiento defectuoso en los mandos de conducción.

11.1 ESQUEMA HIDRÁULICO - LUI MINI S.I. - LUI MINI S.I.W - LUI MINI S.I.E

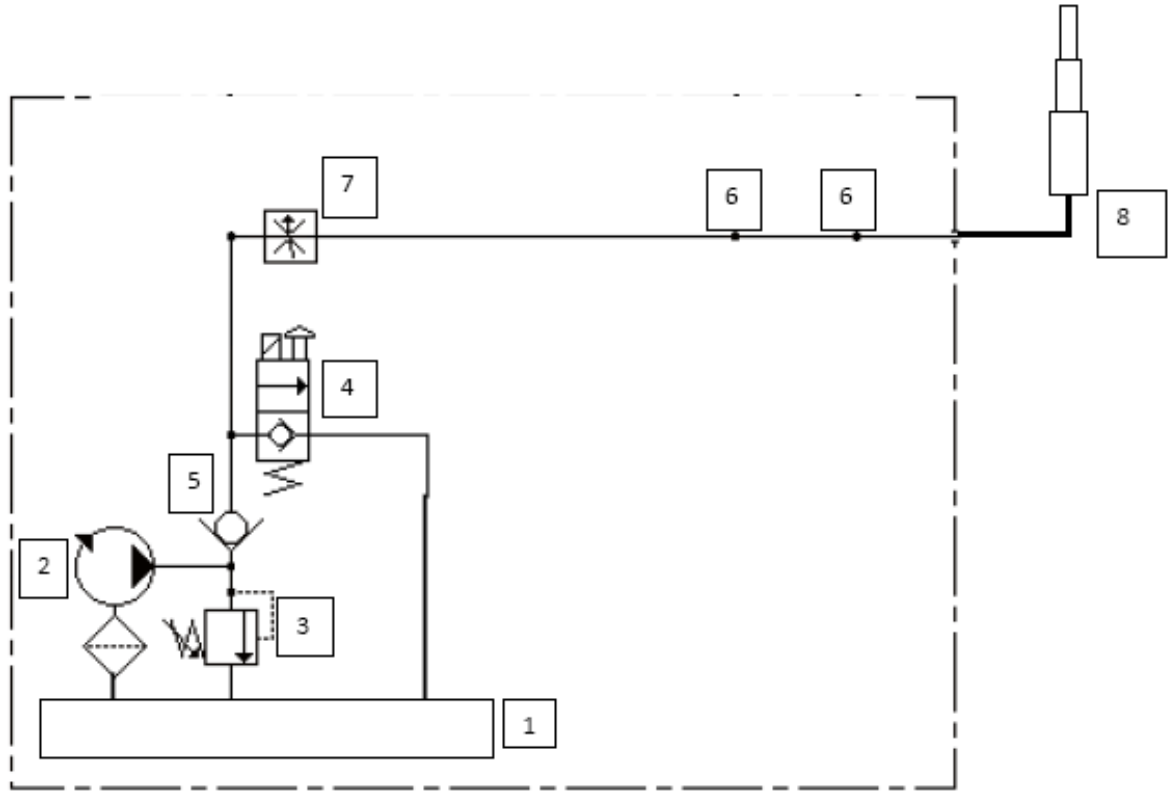


1	*Elettropompa*	*Electric pump*
2	*Valvola di bloccaggio*	*Unlock valve*
3	*Valvola unidirezionale*	*One-way valve*
4	*Valvola di controllo portata (strozzatore cartuccia)*	*Flow-rate control valve (cartridge compressor)*
5	*Elettrovalvola di blocco (a comando elettrico, a 2 vie, a tenuta,normalmente chiusa)*	*Block solenoid (sealed, 2-way, electrically-controlled, NC)*
6	*Valvola di emergenza*	*Emergency valve*
7	*Cilindro telescopico a semplice effetto*	*Single-acting telescopic cylinder*

Electrobomba
Válvula de bloqueo
Válvula unidireccional
Válvula de control de caudal (estrangulador de cartucho)
Electroválvula de bloqueo (de mando eléctrico, de 2 vías, de junta normalmente cerrada)
Válvula de emergencia
Cilindro telescópico de simple efecto

DIBUJO n° 001.2009.0930	DRAWING n° 001.2009.0930
Fecha 30.09.2009	Date 30.09.2009
Rel. 10.10.2010	Rel. 10.10.2010

11.2 ESQUEMA HIDRÁULICO - LUI S.I. 460

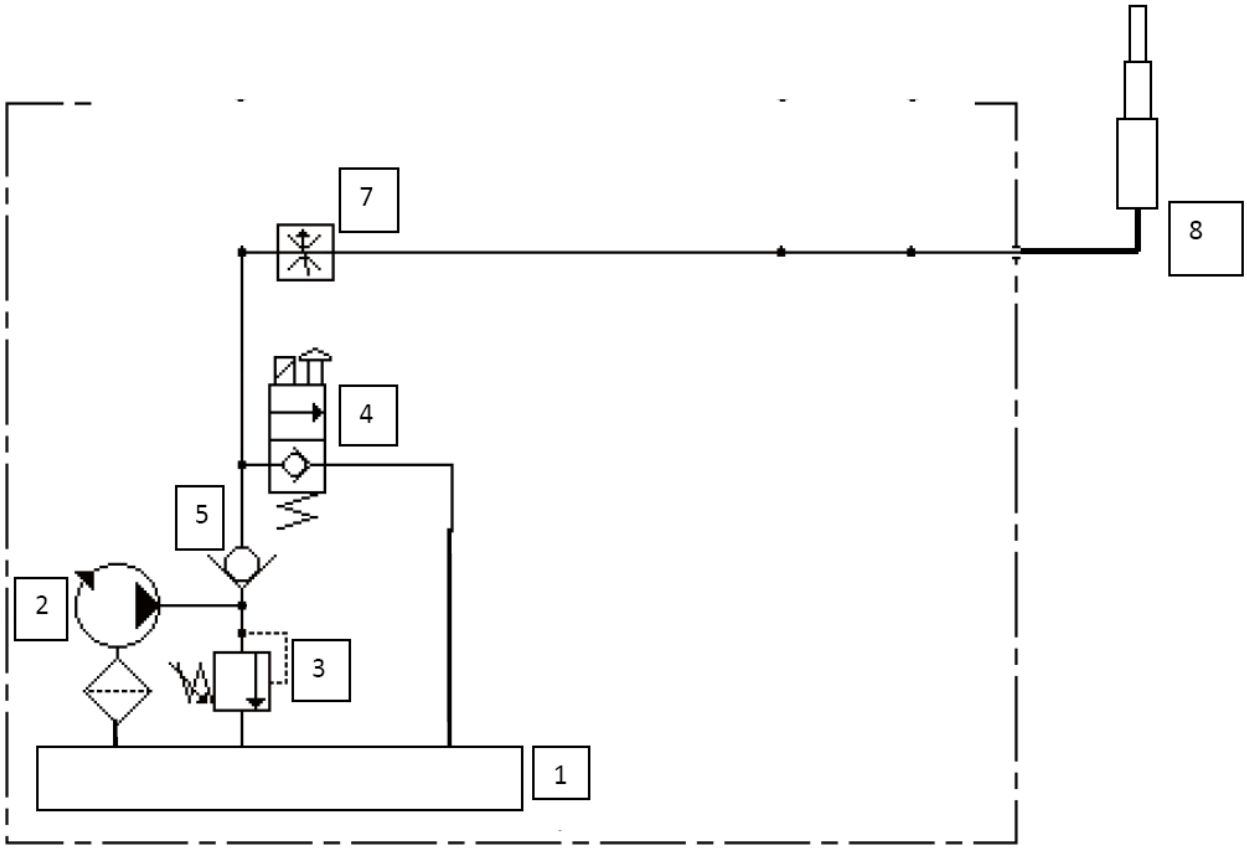


1 Oil tank
2 Electric pump
3 Unlock valve (loading capacity)
4 Block solenoid
5 One- way valve
6 plug
7 Flow- rate control valve
8 Single-acting telescopic cylinder

1 - Tanque
2 - Bomba eléctrica
3 - Válvula de máxima
4 - Electroválvula de bloqueo
5 - Válvula unidireccional
6 - Tapón
7 - Válvula de control de caudal
8 - Cilindro telescópico

DIBUJO n° 001.2009.0930	DRAWING n° 001.2009.0930
Fecha 30.09.2009	Date 30.09.2009

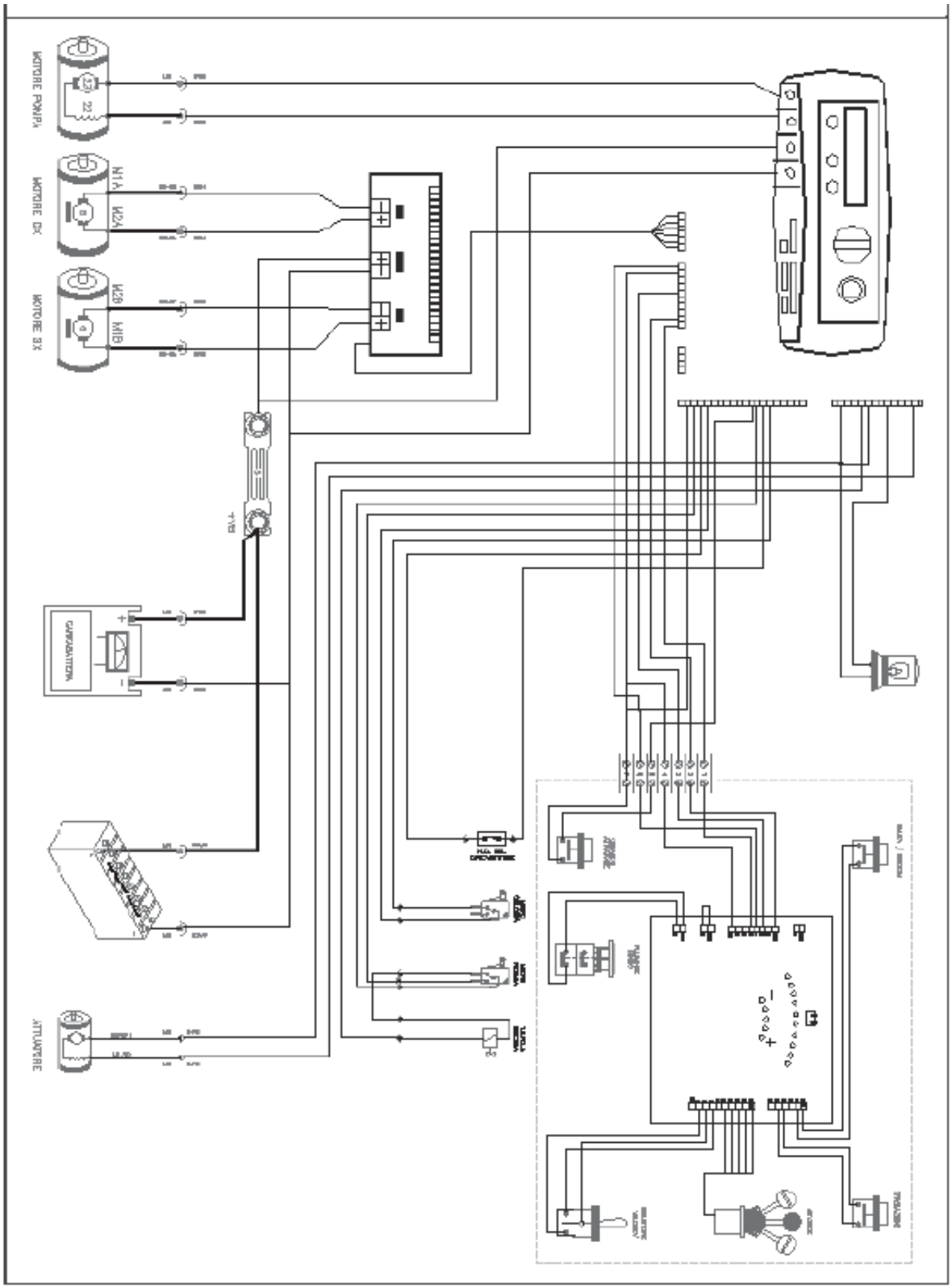
11.3 ESQUEMA HIDRÁULICO - LUI MINI 220– Lui Mini HD - Lui Mini HD S.I.W./S.I.E.



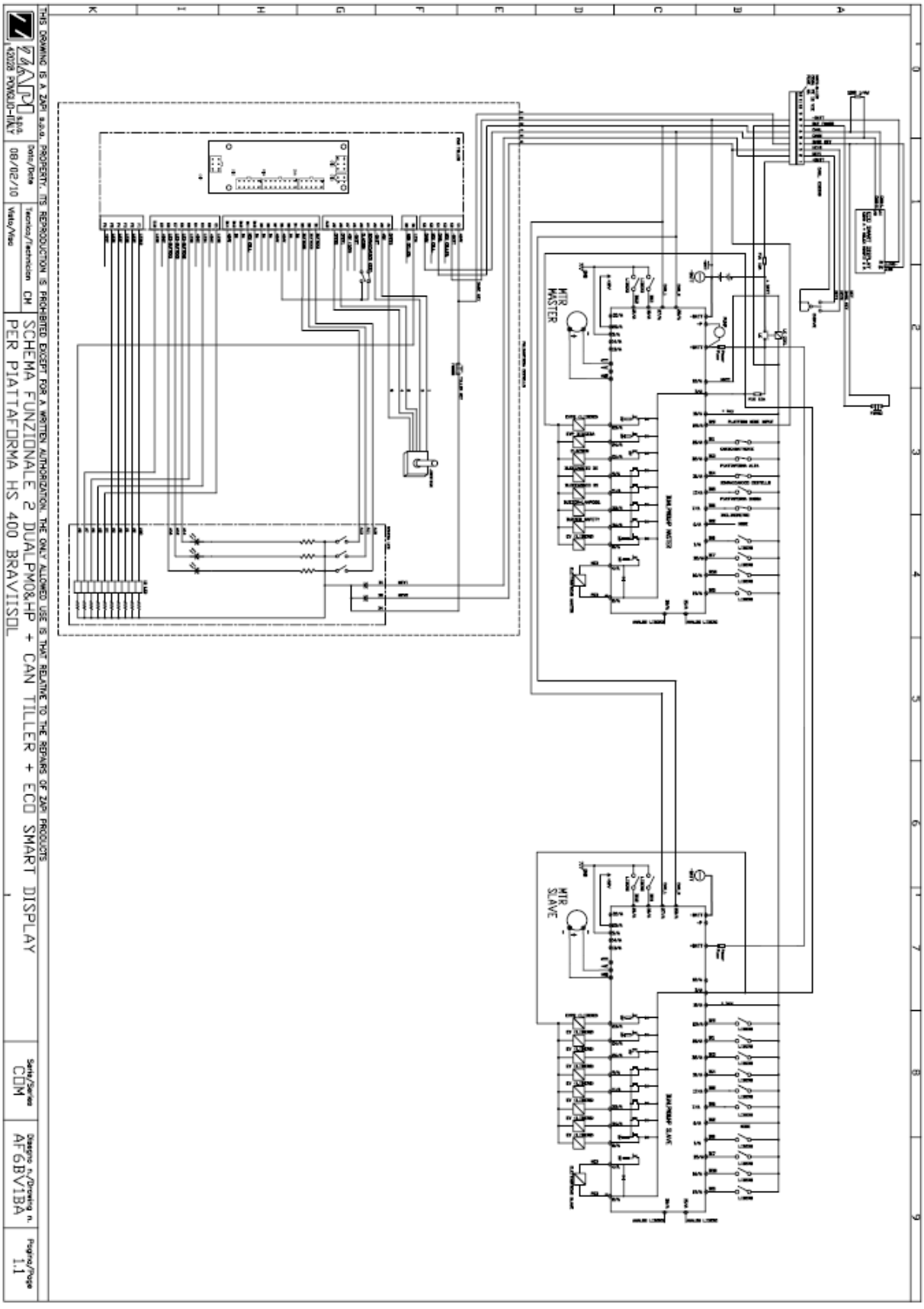
1 Tanque	Oil tank
2 Electrobomba	Motor pump
3 Válvula de máxima	Unlock valve(loading capacity)
4 Electroválvula de bloqueo	Block solenoid
5 Válvula unidireccional	One way valve
6 Válvula de control de caudal	Flow rate control valve
7 Cilindro telescópico	Telescopic cylinder
8 Bomba de mano (solo Lui Mini220)	Hand pump (only on Lui Mini220)

DIBUJO n° 001.2010.1010	DRAWING n° 001.2010.1010
Fecha 10.10.2010	Date 10.10.2010

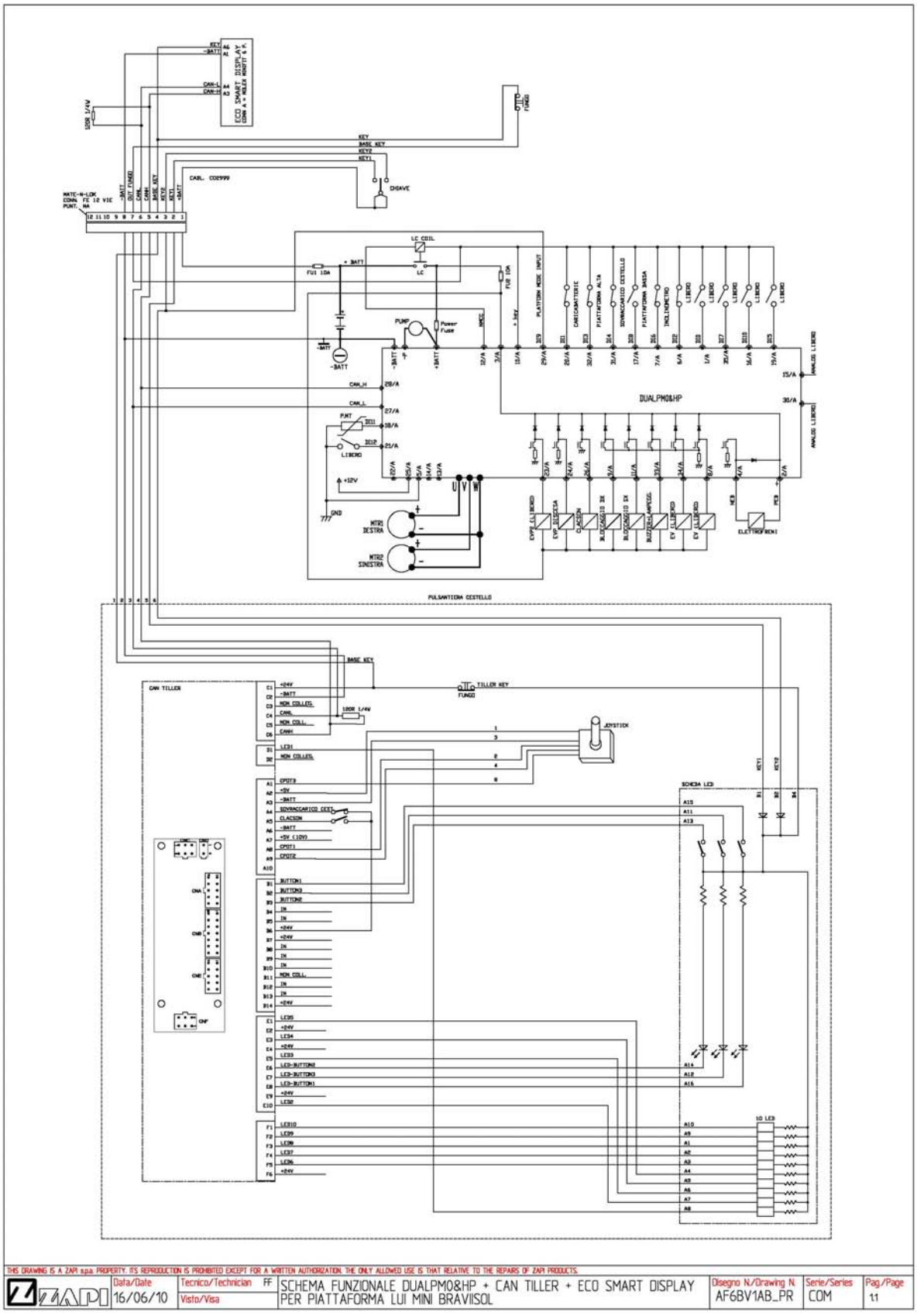
11.4 ESQUEMA ELÉCTRICO - LUI MINI S.I. - LUI MINI S.I.W - LUI MINI S.I.E



11.5 ESQUEMA ELÉCTRICO - LUI MINI S.I. 460



11.6 ESQUEMA ELÉCTRICO - LUI MINI 220 - Lui Mini HD - Lui Mini HD S.I.W./S.I.E.



LISTA DE COMPROBACIÓN DE INSPECCIÓN FRECUENTE

MODELO _____

NÚMERO DE SERIE _____

AÑO DE FABRICACIÓN _____

	DESCRIPCIÓN
_____	1. Comprobación de los controles enumerados en las lista de prearranque.
_____	2. Control de nivel de aceite y su aspecto (marrón claro).
_____	3. Control completo de la Plataforma para comprobar la presencia de grietas en soldaduras, partes dañadas, apriete de tornillos con tuerca, reparaciones indebidas o no autorizadas.
_____	4. Control de todas las válvulas de flujo: comprobación de pérdidas hidráulicas.
_____	5. Controle que el cesto cargado completamente no tienda a bajar
_____	6. Control de motores: comprobación de los cepillos deslizantes.
_____	7. Control de los componentes eléctricos y del cableado para localizar todo tipo de daño o partes oxidadas.
_____	8. Control del nivel del agua destiladas en las baterías.

FECHA _____ FIRMA _____ INSPECTED BY _____

LISTA DE COMPROBACIÓN DE INSPECCIONES - MÓDULO B

Fecha:
N° de serie:
Modelo
Fecha de la última inspección:
Fecha de la puesta en servicio:

Cliente:
Dirección:
Ciudad/País/C.P.:
Teléfono:
Nombre del contacto:

Revendedor:
Dirección:
Ciudad/País/C.P.:
Teléfono:
Nombre del contacto:

CALCOMANÍAS	
LEGIBILIDAD	
CAPACIDAD DE CARGA CLARAMENTE EXPUESTA	
CESTO DE LA PLATAFORMA	
EL PORTÓN DE ENTRADA CIERRA CORRECTAMENTE	
PORTADOCUMENTOS PARA MANUAL A BORDO DE LA PLATAFORMA	
MANUAL	
SOLDADURAS — NINGUNA MARCA DE CORROSIÓN O DAÑO	
EXTENSIONES DEL CESTO	
COMPROBACIÓN DEL DESLIZAMIENTO	
RUEDAS DE DESLIZAMIENTO DE TEFLÓN ÍNTEGRAS Y NO DAÑADAS	
TORNILLOS CON TUERCA Y ARANDELAS	
SISTEMA DE ELEVACIÓN	
COMPROBACIÓN DE LA INTEGRIDAD DE LA COLUMNA	
MOVIMIENTO Y VELOCIDAD DE ELEVACIÓN	
RUIDO DURANTE ELEVACIÓN/ DESCENSO	
CABLE ESPIRAL-CONTROL DE INTEGRIDAD	
BARRA PARA MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD	
FUNCIONAMIENTO	
COMPROBACIÓN DE DESGASTE/ DAÑOS	

COMPONENTES ELÉCTRICOS	
FUNCIONAMIENTO MÓDULO EN TIERRA	
CONECTORES	
CABLES	
FUNCIONAMIENTO JOYSTICK Y BOTONERA	
CABLE ESPIRAL	
INTEGRIDAD DE BATERÍAS	
FUNCIONAMIENTO CORRECTO DE BATERÍAS	
FUNCIONAMIENTO DEL CARGADOR DE BATERÍAS	
PARADA DE EMERGENCIA	
COMPROBACIÓN DE LA INTERRUPCIÓN DE TODO EL CIRCUITO	
BASTIDOR DE LA PLATAFORMA	
APRIETE DE TORNILLOS CON TUERCA	
SOLDADURAS — NINGUNA MARCA DE CORROSIÓN O DAÑO	
EEJE DEL MOTOR-NINGUNA MARCA DE CORROSIÓN O DAÑO	
RUEDAS GIRATORIAS DELANTERAS Y DE TRACCIÓN: NINGUNA MARCA DE CORROSIÓN/ USURA O DAÑO	
RODAMIENTOS PILOTO	
RUEDAS DE DESLIZAMIENTO DE TEFLÓN ÍNTEGRAS NO DAÑADAS	

BRAVIISOL Divisione Meccanica S.r.l.
S.S. 16 Adriatica km. 314,600
60022 Castelfidardo (AN)

Tel. 071.7819090
Fax 071.7819355

E-mail: info@braviisol.com
Sitio: www.braviisol.com